

ΓΡΑΦΕΙ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ
ΤΩΝ ΗΠΑ
ΑΠΟ ΤΟ 1915

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

Σάββατο 22 - Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007 / Saturday - Sunday, December 22-23, 2007

www.ekirikas.com

ΗΡΕΜΗΣΤΕ
ΓΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΖΩΗ
(Πληροφορίες στο
«Περιοδικό» σελ. 3)

NATIONAL HERALD VOL. 93 No.30848 GREEK-AMERICAN DAILY

NY, NJ, CT, MA \$1.25/CANADA \$2.00

Κρίσιμη η κατάσταση του πρώην γ.γ. ΥΠΠΟ

Ερευνώνται τα αίτια της απόπειρας

Του ανταποκριτή μας Γιώργου Κακαρνιά

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Κρίσιμη αλλά σταθερή παραμένει η κατάσταση της υγείας του πρώην γενικού γραμματέα του υπουργείου Πολιτισμού Χρήστου Ζαχόπουλου, ο οποίος εξακολουθεί να νοσηλεύεται στη Μονάδα Εντατικής Θεραπείας του Νοσοκομείου «Ευαγγελισμός». Ο κ. Ζαχόπουλος, ο οποίος το μεσημέρι της Πέμπτης αποπειράθηκε να αυτοκτονήσει, πέφτοντας από το μπαλκόνι του διαμερίσματος όπου διέμενε με την σύζυγό του, στον 4ο όροφο πολυκατοικίας στο Κολωνάκι, υπεβλήθη σε εξωτερική οστεοσύνθεση των πολλαπλών καταγμάτων που φέρει και παρακολουθείται από τους γιατρούς με στόχο τη διαφυγή του κινδύνου. Παράλληλα, προχωράει γρήγορα η έρευνα της Αστυνομίας για τα αίτια που φέρνουν να ώθησαν τον Ζαχόπουλο στην απεινωμένη του απόπειρα να αυτοκτονήσει.

Τα επόμενα 24ωρα θεωρούνται ιδιαίτερα κρίσιμα, αφού από την πτώση των περίπου 18 μέτρων έπαθε βαριές κακώσεις και πολλαπλά συντριπτικά κατάγματα. Μάλιστα, τη νύχτα της Πέμπτης παρουσιάσε επιπλοκές και υποβλήθηκε σε πολύωρη χειρουργική επέμβαση. Κατά τη διάρκεια της επέμβασης, λόγω της μεγάλης αιμορραγίας που παρουσίασε του χορηγήθηκαν 15 φιάλες αίματος, με αποτέλεσμα να υπάρξουν επιπλοκές. Η εσωτερική αιμορραγία προβληματίζει τους γιατρούς, καθώς δεν μπορούν να την εντοπίσουν και γι' αυτό το λόγο κάνουν συνεχώς απεικονιστικές εξετάσεις.

Όπως έλεγαν, ο πρώην γενικός γραμματέας του ΥΠΠΟ ήταν τυχερός γιατί η πτώση του παρεμποδίστηκε από αντικείμενα που βρισκόταν στον ακάλυπτο, με αποτέλεσμα η ταχύτητα της πτώσης να μετριαστεί. Σε αντίθετη περίπτωση,

Συνέχεια στη σελίδα 4

Ας γίνει το θέλημα του Θεού, λέει ο Χριστόδουλος

Σε αποκλειστική συνέντευξή του στον «Ε.Κ.» για τη δοκιμασία που περνάει



ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ

Ο πρόεδρος της Δημοκρατίας, Κάρολος Παπούλιας, που άκουσε, χθες, τα κάλαντα από την Προεδρική Φρουρά, αναχωρεί σήμερα για διακοπές στη Γερμανία. Ο Πρόεδρος και φέτος έστειλε ευχές προς τους απόδημους Έλληνες, εξαίροντας την πολύτιμη προσφορά τους προς τη μητέρα-πατρίδα.

Ευχές Παπούλια προς Απόδημους

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Για άλλη μια φορά ο πρόεδρος της Δημοκρατίας, Κάρολος Παπούλιας, στέλνει τις ευχές του προς τους Απόδημους Έλληνες, με την ευκαιρία των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους, εξαίροντας την πολύτιμη προσφορά τους προς τη μητέρα-πατρίδα.

Ολόκληρο το μήνυμα του Προέδρου έχει ως εξής:

«Αγαπώ το μου συμπατριώτη, Αιθαίνομαι ιδιαίτερα χαρά κάθε φορά που μου δίνεται η ευκαιρία να επικοινωνήσω μαζί σας και να σας απευθύνω τις θερμότερες ευχές μου.

Τις μέρες αυτές, η σκέψη μου στρέφεται σ' εσάς που αποτελείτε ένα από το πιο ζωντανά και δημιουργικά κομμάτια του Ελληνισμού. Ενώς Ελληνισμού του οποίου η οικουμενική διάσταση αποτελεί ανα-

πόσαστο μέρος.

Εμείς οι Έλληνες του μητροπολιτικού κέντρου σας ευχαριστούμε που κρατάτε ψηλά το όνομα της Ελλάδας και είμαστε περήφανοι για την προκοπή και τα επιτεύγματά σας.

Ο Οικουμενικός Ελληνισμός πορεύτηκε και πορεύεται έχοντας κληρονομήσει, βιώσει και δημιουργήσει κοινωνικές, πολιτικές, οικονομικές και πολιτισμικές πραγματικότητες, βασισμένες σε μια ανοιχτή και ισότιμη σχέση με την Ελλάδα. Σχέσεις που λειτουργούν ως γέφυρες φιλίας, πολλαπλής συνεργασίας και αμοιβαίου πολιτισμικού εμπλουτισμού.

Τα πολύμορφα δίκτυα επικοινωνίας και συνεργασίας των Ελλήνων, με συνεκτικό τους ιστό τον άνθρωπο, αποδεικνύουν ότι ο Οικουμενικός Ελληνισμός μπορεί να διαχειρί-

ζεται με αυτοπεποίθηση, γενναιοδωρία και ομνισισμό τη διαφορά εκτός και εντός Ελλάδας, γεφυρώνοντας κόσμους.

Στη σημερινή εποχή που χαρακτηρίζεται από το έντονα ανταγωνιστικό και αβέβαιο περιβάλλον, καθίσταται απαραίτητη η ενίσχυση των δεσμών της εθνικής μας αλληλεγγύης και η πιο δυνατή συσπείρωση του Ελληνισμού. Και θα ήθελα ακόμα μια φορά να εξάρω την πολύτιμη συμβολή σας στους αγώνες για την επίλυση των εθνικών μας ζητημάτων.

Με τις σκέψεις αυτές και με πίστη ότι οι προσπάθειές σας για το καλό τόσο της μητέρας, όσο και της δεύτερης φιλόξενης πατρίδας, θα συνεισθούν, σας εύχομαι Καλά Χριστούγεννα και ειρηνικό και δημιουργικό Νέο Έτος».

Του ανταποκριτή μας Θεοδώρου Καλμούκου

ΒΟΣΤΩΝΗ. Με τη φράση «γνωρίζω το μέγεθος της κατάστασης, αλλά δεν το βάζω κάτω. Ελπίζω στην αγάπη του Θεού. Ας γίνει το θέλημά Του», ο μακαριότατος Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος μιλώντας αποκλειστικά στον «Εθνικό Κήρυκα» είπε όλα όσα συντάσσονται από τον έμψυχο και ανηφορικό δρόμο του Γολγοθά της υγείας του, που ανεβαίνει από τον περασμένο Ιούνιο, όταν αισθάνθηκε δυσφορία και πόνο στην κοιλιακή χώρα και εισήλθε σε νοσοκομείο της Αθήνας. Αισθάνεται δε αναπαυμένοι ψυχικά διότι, όπως είπε, «έχω επιτελέσει στο ακέραιο το καθήκον μου».

«Εθνικός Κήρυξ»: Μακαριότατε, η Ομογένεια επιθυμεί να πληροφορηθεί εκ χειλέων σας για την πορεία της υγείας σας.

Αρχιεπίσκοπος Χριστόδουλος: Είναι γνωστό σε όλους το σοβαρό πρόβλημα υγείας που αντιμετωπίζω να θέλω, ο λαός μας να γνωρίζει όλη την πορεία αυτής της ιστορίας χωρίς περιστροφές και διάθεση απόκρυψης της αλήθειας. Έχω την αίσθηση και την πεποίθηση ότι οι εκκλησιαστικοί άνδρες δεν ανήκουμε στον εαυτό μας. Πρωτίστως ανήκουμε στην Εκκλησία και στο πλήρωμά της και όταν ευτυχούμε και όταν δοκιμαζόμαστε.

Έχω εναποθέσει τον εαυτό μου στα χέρια του Θεού και στην επιστημονική γνώση και εμπειρία των ιατρών, προς τους οποίους τρέφω απόλυτη εμπιστοσύνη. Γνωρίζω το μέγεθος της κατάστασης, αλλά δεν το βάζω κάτω. Ελπίζω στην αγάπη του Θεού. Ας γίνει το θέλημά Του».

«Ε.Κ.» Πόσο σας άλλαξε αυτή η αναπάντεχη δοκιμασία σας και, συγκεκριμένα, πώς θεωρείτε τη σχέση σας με τον Θεό και τους ανθρώπους;

Χριστόδουλος: Ο πόνο μπορεί να ενεργήσει στον άνθρωπο με δύο τρόπους: Ή να τον σκληρύνει και να τον εξαρθεί απέναντι στον Θεό και τους ανθρώπους, κλονώντας τον απόμακρο και αντικοινωνικό ή να τον μαλακώσει, να τον εξανθρωπίσει και να του δώσει τη διάθεση να δει τη ζωή και τη σχέση του με τον Δημιουργό και τον συνάνθρωπο με άλλο μάτι.

Τα όρια αυτής της διττής προσέγγισης εξαρτώνται από το μέτρο

της πίστης. Εκείνος που πιστεύει, που εμπιστεύεται δηλαδή τον Θεό και το θέλημά Του, αντιμετωπίζει τον πόνο, την ασθένεια και την κάθαρση λογής δοκιμασία, ως επίσκεψή Του. Μπορεί προς στιγμή να απορεί, να κραυγάζει το μεγάλο «γιατί», αλλά τελικά συνειδητοποιεί πως ό,τι επιτρέπει ο Θεός στη ζωή μας, καλό ή δύσκολο και τραγικό ακόμα, το επιτρέπει για την ωφέλεια και βελτίωσή μας. Σ' αυτή την περίπτωση ο άρρωστος επιθυμεί την κοινωνία με τους ανθρώπους, θέλει να γίνεται μέτοχος της αγάπης τους, νιώθει ανακουφισμένος από την αναστροφή μαζί τους.

Σε αντίθετη περίπτωση, όταν η πίστη απουσιάζει ή είναι επιδερμική, απουσιάζει δηλαδή η εμπιστοσύνη στο θέλημα του Θεού και ο Θεός μετατρέπεται σε αντίπαλο και αντικείμενο, τότε η αρρώστια σκληραίνει τον άνθρωπο, τον καθιστά απρόσιτο και δύσκολο προσεγγίσιμο.

Δοξάζω τον Θεό γιατί, σ' αυτή την τόσο δύσκολη για την ζωή μου περίοδο, έχει ενισχύσει και ενδυναμώσει την πίστη μου και μου δίνει την δυνατότητα όσα δίδασκα και ευαγγελιζόμουν στους άλλους όλα τα προηγούμενα χρόνια, τώρα να τα βιώνω και να τα κάνω τρόπο ζωής. Τον ευχαριστώ γιατί δεν είμαι μόνος, καθώς έχω διαρκώς κοντά

Συνέχεια στη σελίδα 8

Η υπόθεση Ζαχόπουλου

Συγκλόνισε τον Ελληνισμό η είδηση της απόπειρας αυτοκτονίας ενός μέχρι πρότινος στελέχους της ελληνικής κυβέρνησης.

Κύριο άρθρο στη σελίδα 2

Εγκρίθηκε στη Βουλή ο Προϋπολογισμός

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα - «ΑΠΕ»). Με ψήφους 152 υπέρ και 148 κατά εγκρίθηκε, μία ώρα μετά τα μεσάνυχτα της Πέμπτης, ο Προϋπολογισμός του 2008, αφού προηγουμένως οι ομιλίες του πρωθυπουργού Κώστα Καραμανλή και των αρχηγών των κομμάτων κινήθηκαν σε υψηλούς τόνους.

Ο Πρωθυπουργός αναφέρθηκε στα επιτεύγματα της κυβέρνησης, κατηγορώντας την αξιωματική αντιπολίτευση για τη δική της κυβερνητική θητεία και τόνισε ότι η μεταρρύθμιση στο Ασφαλιστικό θα προχωρήσει. Αντίθετα, ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ, Γιώργος Παπανδρέου, κατηγορήσε την κυβέρνηση για αναξιοπιστία, αδυναμία και της καταλόγισε ότι με τα μέτρα της, εκτός των χαμηλόμισθων, πλήττει και η μεσοία τάξη.

Να σημειωθεί ότι σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία της Βουλής, για τη συζήτηση του Προϋπολογισμού συμπληρώθηκαν 50 ώρες συνεδριάσεων, ενώ έλαβαν το λόγο 190 βουλευτές - κάτι που αποτελεί ρεκόρ συμμετοχής.

Πρωθυπουργός
Στην ομιλία του, ο κ. Κώστας Καραμανλής εξέφρασε την αποφασιστικότητά του να συνεχιστούν οι αναγκαίες αλλαγές και μεταρρυθμίσεις που έχει ανάγκη η χώρα. «Επιλέξαμε το δρόμο της δράσης, της ευθύνης και του αποτελέσματος, και αυτό το δρόμο είμαι αποφασισμένος να τον υπερασπιστώ και να τον συνεχίσω».

Οι αλλαγές και οι μεταρρυθμίσεις που χρειάζονται θα γίνουν», τόνισε ο κ. Καραμανλής. Και συνέχισε: «Είναι η μόνη στρατηγική που δίνει λύσεις σε παθολογικές καταστάσεις που κρατούν τη χώρα στάσιμη, αδύναμη και καθυλωμένη, είναι η μόνη επιλογή πολιτικής και κοινωνικής ευθύνης και δεν τη διαπραγματεύομαι».

Όπως είπε ο κ. Καραμανλής, η λαϊκή εντολή της 16ης Σεπτεμβρίου αποτελεί δέσμευση των πολιτών για επιτάχυνση των μεταρρυθμίσεων. «Η εντολή των πολιτών είναι δέσμευση και είναι αποφασισμένος να την τηρώσω απαρέγκλιτα», επεσήμανε ο Πρωθυπουργός χειροκροτούμενος από τους βουλευτές της συμμαχίας τους.

Ο Πρωθυπουργός ανέλυσε όλα

Συνέχεια στη σελίδα 17

Ακριβότερο κατά 25% το γιορτινό τραπέζι

Του Δημήτρη Τσάκα

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Οι αυξήσεις των τιμών των ελληνικών και αμερικανικών προϊόντων, όπως προκύπτει και από

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ	
Παρασκευή 21 Δεκεμβρίου 2007	
€ 1	\$1.44
£ Κύπρου	\$2.44
₹ Καναδά	\$1.00

ΚΑΙΡΟΣ
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ: Νεφελώδης 40-44
ΑΥΡΙΟ: Βροχερός 38-52
ΑΘΗΝΑ: 46-57
ΛΕΥΚΩΣΙΑ: 40-55

1-718-784-5255
Γενικές πληροφορίες
info@ekirikas.com

1-718-784-5255
Μικρές αγγελίες και διαφημίσεις
classifieds@ekirikas.com
advertising@ekirikas.com

1-718-784-5255 x108
Συνδρομές (Ταχυδρομείο)
subscriptions@ekirikas.com

1-718-784-5255 x109
1-888-547-9527
Κατ' οίκον διανομή
subscriptions@ekirikas.com

1-718-784-5255
Βιβλιοπωλείο
info@ekirikas.com



12/22-23/07

την έρευνα του «Ε.Κ.» στα ομογενειακά σουπερμάρκετ και παντοπωλεία, καθιστούν το εορταστικό μας τραπέζι πολύ πιο ακριβό από πέρσι. Οι εκτιμήσεις τους συγκλίνουν σε αυξήσεις της τάξεως του 20-25%.

Ο πρόεδρος της Υπεραγοράς Ελληνικών Προϊόντων «Τιτάν», Κώστας Μάστορας, επεσήμανε ότι η κάθε περίοδος έχει τις δικές της ιδιομορφίες. «Πέρσι είχαμε την απεργία διαρκείας των λιμενεργατών στην Ελλάδα και δεν μπορούσαμε να εκτελωνίσουμε τα προϊόντα, ενώ φέτος υπάρχει επάρκεια, αλλά η τιμή του δολαρίου έναντι του ευρώ αποτελεί τροχοπέδη για τα ελληνικά προϊόντα», είπε.

«Όλοι είναι ενήμεροι των οικονομικών δυσκολιών και των επιπτώσεων του φθηνού δολαρίου και πιστεύουμε ότι θα ανταποκριθούν στην έκκλησή μας, καθώς και στην έκκληση του «Ε.Κ.», ο οποίος με το κύριο του άρθρο της 18ης Δεκεμβρίου καλεί τους αναγνώστες να προμηθευθούν τις ελληνικές επιχειρήσεις γενικότερα και εκείνες που ασχολούνται με την εισαγωγή και διάθεση των ελληνικών προϊό-

Συνέχεια στη σελίδα 7



ΚΑΘΙ ΓΟΥΛΕΝΣ/ΑΣΟΣ/ΣΙΕΤΝΤ ΠΡΕΣ

Με τα καλά της στολισμένη η Νέα Υόρκη

Όλο και μεγαλύτερα στολίδια επινοούνται για το στολισμό μεγάλων δημοσίων χώρων προς εντυπωσιασμό. Χαρακτηριστικό παράδειγμα τα υπερμεγέθη χριστουγεννιάτικα στολίδια, που τοποθετήθηκαν στο συντριβάνι μπροστά από το περίφημο «Ράδιο Σίτι Μιούζικ Χολ» της Νέας Υόρκης, που γεμίζει με κόσμο.

Θα κλείνει η Αρχιεπισκοπή τις Παρασκευές

ΒΟΣΤΩΝΗ. Από την 1η Ιανουαρίου του νέου έτους 2008, η Αρχιεπισκοπή Αμερικής θα κλείνει κάθε Παρασκευή καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, περιορίζοντας έτσι τις εργασίες μέρες σε τέσσερις, ενώ οι ώρες λειτουργίας της θα είναι από τις 9 το πρωί μέχρι τις 5 το απόγευμα. Όταν μάλιστα συμπίπτει να είναι αργία τη Δευτέρα, όπως συμβαίνει πολλές φορές κατά τη διάρκεια του έτους, η Αρχιεπισκοπή θα παραμένει κλειστή επί τετραήμερο.

Επισημαίνεται ότι κάθε καλοκαίρι κατά την διάρκεια του Αυγούστου, φέτος μάλιστα είχε γίνει από

τα μέσα του Ιουλίου, η Αρχιεπισκοπή έκλεινε κάθε Παρασκευή για εξοικονόμηση ηλεκτρικού ρεύματος από το σύστημα κλιματισμού, αλλά και για την καλύτερη ανάπαυση του προσωπικού της.

Δεν έγινε, ωστόσο, γνωστό, αν συνάμα με το κλείσιμο τις Παρασκευές προβεί η Αρχιεπισκοπή και σε μείωση μισθών του υπαλληλικού της προσωπικού.

Το μέτρο αυτό, σύμφωνα πάντοτε με τις ίδιες πληροφορίες, είναι ένα δείγμα της δυσχερούς οικονομικής κατάστασης στην οποία έχει περιέλθει η Αρχιεπισκοπή, γι' αυτό και

προσπαθεί να περικοπεί από τα λειτουργικά έξοδα συντήρησής της. Είναι δε η πρώτη φορά από τη δημιουργία της Αρχιεπισκοπής το 1922, που θα εφαρμοστεί ένα τέτοιο μέτρο.

Υπευθύνεται ότι, όπως έγραψε ο «Ε.Κ.» την προηγούμενη εβδομάδα, η Αρχιεπισκοπή ήδη έβαλε στο χέρι τα χρήματα από την πώληση της οικίας του αείμνηστου Αρχιεπισκόπου Ιακώβου, παίρνοντας οκτακόσιες χιλιάδες για την επισκευή της οροφής του Αρχιεπισκοπικού Μεγάρου στο Μανχάταν, καθότι η εισροή του βρόχινου νερού έχει πε-

ράσει στο ίδιο το γραφείο του Αρχιεπισκόπου Δημητρίου, αναγκάζοντας τον να μετακομίσει σε άλλο γραφείο στον δεύτερο όροφο. Ελέγχε ωστόσο, ότι τα χρήματα αυτά θα τοποθετηθούν και πάλι εκεί που ανήκουν, στο αντίτιμο της οικίας, η οποία πωλήθηκε προς τρία εκατομμύρια δολάρια.

Εν τω μεταξύ, δεν έχει διευκρινιστεί αν παράλληλα με την Αρχιεπισκοπή στο Μανχάταν, θα κλείνουν την Παρασκευή και οι κατά τόπους Μητροπόλεις και η Θεολογική Σχολή του Τιμίου Σταυρού στη Βοστώνη όπως γινόταν τα καλοκαίρια.

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ NATIONAL HERALD
37-10 30th Street, Long Island City, N.Y. 11101-2614
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: Δημοκρίτου 1 & Ακαδημίας Τ.Κ. 106 71
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1915 FOUNDED 1915

Ιδρυτής ΠΕΤΡΟΣ ΤΑΤΑΝΗΣ
ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΔΙΑΜΑΤΑΡΗΣ ΕΚΔΟΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΒΕΤΑ Η. ΔΙΑΜΑΤΑΡΗ-ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ Βοηθός Εκδότης
ΑΡΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ Υπεύθυνος Υλης
ΕΦΗ ΛΙΟΤΑ Υπεύθυνη Αθλητικών
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΤΣΑΚΑΣ Υπεύθυνος Ομογενειακών
ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΚΑΡΑΜΗΤΡΟΥ Υπεύθυνη Παραγωγής
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΓΕΡΟΥΛΑΜΑΤΟΣ Οικονομικός Διευθυντής
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΤΣΟΥΚΙΑΣ Webmaster

NATIONAL HERALD (USPS 373-320) is published daily except Sundays and Holidays by the National Herald, Inc. at 37-10 30th Street, Long Island City, New York 11101-2614
Tel.: (718) 784-5255, Fax: (718) 472-0510 e-mail: info@ekirikas.com

Subscriptions
By mail: 1 year \$189.00, 6 months \$109.50, 3 months \$75.60, 1 month \$29.95,
Weekend: 3 months \$23.50, 6 months \$42.50, 1 year \$74.50
Home delivery NY, NJ, CT: 1 year \$224.00, 6 months \$144.99, 3 months \$99.95,
1 month \$39.95; Weekend: 1 year \$95.99, 6 months \$62.99
New England, PA, Washington D.C., Virginia and Maryland: 1 year \$321.50, 6 months \$193.00,
3 months \$111.95, 1 month \$42.00; Weekend: 1 year \$103.00, 6 months \$69.00
Periodical Postage Paid at Long Island City, NY and at additional mailing offices.
Postmaster Send change of address to:
THE NATIONAL HERALD 37-10 30th Street, Long Island City, NY 11101-2614
An extra charge of 20 cents is permitted outside the New York City area.
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: Δημοκρίτου 1 και Ακαδημίας Τ.Κ. 106 71
Τηλ. (011-30) 210-3614-598 Φαξ 210-3643-776 e-mail: athens@ekirikas.com

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

Η υπόθεση Ζαχόπουλου

Συγκλόνισε τον Ελληνισμό η είδηση της απόπειρας αυτοκτονίας ενός μέχρι πρότινος στελέχους της ελληνικής κυβέρνησης. Η απόπειρα να βάλει κανείς τέλος στη ζωή του, για λόγους ευαισθησίας από ό,τι φαίνεται, δεν είναι ένα σύνθημα φαινόμενο σε ένα κόσμο που απέβαλε τις ευαισθησίες του, που απέκτησε σκληρή πέτσα, που έχει αναγάγει το κλέψιμο και το ψέμα σε «μαγκιά».

Ο κ. Χρήστος Ζαχόπουλος υπήρξε η «σπονδυλική στήλη» του υπουργείου Πολιτισμού, ενός, για λόγους προφανείς, εκ των πλέον σημαντικών υπουργείων της Ελλάδας, από την αρχή της θητείας της κυβέρνησης μέχρι προχθές όταν αιφνιδίας παρατήθηκε από τη θέση του γενικού γραμματέα του υπουργείου αυτού, επικαλούμενος λόγους υγείας. Οχι ότι δεν είχε σοβαρά προβλήματα με την υγεία του. Όμως, από ό,τι φαίνεται, δεν ήταν αυτός ο βασικός λόγος της παραίτησής του.

Όπως αποκαλύφθηκε, του ζήτησε να παραιτηθεί το Μέγαρο Μαξίμου, το κέντρο της πολιτικής εξουσίας στη γενέτειρα. Είχε προφανώς υποπέσει σε σοβαρό λάθος που επέβαλε την άμεση απομάκρυνσή του από την κυβέρνηση.

Ο κ. Κώστας Καραμανλής είναι αμείλικτος όταν πρόκειται για θέματα ήθους. Ασχέτα ποιος μπορεί να είναι αυτός που εμπλέκεται σε παρανομίες. Κι έτσι οφείλει να είναι.

Σήμερα, η ελληνική πρωτεύουσα οργιάζει από φήμες για το ποιο ακριβώς ήταν το λάθος στο οποίο υπέπεσε ο κ. Ζαχόπουλος.

Πληροφορίες του «Ε.Κ.» αναφέρουν ότι πρόκειται για προσωπικό του θέμα για το οποίο υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία, τα οποία κατέληξαν στα χέρια γνωστού τηλεοπτικού «αστέρα», ο οποίος και τον εκβίαζε να τα βγάλει στον αέρα. Και προκειμένου να προστατεύσει την τιμή του και την κυβέρνηση προτίμησε, αν και χριστουγεννιάτικες μέρες, να θέσει τέρμα στη ζωή του. Τι τραγικότητα!

Εκφράζουμε την ελπίδα, όπως διαλευκανθεί η υπόθεση του Ζαχόπουλου το συντομότερο δυνατόν, καθώς και να ενημερωθεί επίσημα και πλήρως ο ελληνικός λαός για το τραγικό αυτό θέμα.

Παράλληλα, όμως, εκφράζουμε την ευχή όπως η υπόθεση αυτή αποτελέσει την αφορμή για μια σε βάθος έρευνα για τον απαράδεκτο τρόπο που λειτουργούν κάποια ΜΜΕ και ορισμένοι δημοσιογράφοι στην Ελλάδα.

Είναι κοινή η διαπίστωση ότι το κακό παράγινε.

Εξακολουθούν όμως άνθρωποι αυτοί να «βγαίνουν στον αέρα», να είναι ακόμα τεμπετοί και έτσι να παραπληροφορούν την κοινή γνώμη και να σκορπούν το φόβο σε όσους τολμούν να τους ελέγξουν.

Αυτό δεν απαλλάσσει ασφαλώς τον κ. Ζαχόπουλο από τις ευθύνες του. Δημόσιοι λειτουργοί, και μάλιστα ανώτεροι, οφείλουν να ενεργούν υπεράνω πάσης υποψίας τόσο σε θέματα που αφορούν τη δουλειά τους, όσο και στην προσωπική τους ζωή.

Θα ήταν έτσι πολύ πιο χρήσιμο για την κοινωνία να δικαστεί από το να εξωθηθεί προς την αυτοκτονία.

Να επιστρέψει ο Μάνος στη ΝΔ και στην κυβέρνηση

Με αφορμή μια επιστολή που διάβασα προ ολίγων ημερών σε αθηναϊκή εφημερίδα, σχετικά με την επιστροφή του Στέφανου Μάνου στη ΝΔ και στην κυβέρνηση, γράφω τα παρακάτω:

Πρώτα-πρώτα, δράττομαι της ευκαιρίας για να τονίσω τις πρόσφατες απόψεις του Στέφανου Μάνου για τη δημιουργία μικρών εύχρηστων πάρκων αντί του τεράστιου και βεβαίως δύσχρηστου πάρκου στο Ελληνικό.

Οι κ. Μάνος και Σουφλιάς διαγράφηκαν πριν από πολλά χρόνια για κάποια απειθαρχία. Αλλά ο κ. Σουφλιάς επανήλθε «στο σπίτι του», όπως είχε δηλώσει ενθουσιασμένος ο ίδιος ο κ. Καραμανλής, πριν από χρόνια. Γιατί να μην ξαναγυρίσει «ο σπίτι του» και ο κ. Μάνος; Η Νέα Δημοκρατία είναι το Σπίτι και του κ. Μάνου τουλάχιστον όσο και του κ. Σουφλιά!

Ο Πρωθυπουργός, έχει αποδείξει πως έχει στέρεα ηγετικά προσόντα, που έχουν εκτιμηθεί από όλους τους Έλληνες. Θά 'πρεπε να ζητήσει ο ίδιος την επιστροφή του κ. Μάνου, τόσο στο κόμμα όσο και στην κυβέρνηση, που όπως πολύ σωστά αναφέρει ο επιστολογράφος, δεν έχει πολλά στελέχη που ανασταμιτάνε τον κ. Μάνου. Είμαι βέβαιος ότι δεν είναι καθόλου εύκολο αυτό που ζητώ, αλλά ο κ. Καραμανλής θα απεδείκνυε κατ' αυτόν τον τρόπο την μεγαθυμία του, και θα απεδείκνυε ότι εμπρός στα οφέλη που θα προκάλυπτε μια τέτοια χειρονομία, ο Πρωθυπουργός δεν διστάζει να χρησιμοποιήσει κάθε μέσον για την επίτευξη του τελικού σκοπού του...

Μια πρωτοβουλία του είδους αυτού, θα ήταν «εξ ύψους βοήθεια» ιδιαίτερος τώρα που η χώρα πιέζεται από όλες τις πλευρές και έχει να αντιμετωπίσει πολλά και δύσκολα προβλήματα. Χρειάζεται επομένως όλους τους ικανούς ανθρώπους που διαθέτει. Δεν περισεύει κανείς. Και ασφαλώς ο κ. Στέφανος Μάνου είναι από τους πρώτους που θα έπρεπε να επιστρέψει «ο σπίτι του».

Θα μεγάλωνε δε και την εκτίμηση του ελληνικού λαού προς το πρόσωπο του κ. Κ. Καραμανλή διότι θα περιελάμβανε και το στοιχείο της μεγαθυμίας. Και αυτό θα έφτανε και μόνο του να είναι αρκετό για να προχωρήσει ο κ. Καραμανλής στο να αναζητήσει πλέον ο ίδιος την επιστροφή του Στέφανου Μάνου.

«Πιστεύω», κατέληξε η επιστολή του, «αν η πρότασή μου γίνει δεκτή, ότι θα είναι ωφέλιμη για τη χώρα αλλά και για τον κ. Πρωθυπουργό, καθώς και για τον ίδιο τον κ. Μάνο, ο οποίος φλέγεται να βοηθήσει την πατρίδα».

Ευχαριστώ για την φιλοξενία,
Γιώργος Αβράς
Μανχάταν, ΝΥ

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ■ ΣΤΟΝ ΕΚΔΟΤΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΗΡΥΞΑ

Οι μισθοί των ιερέων

Σας στέλνω τις πιο θερμές μου ευχές για «Καλά Χριστούγεννα» και «Ειρηνικό το Νέο Έτος».

Είμαι 35 χρόνια αναγνώστης σας. Διάβασα με μεγάλο ενδιαφέρον το άρθρο σας για τους μισθούς των ιερέων και έφριξα. Ήξερα ότι πληρώνονται καλά, αλλά δεν ήξερα ότι πολλοί ιερομόνοι παίρνουν τόσο υψηλούς

μισθούς και απόρροια. Εδώ τελειώνουν παιδιά επιστήμονες και αρχίζουν με πολύ χαμηλά ποσά και ιερείς με δυο χρόνια παπαδικά να παίρνουν κοντά εκατό χιλιάδες;

Δεν ξέρω πού θα μας βγάλει ο δρόμος έτσι που βαδίζουμε, γιατί πολλές κοινότητες, ιδιαίτερα οι μικρές, δεν μπορούν να τα βγάλουν πέρα οικονομικά. Δεν είναι μόνο οι απαιτήσεις των ιερέων, είναι και ο

βραχνάς της Αρχιεπισκοπής κάθε μήνα που ζητά, κι από πάνω μερικοί συμπεριφέρονται στους ανθρώπους με όχι καλό τρόπο, να και το ευχαριστώ. Δεν λέγω να μην ζουν με αξιοπρέπεια, αλλά βρε αδελφέ ότι να βλέπουν τη θέση σαν διευθυντές εταιρείας, γιατί στην ουσία αυτό γίνεται.

Γρηγόρης Χατζηπερικλέους
Νέα Ιερσόα

CROWN PETERS
ΕΛΛΗΝΙΣΤΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ - ΑΘΗΝΑ

Κατευθείαν πτήσεις χωρίς σταθμό με κανονικά δρομολόγια

ΑΠΛΗ ΜΕΤΑΒΑΣΗ

\$279

ΑΠΟ +TAX

1 έως 12 Δεκεμβρίου 2007
25 Δεκεμβρίου έως 13 Μαρτίου 2008

ΜΕΤ' ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ

\$396

ΑΠΟ +TAX

1 Νοεμβρίου έως 15 Δεκεμβρίου 2007
1 Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 2008

\$105.00 επιπλέον επιβάρυνση για καύσιμα για κάθε διαδρομή
\$30 επιπλέον επιβάρυνση για όσους ταξιδεύουν
Παρασκευή, Σάββατο ή Κυριακή
Παιδιά 2-11 ετών πληρώνουν 25% λιγότερο

***ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΛΛΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΠΟΛΕΙΣ**

* ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ

CROWN PETERS

ASTORIA OFFICE
34-10 Broadway, Astoria, NY 11106
(718) 932-7800 • 1-800-321-1199

BROOKLYN OFFICE
8125 Fifth Avenue, Brooklyn, NY 11209
(718) 680-9200 • 1-800-445-8550

GW GREEK MUSIC & Video Superstore Inc.

ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΔΩΡΑ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ!

ΝΕΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΕΣ • NEW GREEK MUSIC

 PEGGY ZINA TREXE	 DESPINA VANDI 10 HRONIA MAZI	 M. HATZIGIANNIS LIVE@LIKAVITO	 N. SFAKIANAKIS MNIMES	 PASHALIS TERZIS I DIAFORA	 N. MARKOPOULOS ETSI IHES PIS
 N. THEODORIDOU NATASA	 T. VOSKOPOULOS NAMEKITAS STAMATA	 ZAFIRIS MELAS HLIASTERIA	 LEFTERIS PANTAZIS EHO TRELANI TO THEO	 STAMATIS GONIDIS SOU HRIAZETE	 GIORGOS ALKEOS NIHTES APO FOS
 KOSTAS KARAFOTIS DEN IPOCHORO	 PASHALIS TERZIS LIVE	 ALPHA SUPER HITS 2008 VARIOUS HITS	 MINOS 2008 VARIOUS HITS	 KOLASI 2008 VARIOUS HITS	 GREECE 2008 VARIOUS HITS

Greek Music & Video Superstore και το προσωπικό του σας ευχεται Χρονια Πολλα, Καλα Χριστουγεννα και Ευτυχισμενος Ο Καινουργιος Χρονος!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΔΩΡΑ!

- T-SHIRTS
- JACKETS
- BABY CLOTHES
- GREEK TOYS
- SOCCER BALLS
- KEYCHAINS
- KOMBOLOGIA
- TRACKSUITS
- BOOKS
- BYZANTINE ICONS
- ALABASTER STATUES
- VASES
- JEWELRY
- and much more....

GW GREEK MUSIC & VIDEO SUPERSTORE
25-50 31ST STREET, ASTORIA, NY 11102
(718) 932-8400 • (800) 473-3522 • Fax: (718) 932-4911

VISIT US ONLINE: www.greekmusic.com

ΕΛΑΤΕ ΣΤΗΝ ΠΗΓΗ ΠΟΥ ΤΑ ΕΧΕΙ ΟΛΑ

ΕΘΝΟΣ
■ Του Θ. Λυρτογιάννη

Ο μεγάλος αλχημιστής...

ΑΘΗΝΑ. Από οικονομική άποψη υπάρχουν μόνο δύο τρόποι για να δημιουργηθούν περισσότερες θέσεις εργασίας: Να υπάρξει ταχύτερη οικονομική μεγέθυνση ή να μειωθούν οι μισθοί, ώστε να αυξηθεί η ζήτηση για εργασία.

Το δίλημμα αυτό έχει ενώπιόν της σήμερα η ελληνική κοινωνία, παρά το κατόρθωμα της κυβέρνησης να περιορίσει τους άνεργους στο 7,9% του ενεργού πληθυσμού. Οι άνθρωποι της στατιστικής υπηρεσίας για άλλη μία φορά απέδειξαν ότι είναι μετρ στον καλλωπισμό των αριθμών. Ο μεγάλος αλχημιστής κατάφερε να αλλάξει τα νούμερα, αλλά ασφαλώς δεν κατόρθωσε να λύσει το πρόβλημα.

Όλοι, πλιν...λακεδαίμονιών (σ.σ. κυβέρνηση) συμφωνούν ότι με την αύξηση της απασχόλησης περιορίζεται η ανεργία και ασφαλώς απορρίπτουν την προοπτική της μείωσης των μισθών.

Τώρα παρά ποτέ είναι επιτακτική η ανάγκη δημιουργίας θέσεων εργασίας. Εξάλλου κεντρικός στόχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι η απασχόληση να προσεγγίσει το 70% περίπου του ενεργού πληθυσμού (ποσοστό που συναντάμε στη Βόρεια Ευρώπη) από 59% περίπου σήμερα.

Ετσι, όχι μόνο μειώνεται η ανεργία, αλλά αντιμετωπίζεται και το ασφαλιστικό, αφού ο σκέψιμος εργαζόμενος προς συνταξιοδότηση βελτιώνεται.

Επομένως η οικονομική μεγέθυνση είναι μονόδρομος. Δεν είναι δυνατόν να υπάρξει υψηλό επιπέδου απασχόληση, ούτε αξιοπρεπείς διαβίωση για τους ηλικιωμένους όταν δεν υπάρχει εύρωστη οικονομία με υψηλούς ρυθμούς ανάπτυξης και ικανή να παράγει καινοτόμα αγαθά.

Ο πρώτος παράγοντας που συμβάλει στην οικονομική μεγέθυνση είναι οι επενδύσεις και ο δεύτερος το εκπαιδευτικό σύστημα. Όμως, ποιες επενδύσεις;

Η απάντηση δεν μπορεί παρά να είναι μόνο μία: Εκείνες που εκσυγχρονίζουν την οικονομία και τις επιχειρήσεις και δημιουργούν νέες μονάδες, οι οποίες απαιτούν υψηλές γνώσεις και δεξιότητες από τους εργαζόμενους, οι οποίοι τις αποκτούν χάρη στην αναβαθμισμένη εκπαίδευση και φυσικά αμείβονται καλύτερα.

Ετσι μόνο είναι εφικτή η πτώση της ανεργίας χωρίς μείωση μισθών. Διαφορετικά όσο κι αν ζορκίζουμε στα λόγια το ενδεχόμενο, κινδυνεύουμε να οδηγηθούμε σε μισθούς Κίνας ή Βουλγαρίας.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ ■ Γνώμη

Φως κι όχι συγκάλυψη για τον Ζαχόπουλο

ΑΘΗΝΑ. Η απόπειρα αυτοκτονίας του -μέχρι προ τριών ημερών- γενικού γραμματέα του υπουργείου Πολιτισμού αποτελεί, δίχως άλλο, ένα δράμα με ανθρώπινες διαστάσεις αλλά, πέραν πάσης αμφισβήτησης, και σαφείς πολιτικές προεκτάσεις.

Οχι μόνο γιατί το συγκεκριμένο πολιτικό πρόσωπο διέθετε ισχυρές διασυνδέσεις στην κυβέρνηση και διοικητικές τομείς μεγάλης σημασίας στο υπουργείο Πολιτισμού, αλλά και διότι ο τρόπος και ο χρόνος που παρατίθηκε -πριν προβεί στο απονενομένο χειρίσμα- προκάλεσαν πολλά ερωτηματικά και ανέπτυξαν έντονη φημολογία, που υπερβαίνει το προσωπικό και εισέρχεται στο πολιτικό και το διαχειριστικό.

Η παραίτηση του κ. Ζαχόπουλου έγινε γνωστή τα μεσάνυχτα της Τρίτης, παραμονή της απεργίας των εργαζομένων στα μέσα ενημέρωσης, σε χρόνο, δηλαδή, που η διερεύνηση των αιτίων και η προβολή της ήταν πρακτικώς αδύνατες. Λέγεται, δε, πως επί της ουσίας ο πρώην γενικός γραμματέας του υπουργείου Πολιτισμού εξαναγκάστηκε σε παραίτηση με εντολή από το περιβάλλον του Πρωθυπουργού, ενώ μάλιστα ο κ. Κostas Καραμανλής βρισκόταν σε επίσημη επίσκεψη στη Μόσχα.

Όλες αυτές οι πληροφορίες δεν συνάδουν με την επίσημη αιτιολόγηση της παραίτησης και την απόδο-

σή της «σε λόγους υγείας», όπως υποστηρίζει το παρατηθέν κυβερνητικό στέλεχος, ούτε, φυσικά, με την αιδήμονα σιωπή της κυβέρνησης στο σύνολό της.

Όταν ένα στέλεχος παραίτηται πράγματι για λόγους υγείας, ουδείς έχει τίποτε να κρύψει και η πράξη αυτή γίνεται στο φως της ημέρας κι όχι σε συνθήκες αποφυγής της δημοσιότητας. Η υπόθεση αυτή, λοιπόν, είναι εξαιρετικά σοβαρή για να παραμείνει στο μίγφως της σπερμιολογίας (πιθανός και αθλοστίπτον), των υπαιτιγμών, των αλληλοκατηγοριών μεταξύ μελών της κυβέρνησης και της πιθανότητας να έχουν διαπραχθεί ακόμα και οκάνδαλα και κοκοποιήσεις του δημόσιου χρήματος. Εάν είναι μόνο μια ανθρώπινη δραματική ιστορία, ας αποκαλυφθεί ως τέτοια.

Εάν, όμως, υποκρύπτεται άλλα, σοβαρότερα θέματα και συγκαλυφθεί, θα αποδειχθεί επιβλαβητικό και για τον πρώην γενικό γραμματέα και για την εικόνα της κυβέρνησης.

Αυτή τη φορά, δε, ίσως εξελιχθεί με πιο πολιτικά επώδυνο τρόπο από την υπόθεση του θανάτου του διοικητή του ΙΚΑ Γιάννη Βαρθολομαίου, περίπου πριν από ένα χρόνο.

ΤΑ ΝΕΑ ■ Ριπές

Μονόπλευρος

ΑΘΗΝΑ. Αναπάντητα έμειναν τα μεγάλα ερωτήματα της αντιπολίτευσης σχετικά με την ελικρίνητα του Προϋπολογισμού. Το πρώτο αφορά την ελικρίνητα των στοιχείων. Η κυβέρνηση ισχυρίζεται ότι μείωσε το έλλειμμα κατά περίπου 5 μονάδες του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος. Πρόκειται ασφαλώς για θάμια γιατί βέβαια τόσο οι δαπάνες όσο και τα έσοδα παραμένουν σταθερά ως ποσοστό του Προϋπολογισμού σε όλη την τετραετία της γαλάζιας διακυβέρνησης. Στην πραγματικότητα εκείνο που έχει συμβεί είναι μια πρωτοφανής λαθροχειρία. Το υπουργείο των Οικονομικών στην περίπτωση απογραφή το 2004 άλλαξε τον τρόπο καταγραφής των αμυντικών δαπανών προκειμένου να εμφανίσει ότι το έλλειμμα έφτασε στο 7% του ΑΕΠ. Αφού αξιοποίησε προπανανδιστικά τα ευρήματα, επανέφερε τον παλιό τρόπο καταγραφής, διέγραψε λογιστικά τις μαύρες τρύπες των νοσοκομείων και εμφανίζει έτσι το έλλειμμα μειωμένο!

Το δεύτερο αναπάντητο ερώτημα αφορά την ελικρίνητα των προθέσεων. Ο κ. Αλογοσκούφης έχει ισχυριστεί ότι δεν θα αυξηθεί ο ΦΠΑ μέσα στο 2008. Αν δεν συμβεί αυτό όμως, τότε προκαλεί απορίες πώς τα φορολογικά έσοδα προβλέπονται αυξημένα κατά 12,9% την ώρα που το Εθνικό Προϊόν εμφανίζει αύξηση πολύ μικρότερη. Κατά τα άλλα, ο προϋπολογισμός που ψηφίστηκε αντανακλά με θρησκευτική ευλάβεια τον νεοφιλελεύθερο προανατολισμό της κυβέρνησης.

Οι κοινωνικές δαπάνες παραμένουν κατεχόμενες, το ίδιο και οι δημόσιες επενδύσεις, ενώ οι απαλλαγές που ανακοινώθηκαν στον φόρο εισοδήματος, στον φόρο κληρονομιάς και στον φόρο μεγάλης ακίνητης περιουσίας έχουν ως αποτέλεσμα να ευνοούνται δυσανάλογα τα υψηλά εισοδήματα και λίγο ή ακόμα και να επιβαρύνονται τα χαμηλά.

Όσο για τις αυξήσεις που ύστερα από τριετή λιτότητα δόθηκαν για το ΕΚΑΣ αλλά και τις υποσχέσεις για το Ταμείο καταπολέμησης της φτώχειας, είναι φανερό ότι αποτελούν το άλλοθι μιας πολιτικής που, όπως σωστά επισήμανε η εισοχητής της αξιωματικής αντιπολίτευσης, ακολουθεί τη λογική φιλόπταχου ταμείου!

ΤΟ ΒΗΜΑ ■ Κύριο άρθρο

Πολιτική ένδεια

ΑΘΗΝΑ. Επί πέντε ημέρες και σε επτά συνεδριάσεις, περίπου 170 βουλευτές υποτίθεται ότι ανέλυαν συστηματικά και οργανωμένα τον Προϋπολογισμό της χώρας.

Παρά το πλήθος των ομιλιών, εκρίθη ως η πλέον ανιαρή συζήτηση των τελευταίων ετών, χωρίς ουσία

και βάθος, χωρίς καν αξιολογές αντιπαραθέσεις.

Πλιν ελαχίστων εξαιρέσεων, οι περισσότεροι επιδόθηκαν σε ένα ρεσιτάλ παραλλήλων και ανούσιων μονολόγων. Δείγμα σοβαρό κι αυτό της υποχώρησης και της πολιτικής ένδειας...

ΠΡΑΚΤΟΡΙΚΑ

Η χριστουγεννιάτικη έκδοση

Η πολυεπίδη, πλούσια έκδοση που κρατάτε στα χέρια σας, η μεγαλύτερη στη μακρόχρονη ιστορία του «Ε.Κ.» αποτελεί κυριολεκτικά ένα θάμια, καρπό αφενός πολύ σκληρής εργασίας των ανθρώπων της εφημερίδας στα κεντρικά γραφεία μας στη Νέα Υόρκη και στην Αθήνα -όπου βρίσκεται το τμήμα παραγωγής- και αφετέρου της ένεργης, πρακτικής υποστήριξης των δημιουργικών ιδιωτών, οργανισμών, επιχειρήσεων, ιδρυμάτων προς την εφημερίδα του Ελληνισμού των ΗΠΑ. Η παράδοση της μεγάλης χριστουγεννιάτικης έκδοσης ανάγεται σε πολλές δεκαετίες. Όμως, επί των ημερών της κ. Βέτας Διαματάρη-Παπαδοπούλου στην ηγεσία του Διαφημιστικού τμήματος της εφημερίδας, έφτασε στα ύψη αυτή.

Τα έσοδα των μεγάλων εκδόσεων των Χριστουγέννων και Πάσχα συμβάλουν ουσιαστικά στην ομαλή λειτουργία της εφημερίδας και στη συνεχή βελτίωσή της. Μια αλήθεια που πιστεύουμε ότι γνωρίζουν αυτοί που την καθιστούν δυνατή, συνεργάτες, διαφημιζόμενοι και αναγνώστες. Η Διεύθυνση του «Ε.Κ.» θέλει να εκφράσει τις ευχαριστίες της στους πιστούς υποστηρικτές της εφημερίδας, ο' εκείνους που αντιλαμβάνονται πλήρως το ρόλο της στην Κοινότητά μας, καθώς και στους άξιους, μέχρι αυτοθυσίας συνεργάτες της στα αρμόδια τμήματα της Διαφήμισης, του Πιστοτηρίου, της Διεκπεραίωσης εφημερίδας, της Διανομής και στα γραφεία των Αθηνών, της Παραγωγής, Διόρθωσης, Διαφήμισης και Επεξεργασίας των Φωτογραφιών. Σε εορτάς όλων και τον απανταχού Ελληνισμό ευχόμαστε Καλά Χριστούγεννα, με Υγεία.

A.H.A.

Οι σταρ των ημερών

Χριστούγεννα έρχονται και οι πολιτικοί έχουν σταματήσει να μπαίνουν στα σπίτια μας μέσα από τις θοδές των τηλεοράσεων μας. Οι σταρ των ημερών, είναι οι γαλιτούλες...

Γ.Μ.

ARGO Tel.: (718) 238-3771 • Fax (718) 492-6318 • www.argoshopping4u.com
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Η ΓΕΦΥΡΑ ΕΛΛΑΔΑΣ-ΚΥΠΡΟΥ-ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΓΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ
Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΕΙ ΟΛΟ ΣΑΣ ΤΟ ΣΠΙΤΙΚΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ, ΚΥΠΡΟ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Η πολυετής πείρα μας εγγυάται τη σωστή και καλή δουλειά μέχρι τον τελικό προορισμό της περιουσίας σας. Προσωπική επίπληξη. Συναγωνίζομαστε τις χαμηλότερες τιμές της αγοράς. Εμπιστευθείτε μας!

Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΧΩΡΙΣ ΣΤΑΘΜΟ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ, ΚΥΠΡΟ, ΚΑΡΓΙΑΘΟ, ΚΡΗΤΗ ΚΑΙ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΑΠΟ ΟΛΗ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΜΑΣ
266 54th Street, Brooklyn, NY 11220
ή **ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ**
(718) 238-3988

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΗΠΑ

ΦΥΛΑΞΕ ΜΕ ΘΑ ΜΕ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΣ!!!
ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ (718) 238-3988

ΑΓ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΦΟΡΤΩΣΕΙΣ
ΓΙΑ ΚΥΠΡΟ ΧΩΡΙΣ ΣΤΑΘΜΟ

ΕΝ ΟΙΚΙΑΖΟΥΜΕ
ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ

ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΠΑΚΕΤΩΝ
ΑΠΟ ΟΛΗ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Δικηγορικό Γραφείο

• ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ - ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ
Σε οικοδομές
Αυτοκινητιστικά
Γλιότρημα και πτώση

• ΠΟΙΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ
Συλληψεις
Σοβαρές υποθέσεις
DWI

• ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΔΙΚΑΙΟ
Κηδεμονία
Διαζύγιο
Διατροφή παιδιών

H εμπειρία μετράει:
Χρειάζεστε δικηγόρο που έχει διδάξει άλλους δικηγόρους πώς να χειρίζονται υποθέσεις στο δικαστήριο

Χρειάζεστε δικηγόρο που μιλάει τη γλώσσα σας και καταλαβαίνει τι σημαίνει η υπόθεσή σας για σας και την οικογένειά σας

Τα νομικά προβλήματα είναι εκ φύσεως απρόβλεπτα και μπορούν να προκύψουν ακόμα και σε καλές οικογένειες. Μπορούμε να βοηθήσουμε

BENJAMIN & VASILATOS, LLC
30-16 Steinway Street, 2nd floor
Astoria, NY 11103
(718) 728-0555

Στη διάθεσή σας 24 ώρες το 24ωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα

Puzzled with your business loan decision?

Call your personal Banker at Marathon Bank!

- Commercial Real Estate
- Commercial Loans
- Business Line of Credits
- Construction Loans

Banking at the speed of your business!

Visit our new Manhasset Branch:
1577 Northern Blvd. • Tel: 516.365.0990

MARATHON BANK

www.mnbn.com MEMBER OF PIRAEUS BANK GROUP

SPECIAL

Με το HOMERIC στην Ελλάδα με τις καλύτερες τιμές

Αθήνα
Απλή μετάβαση
\$ 279
Από

Αθήνα/Θεσσαλονίκη
Με επιστροφή
\$ 396
Από

Αναχωρήσεις από Νέα Υόρκη. Χαμηλότερες τιμές για παιδιά
Επιβάρυνση \$30-\$60 για ταξίδια Παρασκευή-Σάββατο-Κυριακή
Φόροι αεροδρομίου και φόρος ασφαλείας 11ης Σεπτεμβρίου επιπλέον one way \$128 και round trip \$300

Σας πάμε παντού στην Ελλάδα απ'όλες τις πόλεις των ΗΠΑ, πάντα με τις χαμηλότερες τιμές

NUMBER ONE TO GREECE
HOMERIC TOURS INC.

MAIN OFFICE
55 EAST 59TH STREET
NEW YORK, NY 10022
Tel: (212) 753-1100
e-mail: info@homerictours.com

OTHER OFFICES
• ASTORIA • BROOKLYN • STAMFORD
• HICKSVILLE, LONG ISLAND
• ATHENS, GREECE

NATIONWIDE TOLL FREE 1-800-223-5570
www.hellene.HomericTours.com

The National Herald
 Bringing the news to generations of Greek Americans
 A WEEKLY GREEK AMERICAN PUBLICATION
 ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ
 December 22, 2007
 www.thenationalherald.com

Woman, 37, Needs 235K for Breast Cancer Fight
 Greek American Looks for Christmas Miracle to Raise Enough Money
 By Helen Houlton/Staff Writer

U.S. Clergy Among Highest Paid Worldwide
 Some Priests' Salaries Inconsistent with Compensation Plan
 By Thomas H. Johnson/Staff Writer

Community Reacts to Olympic's Uncertain Future
 The Olympic Committee's decision to award the 2012 Summer Olympics to London has caused a stir in the Greek community, with many expressing concern over the future of the Olympic Games in Greece.
 By Helen Houlton/Staff Writer

Israel Recognizes Patriarch Theofilos
 The Israeli government has recognized the newly elected Patriarch of Jerusalem, Theofilos, as the legitimate head of the Eastern Orthodox Church in the Holy Land.
 By Helen Houlton/Staff Writer

Baseball Was His First Love, But Medicine Was His Life
 A former professional baseball player, Dr. [Name] has dedicated his life to medicine, serving his community through various medical and sports-related initiatives.
 By Helen Houlton/Staff Writer

TNH Websites Receive High-Tech Makeover
 The National Herald's website has undergone a significant redesign, offering a more user-friendly and modern digital experience for its readers.
 By Helen Houlton/Staff Writer

Κρίσιμη η κατάσταση του Χρήστου Ζαχόπουλου

Συνέχεια από τη σελίδα 1

θεωρείται σχεδόν βέβαιο ότι θα έβρισκε ακαριαίο θάνατο.

Όλες οι ενδείξεις συγκλίνουν στο ότι ο κ. Ζαχόπουλος αποπειράθηκε να αυτοκτονήσει επειδή έπεσε θύμα εκβίασμού, ενώ οι φήμες και τα σενάρια οργιάζουν.

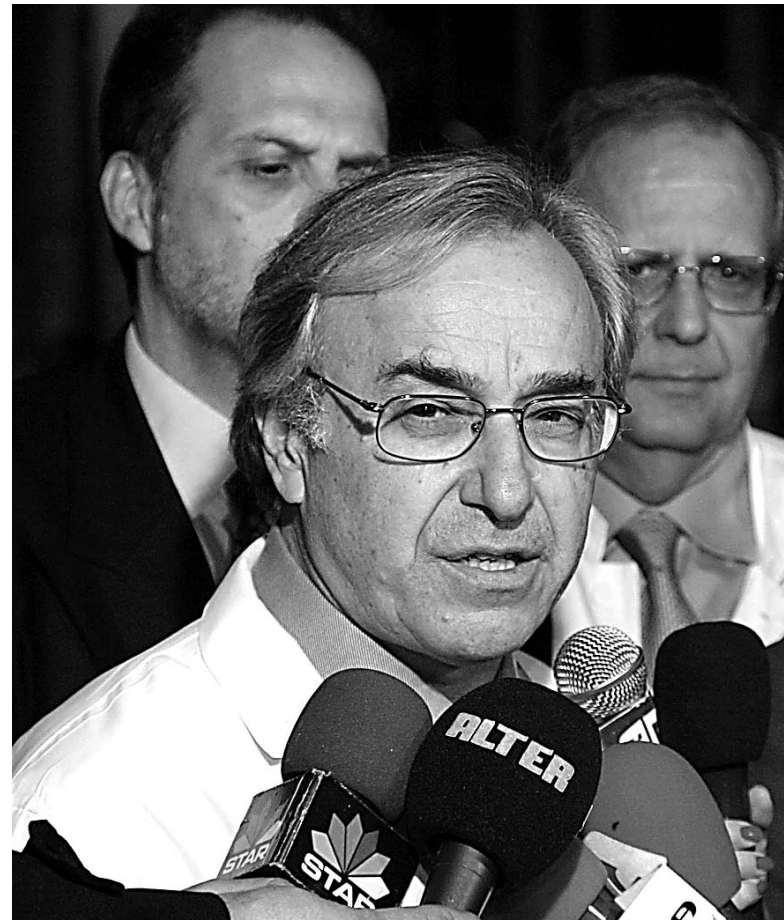
Την περασμένη Τρίτη είχε επικαλεστεί λόγους υγείας και είχε υποβάλει την παραίτησή του στον υπουργό Πολιτισμού Μιχάλη Λιάππη. Ωστόσο, πληροφορίες αναφέρουν ότι η παραίτησή του, που φέρει ημερομηνία Τετάρτη, 19 Δεκεμβρίου, είχε ζητηθεί από το Μέγαρο Μαξίμου, καθώς υπήρχαν πληροφορίες για οικονομικό σκάνδαλο με αποκαταρκτισμούς διατηρητέων μνημείων και διαχείριση κοινωνικών κονδυλίων.

Μέλη του Κεντρικού Αρχαιολογικού Συμβουλίου, σύμφωνα με τον αθηναϊκό Τύπο, ποσοποιούσαν πως στη διάρκεια της θητείας του κ. Ζαχόπουλου, ως προεδρεύοντα και με διπλή ψήφο, έγιναν οι περισσότεροι αποκαταρκτισμοί δεσμευμένων ως «αρχαιολογικών χώρων» ή και μη χαρακτηρισμοί οικοπέδων ιδιωτών, στα οποία υπάρχουν ενδείξεις αρχαιοτήτων. Κάτι τέτοιο θεωρείται πως έχει μεγάλο οικονομικό αντίκρυσμα από την πλευρά των ιδιωτών, καθώς όταν ένα οικοπέδο χαρακτηρίζεται αρχαιολογικός χώρος, ο ιδιοκτήτης του δεν μπορεί να το εκμεταλλευτεί.

Σύμφωνα με δημοσιεύματα, έχουν εντοπιστεί δεκάδες υποθέσεις, στις οποίες ο κ. Ζαχόπουλος φέρεται να λειτουργούσε προς όφελος ιδιωτών, ενώ γίνεται λόγος και για ύπαρξη «off shore» εταιρείας με τη συμμετοχή ενός ακόμα υψηλά ισταμένου παράγοντα, αν και κάτι τέτοιο δεν μπορεί να διασταυρωθεί, τουλάχιστον προς το παρόν.

Το πρόσωπο-κλειδί
Η υπόθεση περιπλέκεται με το σοβαρό επεισόδιο που σημειώθηκε πριν από μερικές μέρες στο υπουργείο Πολιτισμού, στο οποίο πρωταγωνίστησε στενή συνεργάτιδα του πρώην γενικού γραμματέα, η οποία απειλούσε με αποκαλύψεις, επειδή δεν είχε καταφέρει να μονιμοποιηθεί.

Η 34χρονη αποτελεί το πρόσωπο-κλειδί στην υπόθεση, ενώ όπως έλεγε ανώτερος αξιωματικός της ΕΛ.ΑΣ. στον «Ε.Κ.», η Αστυνομία είναι σίγουρη ότι ο κ. Ζαχόπουλος αποπειράθηκε να αυτοκτονήσει επειδή τον εκβίαζαν και γι' αυτό πολύ σύντομα αναμένεται να εκδοθεί ένταλμα σύλληψης για τη συγκεκριμένη γυναίκα. Ο ίδιος αξιωματικός δεν θέλησε να σχολιάσει τα όσα ακούγονται για το αποκαλυπτικό βίντεο ή για τις υποθέσεις οικονομικών σκανδάλων, λέγοντας ότι αυτά δεν απασχολούν αυτή τη στιγμή την Αστυνομία, αλλά άρνησε να εννοηθεί ότι γνωρίζει την ύπαρξή τους.



ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ

Ανά τακτά χρονικά διαστήματα ένας εκ των θεραπόντων ιατρών του Χρήστου Ζαχόπουλου προβαίνει σε ανακοινώσεις για την κατάσταση της υγείας του. Στη φωτογραφία ο γιατρός Χ. Ρούσος σε δήλωσή του, το βράδυ της Πέμπτης, ενημέρωσε τους δημοσιογράφους ότι η κατάσταση του πρώην γ.γ. του υπουργείου Πολιτισμού είναι πολύ κρίσιμη.

Η ίδια, πάντως, πριν ακόμα ο κ. Ζαχόπουλος αποπειραθεί να αυτοκτονήσει, είχε διαφύσει την πληροφορία που είχε διαρρεύσει στα δημοσιογραφικά γραφεία και έλεγε ότι απειλούσε τον πρώην προϊστάμενό της με αποκαλύψεις, αν και πηγές από το υπουργείο Πολιτισμού επιμένουν ότι το περιστατικό είναι αληθές.

Σύμφωνα με τα υπάρχοντα στοιχεία, η ίδια ήταν συμβασιούχος του υπουργείου Πολιτισμού και άρχισε να εκβιάζει τον κ. Ζαχόπουλο όταν έμαθε ότι δεν θα μονιμοποιηθεί. Μάλιστα, φέρεται να του ζήτησε 200.000 ευρώ για να μην δημοσιοποιήσει προσωπικές φωτογραφίες και βίντεο.

Η εφημερίδα «Τα Νέα» αναφέρουν ότι στο επεισόδιο που έλαβε χώρα στο γραφείο του πρώην γενικού γραμματέα, ο ίδιος ακούστηκε να φωνάζει προς τη συνεργάτιδά του «τελειώσαμε, έξω» και εκείνη του απάντησε: «Τελειώσαμε, αλλά εσύ θα πεθάνεις».

Οι πληροφορίες λένε ότι το συγκεκριμένο αποκαλυπτικό βίντεο έφτασε σε δύο τηλεοπτικούς σταθμούς και σε μία εφημερίδα, πριν ο κ. Ζαχόπουλος αποπειραθεί να αυτοκτονήσει. Κανείς όμως δεν δέχθηκε να το βγάλει στον «αέρα», ιδιαίτερα από τη στιγμή που μαθεύτηκαν οι τραγικές εξελίξεις στην πολυκατοικία της Καρνεάδου στο Κολωνάκι.

Στην υπόθεση, πάντως, εμπλέκονται και δύο δικηγόροι, οι οποίοι αναμένεται να καταθέσουν, ενώ ιδιαίτερα σημαντικά είναι τα τηλεφωνάκια που έγιναν από το κινητό του κ. Ζαχόπουλου. Ο ίδιος μίλησε με τον γιο του λίγη ώρα πριν αποπειραθεί να αυτοκτονήσει και λίγο πριν πέσει στο κενό του έστειλε γραπτό μήνυμα στο οποίο του έλεγε να φροντίξει τη μητέρα του.

Εκτός από το κινητό του, ερευνάται και ο προσωπικός του υπολογιστής, ενώ έχει εντοπιστεί σε ένα κομμάτι χαρτί και ένας τραπεζικός λογαριασμός, ο οποίος φέρεται να ανήκει στην πρώην συνεργάτιδα του κ. Ζαχόπουλου.

Σοκ σε Μαξίμου και Βουλή
Η είδηση έπεσε σαν κεραυνός στο Μέγαρο Μαξίμου. Όταν μάλιστα έμαθε το νέο ο Θεόδωρος Ρουσόπουλος αρχικά δεν το πίστεψε και ζήτησε από τον στενό συνεργάτη του Πρωθυπουργού, Γιάννη Αγγέλου, να το επιβεβαιώσει, κάτι που έκανε.
Σκεδόν άμεσα έγινε σύσκεψη στο Μαξίμου μεταξύ των επιτελών

του κ. Καραμανλή, στην οποία αργότερα συμμετείχε και ο ίδιος ο Πρωθυπουργός. Λίγο αργότερα, ο κ. Ρουσόπουλος δήλωσε ότι «όταν κάποιος φτάνει να κάνει το απονενομημένο διάβημα δημιουργείται ένα μεγάλο γιατί. Για την κατάσταση της υγείας του γνωρίζετε. Ελπίζουμε οι έρευνες να δώσουν απαντήσεις». Σε ερωτήσεις δημοσιογράφων, αν οκτείζεται το συμβάν με την παραίτησή του κ. Ζαχόπουλου, ο κ. Ρουσόπουλος απάντησε χαρακτηριστικά: «Ο κ. Λιάππης έχει ανακοινώσει ότι υπέβαλε την παραίτησή του για λόγους υγείας».

Το κλίμα στη Βουλή το βράδυ της Πέμπτης ήταν ιδιαίτερα βαρύ, όπου συζητούνταν η συζήτηση για τον Προϋπολογισμό. Είναι χαρακτηριστικό ότι όταν μαθεύτηκε το νέο, οι περισσότεροι βουλευτές έφυγαν εσπευσμένα από το Κοινοβούλιο για τα γραφεία τους και τα τηλέφωνα έφεταν βροχή, ενώ λίγο μετά τις 7 το απόγευμα ελάχιστοι ήταν οι βουλευτές που βρισκόταν στα έδρανα. Από τους πρώτους έφυγαν ο πρώην πρόεδρος της ΝΔ, Μιλτιάδης Βερβιτς, ο οποίος πήγε στο καφενείο της Βουλής και ζήτησε να μάθει τα νεότερα, ενώ πολλά κυβερνητικά στελέχη εγκατέλειπαν τακτικά τις θέσεις τους στην αίθουσα της Ολομέλειας για να ενημερωθούν.

Ο κ. Καραμανλής έφτασε στη Βουλή στις 7.30 το απόγευμα. Ήταν ιδιαίτερα σκεπτικός και συνοφρωμένος, καθώς είναι γνωστό ότι έχει καλή σχέση με τον κ. Ζαχόπουλο, με τον οποίο έχει συνεργαστεί και ως βουλευτής και στους πρώτους μήνες της θητείας του, όταν εκτός από Πρωθυπουργός ήταν και Υπουργός Πολιτισμού.

Εντύπωση προκάλεσαν τα λόγια του προέδρου του ΛΑΟΣ, Γιάννη Καρατζαφέρη, από το βήμα της Βουλής. Συγκεκριμένα, ο κ. Καρατζαφέρης, στην αρχή της ομιλίας του είπε αναφερόμενος στον κ. Ζαχόπουλο: «Εύχομαι να γίνει καλά και εύχομαι να εύχονται όλοι να γίνει καλά. Αυτό ας το λάβετε σοβαρά υπόψη».

Δήλωση για το θέμα έκανε και ο κ. Σουφλιάς, έπειτα από συνάντησή του με τον πρόεδρο του Συνασπισμού Αλέκο Αλαβάνο. Ο Υπουργός ΠΕΧΩΔΕ είπε ότι «δεν θέλω να πω τίποτα, γιατί δεν γνωρίζω το θέμα και κανείς δεν γνωρίζει τι έγινε και τι δεν έγινε», ενώ ο κ. Αλαβάνος τόνισε ότι «εύχομαι να αναρρώσει πλήρως και όπως σε κάθε θέμα πρέπει να υπάρχει και ειλιζή να υπάρξει διαφάνεια».

Ο εκπρόσωπος Τύπου του ΠΑΣΟΚ, Γιάννης Ραγκούσης, έκανε την ακόλουθη δήλωση: «Αναμένουμε από την κυβέρνηση πλήρεις και επαρκείς πολιτικές απαντήσεις, γι' αυτήν την υπόθεση, από την οποία γεννώνται πολλά και σοβαρά πολιτικά ερωτήματα».

Η εβδομαδιαία αγγλόφωνη έκδοση «The National Herald» κυκλοφορεί κάθε Παρασκευή για τους κατ' οίκον συνδρομητές του και ταχυδρομικώς σε όλες τις πολιτείες των ΗΠΑ. Το αγγλόφωνο φύλλο, με όλες τις σημαντικές ειδήσεις της εβδομάδας και με αρθρογραφία εκλεκτών συνεργατών, είναι ένα απαραίτητο εργαλείο ενημέρωσης των ομογενών που αισθάνονται πιο άνετα με την αγγλική γλώσσα και για τα εδώ γεννημένα παιδιά μας. Όσοι ενδιαφέρονται μπορούν να την προμηθευτούν σε επίλεκτα περίπτερα, ενώ διανέμεται κατ' οίκον και με το ταχυδρομείο μετά από συνδρομή για την οποία μπορείτε να τηλεφωνήσετε στο 718-784-5255 ή μέσω της ιστοσελίδας www.thenationalherald.com

Προσβάσιμο το ισόγειο του Νέου Μουσείου Ακρόπολης

ΑΘΗΝΑ. (Πραξείδιο Εθνικού Κήρυκα). Ανοίγει σήμερα για το κοινό η έκθεση «Το Μουσείο και η Ανασκαφή. Τώρα και για παιδιά», στο ισόγειο του Νέου Μουσείου της Ακρόπολης.
Η μεγάλη ανασκαφή η οποία έγινε στο χώρο που κατασκευάστηκε το Νέο Μουσείο της Ακρόπολης, αποκάλυψε μια σημαντική γειτονιά της Αρχαίας Αθήνας. Εφερε στο φως τους δρόμους, τα σπίτια, τα

λουτρά και τα εργαστήρια των ανθρώπων που κατοικούσαν στο σημείο, σε όλη τη διάρκεια της αρχαιότητας. Είναι αυτά που σήμερα φαίνονται κάτω από τα γυάλινα δάπεδα και τους εξώστες του Μουσείου.
Σημειώνεται ότι οι χώροι του Μουσείου, εκτός του ισογείου, δεν είναι προσβάσιμοι για το κοινό, καθώς συνεχίζονται οι αρχαιολογικές εργασίες που αφορούν στα εκθέματα του Μουσείου.

Οι ιδιοκτήτες Τάσος και Χρυσάνθη Στεφανοπούλου και το προσωπικό εύχονται στους πελάτες και τους φίλους τους καθώς και στους απανταχού Έλληνες

Χρόνια Πολλά - Καλή Χρονιά για το Νέο Έτος 2008
Υγεία, Πρόοδο, Ευημερία, Αγάπη και Ειρήνη στον Κόσμο



Η Ταβέρνα «Πιθάρη», προσφέρει την πλέον αυθεντική ελληνική κουζίνα και ατμόσφαιρα στο New Jersey και σε όλη τη γύρω περιοχή. Ολα ψημένα παραδοσιακά στα κάρβουνα και με μεράκι.

Τηλ.: (732) 572-0616



NEW ATHENS CORNER INC & PITHARI TAVERNA WE BRING GREECE IN NEW JERSEY

ΕΚΛΕΚΤΑ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΡΑΣΙΑ, ΜΠΥΡΕΣ ΚΑΙ ΠΟΤΑ

Λάδια, ελιές, τυριά όλων των ειδών και ό,τι χρειάζεστε για το γιορτινό σας τραπέζι αλλά και για κάθε μέρα.

Τηλ.: (732) 572-0721

ΑΝΟΙΚΤΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΕΣ
28 Woodbridge Ave. • Highland Park, NJ 08904 • www.thepitharitaverna.com



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΣΤΟΡΙΑΣ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟ - ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

Τ Ο Τ Ε Π Ο Υ Χ Τ Ι Ζ Α Μ Ε 1 9 8 1 - 1 9 8 2

Κείμενα της εποχής που μεγάλωναν την βαθειά Πίστη, το θάρρος και την αισιοδοξία για τη διατήρηση της Ελληνικής Γλώσσας και Ιστορίας.



Το ποιητικό κείμενο που ακολουθεί, μαζί με πολλά άλλα της εποχής εκείνης ήταν εμβατήρια και πρόκληση για γαλάζια όνειρα και νέους Παρθενώνες.



Ο ΘΕΟΣ ΜΑΖΥ ΜΑΣ...

Ακολουθώντας τον δρόμο του χρέους, τον δρόμο που χάραξαν όλοι όσοι υπηρέτησαν το λαμπρό τούτο οικοδόμημα της Κοινοτήτάς μας, φτάσαμε σ' ένα ακόμα ξέφωτο της ανοδικής μας πορείας.

Ευλόγησεν ο Θεός τα βήματά μας κι η πίστη έκανε πέτρες και δοκάρια τους στόχους και τα όνειρά μας.

Τούτες τις μέρες άρχισε να κτίζεται το «Γαλάζιο μας Όνειρο». Το Γυμνάσιό μας!

Κάθε του τούβλο και μια αυτοπροαίρετη θυσία. Μα και κάθε του λιθάρι και μια υπόσχεση. Μαζί του, πυργώνεται κι η μοίρα, η ταυτότητα και το «πιστεύω» του Έλληνα της Αστόριας, που θαρραλέος συνεχίζει τον ακατάλυτο δρόμο της Θείας Επιταγής του.

Αυτή τη μεγάλη ώρα με πλήρη επίγνωση των ευθυνών μας χωρίς φόβο και καμιά επιφύλαξη, με την ίδια πίστη και αισιοδοξία κάνουμε ακόμα μια επιβεβαίωση:

Να συνεχίσουμε όλοι, ενωμένοι κι αδελφωμένοι, τον κοινό μας αγώνα, με θάρρος, με πείσμα ακόμα και με πρόκληση στο «αντίξοο», μέχρις ότου υψώσουμε στο Εκπαιδευτήριό μας Λάβαρο –τον ωραίο κόσμο του «ΑΥΡΙΟ», που οραματιζόμαστε «ΣΗΜΕΡΑ».

Σε όλους εσάς που συμμερίζεστε τα συναισθήματά μας, ένα μεγάλο «Ευχαριστώ» και μια κοινή προσευχή για όλους:

Ο ΘΕΟΣ ΜΑΖΥ ΜΑΣ...



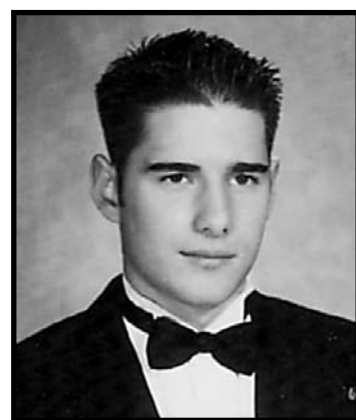
Αγαπητοί πάροικοι, αγαπητοί ομογενείς,

Με άσβεστη την φλόγα του πατριωτισμού, με πίστη στα ιδανικά της φυλής μας, με λάβαρο τη διαιώνιση της Ελληνικής γλώσσας και κουλτούρας, το εκπαιδευτήριό μας θα συνεχίσει τον αγώνα και την ακαδημαϊκή του πορεία παραδίδοντας στην κοινωνία

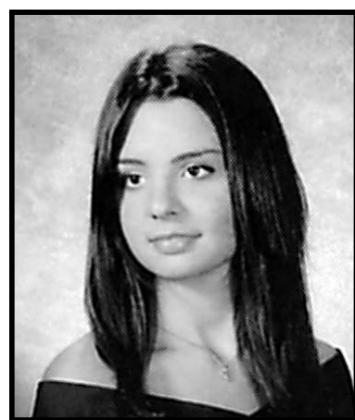
Καρπούς πνεύματος και Ελληνοπρεπούς Παιδείας



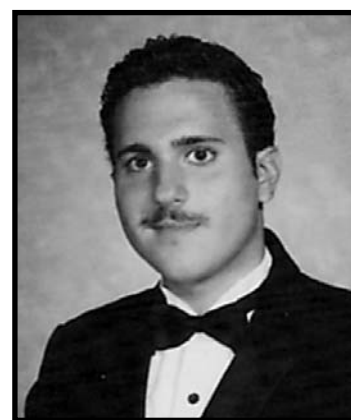
AFRODITE FOUNTAS
2003, NEW YORK UNIVERSITY



IOANNHS DOUVELIS
2002, PACE UNIVERSITY



EVANGELIA PODARAS
2006, YALE UNIVERSITY



KONSTANTINOS BELESIS
2003, COOPER UNION



JENNIFER LAMBROS
2002, FORDHAM UNIVERSITY



MARIA MENDOROS
2003, NEW YORK UNIVERSITY



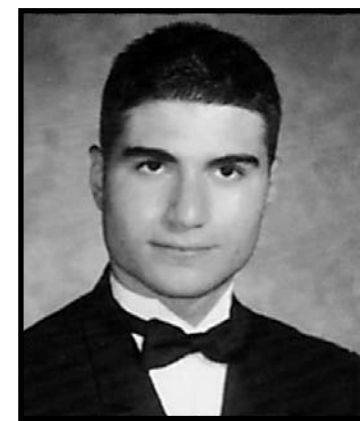
DIMITRA VASILOPOULOS
2006, FORDHAM UNIVERSITY



JOHN LADIS
2005, FORDHAM UNIVERSITY



FAYE MALONAS
2004, NEW YORK UNIVERSITY



STEVEN MICHAEL
2004, POLY TECH



Για τις επικείμενες εορτές των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους εγκάρδιες και ειλικρινείς ευχές στα παιδιά μας, στους εκπαιδευτικούς μας στους πάροικούς μας, στην Ομογένεια και τον απανταχού Ελληνισμό.



Για ενημέρωση και πληροφορίες τηλεφωνείτε στα Γραφεία του Σχολείου

(718)728-1754

ΛΕΥΚΟΣ ΠΥΡΓΟΣ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1974
33 ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΗΣ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑΣ

Κουραμπιέδες, Μελομακάρονα και μεγάλη ποικιλία από γλυκά

**ΟΙ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΕΣ ΟΠΩΣ ΠΑΝΤΑ
ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ**

Όπως ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ οι τυχεροί
κερδίζουν 3 χρυσές λίρες

Το πρώτο ζαχαροπλαστέιο που έφερε
την καλή ελληνική ζαχαροπλαστική
στη Νέα Υόρκη

Για τις γιορτές
χιλιάδες καλάθια
για δώρα
με ποτά, γλυκά και άλλα

Για τις παραγγελίες σας
στη Λιανική ή Χονδρική πώληση
Τηλ.: (718) 932-4423

Ανοικτά 7 ημέρες
Free Delivery

22-85 31st Street, Astoria, NY 11105

Μικρές Αγγελίες / Εθνικού Κήρυκα

Τηλ. (718) 784-5255 Φαξ. (718) 472-0510

Η οικογένεια ΚΑΛΑΜΑΡΑ
εύχεται σε όλους
Χαρούμενα Χριστούγεννα
Καλή Χρονιά

Υγεία, Ευημερία, Πρόοδο

Χρόνια Πολλά



www.clubfitnessny.com

718.545.0004

31-11-BROADWAY, ASTORIA, NY

Μειωμένες οι πωλήσεις των κοσμημάτων

Οι κοσμηματοπώλες ελπίζουν σε αυτό το Σαββατοκύριακο

Του Δημήτρη Σουλτογιάννη

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. «Κάθε πέρυσι και καλύτερα, κάθε φέτος και χειρότερα», λέει ο Λαός, μια παροιμία που απ' ό,τι φαίνεται ασαφίζονται οι ομογενείς κοσμηματοπώλες της Νέας Υόρκης, αναφερόμενοι στις πωλήσεις των Χριστουγέννων λίγες μόλις ημέρες πριν τη μεγαλύτερη εμπορική γιορτή στις ΗΠΑ. Απογοητευμένη είναι η πλειοψηφία των ιδιοκτητών κοσμηματοπωλείων οι οποίοι θεωρούν ότι η αύξηση στην τιμή του χρυσού αλλά και η «βουτιά» του δολαρίου έναντι του ευρώ και των άλλων μεγάλων διεθνών νομισμάτων ευθύνεται για την τεράστια πτώση των πωλήσεων στη φετινή αγορά που σε ορισμένες περιπτώσεις αγγίζει και το 90%.

«Δυστυχώς η κίνηση φέτος είναι γενικά πεσμένη σε όλες τις δουλειές», ανέφερε χαρακτηριστικά στον «Ε.Κ.» ο ιδιοκτήτης του κοσμηματοπωλείου «Athena Jewelry» Θέμης Δασούλας, το οποίο βρίσκεται στον αριθμό 4311 της Λεωφόρου Μπέλ στο Μπέισαϊντ. Ερωτηθείς για την κίνηση που αναμένει αυτό το Σαββατοκύριακο, το τελευταίο πριν από τα Χριστούγεννα, ο κ. Δασούλας τόνισε: «Εγώ περιμένω ότι το Σαββατοκύριακο αυτό θα είναι αυξημένη η κίνηση τουλάχιστον αυτές τις τρεις ημέρες».

Σύμφωνα με τον ομογενή κοσμηματοπώλη, ο περισσότερος κόσμος, μέσω παραγγελιών, φέτος προτιμά σκουλαρίκια και ρολόγια για τα δώρα που θα κάνει σε αγαπημένα πρόσωπα. «Οι τιμές είναι αυξημένες, καθώς η τιμή του χρυσού έχει τριπλασιαστεί, από τα 200 δολάρια η ουγκιά έχει εκτιναχθεί στα 800 δολάρια», υπογραμμίζει ο κ. Δασούλας.

Όμως, και ο κ. Θεόδωρος Μοσχοκάρφης, ιδιοκτήτης του κοσμηματοπωλείου «Thessaloniki Jewelry», το οποίο βρίσκεται στον αριθμό 3132 της Λεωφόρου Ντίτμαρς στην Αστώρια, τόνισε ότι φέτος η κίνηση στην αγορά είναι πεσμένη.

Ο κ. Μοσχοκάρφης επισήμανε ότι οι Έλληνες είναι πελάτες της τελευταίας στιγμής. «Το Σαββατοκύριακο ελπίζω να έχουμε τη δουλειά που είχαμε πέρυσι», σημείωσε. Σύμφωνα με τον ομογενή επιχειρηματία, οι τιμές είναι κατά πολύ ανεβασμένες φέτος. «Όσοι κάνουν εμπόριο με το εξωτερικό το γνωρίζουν, εγώ προσωπικά έχω συναλλαγές με Ελλάδα, Ιταλία, και Πορτογαλία», πρόσθεσε ο κ. Μοσχοκάρφης, ο οποίος τόνισε πως η τιμή του χρυσού δεν επηρέασε τόσο πολύ την επιχείρησή του προσωπικά όσο η πτώση του δολαρίου έναντι του ευρώ. «Βλέπετε ακόμη και στα είδη τροφίμων που έρχονται από την Ευρώπη οι τιμές είναι ανεβασμένες», είπε.

Ερωτηθείς για το τι δώρα προτιμά φέτος ο κόσμος, ο ομογενής μάς λέει πως υπάρχει μια μεγάλη γκάμα δώρων, από κολιέ και ρολόγια μέχρι και επώνυμα σιλό, όπως για παράδειγμα τα «Mont Black» των οποίων ο κ. Μοσχοκάρφης έχει την επίσημη αντιπροσωπεία στην περιοχή του Κουίνς. «Με τη βοήθεια του θεού θα πάνε όλα καλά για να είμαστε και εμείς εντάξει απέναντι στις υποχρεώσεις μας», τόνισε ο ομογενής, ο οποίος ευχίθηκε μέσω του «Ε.Κ.» υγεία, δύναμη και προκοπή σε ολόκληρη την Ομογένεια.

«Ο κόσμος δεν κάνει ψώνια είναι πολύ περιορισμένα τα πράγματα», είπε χαρακτηριστικά ο κ. Μιχάλης Βολίκας, ιδιοκτήτης του κοσμηματοπωλείου «Pantheon» που βρίσκεται στον αριθμό 2903 της 23ης Λεωφόρου στην Αστώρια. Σύμφωνα με τον κ. Βολίκα, η κίνηση είναι χαμηλή, ενώ όπως είπε «το Σαββατοκύριακο όση κίνηση και να υπάρξει καταφεύγει σε φθηνές λύσεις». Και συνεχίζει: «Δυστυχώς εγώ δεν διαθέτω ασπένια κοσμήματα, ούτε και κοσμήματα κάτω των 14ων καρατίων και συνεπώς οι πωλήσεις μου έχουν μειωθεί κατακόρυφα».

Με τη λέξη «χάλια» περιέγραψε στον «Ε.Κ.» την κίνηση στην αγορά ο κ. Κώστας Ποπόλνς ιδιοκτήτης του κοσμηματοπωλείου «Athevas Jewelry» στον αριθμό 3707 της 30ης Λεωφόρου στην Αστώρια. «Εγώ έχω δύο μαγαζιά, ένα στο Μανχάταν και ένα στην Αστώρια. Μέχρι στιγμής δεν κινείται τίποτε πουθενά», αναφέρει ο κ. Ποπόλνς, ο οποίος λέει χαρακτηριστικά πως ο κόσμος φοβάται να ψωνίσει «δεν υπάρχει χρήμα».

Ο κ. Ποπόλνς ενδεικτικά ανέφερε ότι πέρυσι τέτοιες μέρες τα έσοδά του μέσα σε δέκα ημέρες άγγιζαν τα 120.000 ενώ φέτος παρουσιάζουν 90% πτώση και κυμαίνονται στις 12.000 δολάρια. «Ο κόσμος ψωνίζει φθηνά δώρα ενώ αναγκάζομαι να ανταγωνιστώ και τις μεγάλες πολυεθνικές», σημειώνει ο κ. Ποπόλνς.

«Το κόσμημα είναι το τελευταίο πράγμα που σκέφτεται να αγοράσει ο καταναλωτής», μας λέει ο κ. Κώστας Σερέτης, συνιδιοκτήτης του κοσμηματοπωλείου «Alexandria Jewelry» στην οδό 3413 της 30ης Λεωφόρου στην Αστώρια. «Ο κόσμος θέλει να φάει και να ντυθεί και μετά κοιτά τα κοσμήματα», σημειώνει. Και στο κατάστημα του κ. Σερέτη ο κόσμος επιλέγει φθηνά δώρα, όπως για παράδειγμα τα μενταγιόν.



ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ/ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΕΗ

Χριστουγεννιάτικες ευχές και διακοσμήσεις με λουλούδια

Ιδιαίτερα αυτές τις μέρες των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους, τα ανθοπωλεία έχουν τη δική τους ξεχωριστή ομορφιά, με τα λουλούδια και τα φυτά, στολισμένα με τις εορταστικές κόκκινες κορδέλες. Είναι μέρες για να ευχθούν οι ομογενείς με όμορφα λουλούδια ή να διακοσμήσουν τα σπίτια τους μ' αυτά. Η φωτογραφία είναι από το ελληνικό ανθοπωλείο «Annis Florals» στην 30ή Λεωφόρο στην Αστώρια.



Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα Αγίου Δημητρίου

2421 Hewlett Avenue, Merrick, NY 11566 • Tel.: (516) 379-5516

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2007 - ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2008
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ
ΓΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Κυριακή προ των Χριστουγέννων
9:00 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία

ΔΕΥΤΕΡΑ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

7:00 μ.μ. Εσπερινή Λειτουργία και Δοξολογία

ΔΕΥΤΕΡΑ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Παραμονή Χριστουγέννων
9:00 π.μ. Μεγάλες Ωρες
7:00 μ.μ. Εσπερινή Λειτουργία
Νεανικό Πρόγραμμα Κατηχητικού

ΣΑΒΒΑΤΟ 5 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

9:00 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία και Μεγάς Αγιασμός
The Great Blessing of the Water



ΤΡΙΤΗ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Η κατά σάρκα Γέννησις του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού

ΚΥΡΙΑΚΗ 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ
ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

9:00 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία
12:00 Μ. Κατάδυσις του Σταυρού στον Ωκεανό και Παγκόσμιος αγιασμός των Υδάτων
Προσκαλούνται στελέχη της νεολαίας να επαναφέρουν το σταυρό από τη θάλασσα

ΔΕΥΤΕΡΑ 7 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Ιωάννου του Προδρόμου
9:00 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία

ΠΕΜΠΤΗ 27 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

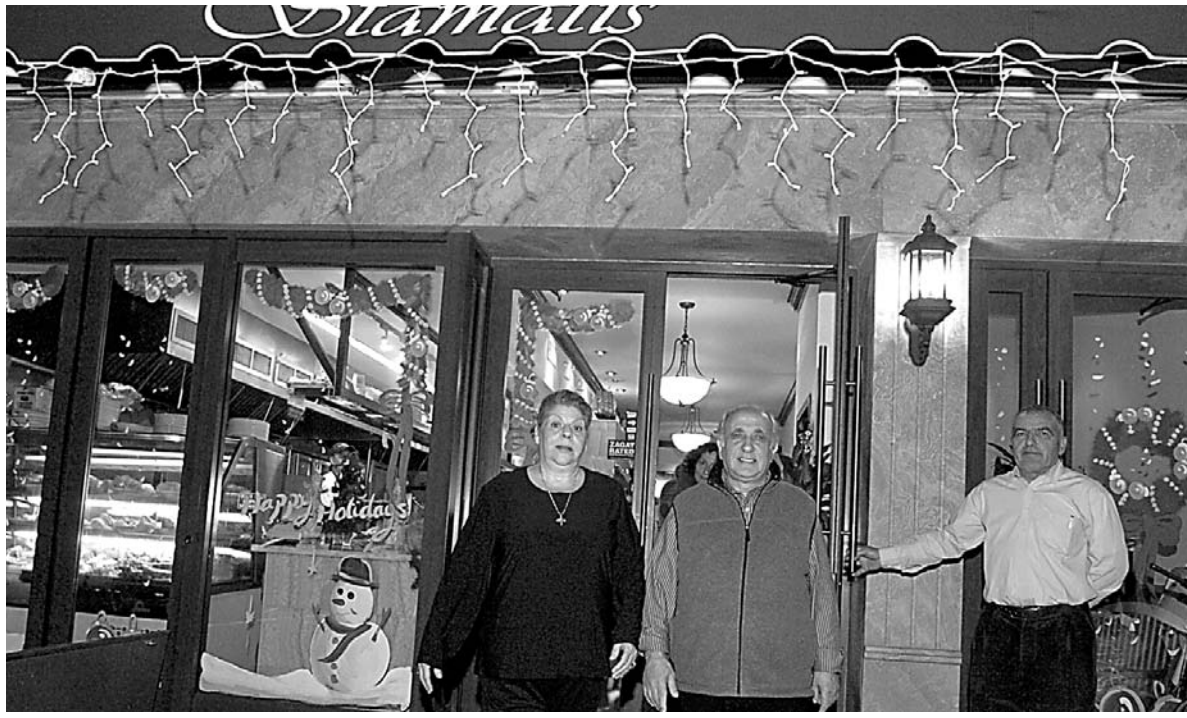
Εκδρομή στην Αρχιεπισκοπή και στο Μουσείο



ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ 2008



**ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΚΑΙ ΛΑΜΠΡΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ**



Το εστιατόριο «Σταμάτης» στο Ντίτμαρς της Αστόριας

Στο νέο εστιατόριό τους, αλλά με τη γνωστή από παλιάι ποίητητα στα φαγητά και εξυπηρέτηση, περιμένουν τους ομογενείς αυτές τις ημέρες των εορτών, όπως και πάντα, ο Σταμάτης και η Άννα Μπιλιλά, που βρίσκονται στην είσοδο. Δίπλα τους, ο κ. Γιάννης Κουτουλάς, πελάτης του εστιατορίου. Το νέο εστιατόριο, που βρίσκεται απέναντι στο παλαιό, στην 23η Λεωφόρο του Ντίτμαρς, είναι ευρύχωρο και όμορφα διακοσμημένο και διαθέτει μια πλούσια κουζίνα με φρεσκότατα και καλομαγειρεμένα φαγητά.

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ/ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΕΡΗΣ



Χριστούγεννα στο σχολείο Αγίου Νικολάου στο Φλάσιγκ

Οι μαθητές του σχολείου της κοινότητας του Αγίου Νικολάου του Φλάσιγκ παρουσίασαν και φέτος ένα πλούσιο χριστουγεννιάτικο πρόγραμμα με θεατρικά σκετς, ποιήματα, απαγγελίες και τραγούδια. Στη φωτογραφία, πολλά από τα παιδιά είναι ντυμένα ομοιόμορφα με κόκκινες στολές που θυμίζουν τον Άγιο Βασίλη. Μπροστά δεξιά, είναι καθισμένα άλλα παιδιά με στολές των μάγων και βοσκών από τη Γέννηση του Χριστού. Καθισμένη δίπλα τους και η εκπαιδευτικός Πόπη Βολίκα.

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ/ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΕΡΗΣ

Ακριβότερο το χριστουγεννιάτικο τραπέζι

Συνέχεια από τη σελίδα 1

των», υπογράμμισε ο κ. Μάστορας, για να τονίσει ότι «περνάει μια δύσκολη στιγμή διότι οι ΗΠΑ βρίσκονται σε πόλεμο και πολλά κονδύλια ξοδεύονται γι' αυτό το σκοπό». «Είμαι βέβαιος ότι οι ομογενείς θα μας προτιμήσουν, θα μοιραστούν μαζί μας το κόστος αυτής της ανεπιθύμητης καταστάσεως και θα μας δώσουν την δυνατότητα να περάσουμε όσο πιο ανόδυνα μπορούμε αυτή τη δύσκολη περίοδο και να διατηρήσουμε τα ελληνικά προϊόντα στο ράφι», σημείωσε ο πρόεδρος του «Πιάν» ευχόμενος υγεία και ευτυχία στην Ομογένεια.

Ο κ. Βασίλειος Τεντολούρης, ιδιοκτήτης των δύο ομώνυμων καταστημάτων «Mediterranean Foods», το πρώτο στην Αστόρια (30-12 34η Οδό) και το άλλο στην Αγορά Πλάζα στην περιοχή του Ντίτμαρς, τόνισε ότι η κίνηση παρουσιάζεται καλύτερα από πέρσι και αυτό οφείλεται στην παράδοση που θέλει να έχουμε και του ποιού του γάλα τις άγιες αυτές ημέρες. «Ο κόσμος έρχεται, ψωνίζει, αλλά εμείς αυτή την εποχή δεν κάνουμε χρίματα», επεσήμανε ο κ. Τεντολούρης για να προσθέσει ότι προσπαθούν όσο μπορούν να διατηρήσουν σταθερές τις τιμές παρά την ανοδική πορεία του ευρώ. «Περνούμε μια δύσκολη εποχή. Πέρσι ένα ευρώ ανταλλάσσονταν με \$1,17, ενώ σήμερα, αν συμπεριλάβεις και τις χρεώσεις που σου επιβάλλει η τράπεζα σε κάθε συναλλαγή θα δεις ότι ένα ευρώ ξεπερνά το \$1,50», διευκρίνισε.

Παράλληλα, τόνισε ότι οι ομογενείς επιμένουν ελληνικά γιατί παρακολουθούν και είναι ενήμεροι για την ακρίβεια και τις ανατιμήσεις στη γενέτειρα και μάλιστα πολλοί που έρχονται από την Ελλάδα βρίσκουν πιο συμφέρουσες τις τιμές μας.

Ο κ. Αγγελος Μπαρού ιδιοκτήτης του ομώνυμου παντοπωλείου στον αριθμό 31-27 της Λεωφόρου Ντίτμαρς στην Αστόρια χαρακτήρισε την κίνηση καλή και, μεταξύ άλλων, τόνισε ότι ένας μέρος οφείλεται και στο

ενδιαφέρον των Αμερικανών συμπολιτών μας για τα ελληνικά προϊόντα και για την μεσογειακή δίαιτα. «Προς το παρόν έχουμε προμήθειες και προσπαθούμε να συγκρατήσουμε τις τιμές έτσι και περιορίζοντας το κέρδος», σημείωσε ο κ. Μπαρού.

Ο κ. Αντώνιος Νίκας, συνδιοκτήτης του παντοπωλείου «A&S Grocery» στον αριθμό 7918 της 5ης Λεωφόρου στο Μπρούκλιν, επεσήμανε ότι η κίνηση άρχισε, χωρίς όμως να υποσχεθεί πολλά πράγματα.

«Οι τιμές των ελληνικών προϊόντων λόγω του φθηνού δολαρίου παρουσιάζουν αύξηση και σε πολλά προϊόντα φτάνουν μέχρι και 25 και 30%. Για πρώτη φορά στη ζωή μου βλέπω τους πελάτες να ζητούν αποδείξεις. Κι αυτό γιατί αν και ψωνίζουν τα ίδια πράγματα ξοδεύουν περισσότερα χρήματα», είπε ο κ. Νίκας, για να συμπληρώσει ότι ειδικά για το χριστουγεννιάτικο και πρωτοχρονιάτικο τραπέζι οι ομογενείς δεν διστάζουν και δεν υπολογίζουν τις τιμές.

Η κ. Δέσποινα Τζίβα, η οποία μαζί με τον σύζυγό της Παναγιώτη είναι ιδιοκτήτες του παντοπωλείου Hellas American Imports στον αριθμό 8704 της 4ης Λεωφόρου στο Μπρούκλιν ανέφερε ότι οι ομογενείς ψωνίζουν και ότι δεν ρωτάνε για τις τιμές. «Οι πελάτες μας είναι ενημερωμένοι είτε γιατί πήγαν το καλοκαίρι στην Ελλάδα και είδαν τις τιμές, είτε γιατί παρακολουθούν τα ΜΜΕ, είτε γιατί δέχονται επισκέψεις συγγενών και έχουν μέτρο σύγκρισης. Μάλιστα, αρκετοί τις βρίσκουν φθηνότερες από την Ελλάδα», τόνισε η κ. Τζίβα. Παράλληλα, σημείωσε ότι η ίδια υποδεικνύει και συνταγές στους πελάτες της όταν αγοράζουν τα διάφορα προϊόντα.

Ο κ. Ανδρέας Καλοπόδης, ιδιοκτήτης του Μενττεράνιαν, το οποίο βρίσκεται απέναντι από την εκκλησία του Αγίου Νικολάου Φλάσιγκ επεσήμανε ότι η κίνηση είναι αυξημένη.

Ο κ. Σπύρ (Ευστράτιος) Αναγνώστου, συνδιοκτήτης του παντοπωλείου «Μενττεράνιαν» στο Φορτ Λι της Νέας Ιερσέης, επεσήμανε ότι οι

τιμές λόγω του ευρώ είναι αυξημένες κατά 25%.

Ερωτηθείς για την κίνηση, είπε ότι παρουσιάζεται βελτιωμένη από τη γιορτή των Ευχαριστιών και αυτό οφείλεται και στο γεγονός ότι ο κόσμος προτιμά τα ελληνικά προϊόντα για το χριστουγεννιάτικο τραπέζι.

Όσο για την πελατεία, τόνισε ότι προέρχεται από διάφορες περιοχές της Νέας Ιερσέης και ότι τα διόδια κάνουν πολλούς διατακτικούς να μεταβούν στην Αστόρια και γι' αυτό επιλέγουν το κατάστημά τους.

Ο κ. Γιώργος Μίγκλης, ιδιοκτήτης του παντοπωλείου «Νιου Μπακλίκο» στο Χίβιλ, επεσήμανε ότι περνούν την πιο δύσκολη περίοδο λόγω οικονομικής ύφεσης και λόγω του εξασθενημένου δολαρίου. «Ο κόσμος έρχεται, ψωνίζει πολύ λιγότερα πράγματα από τις προηγούμενες χρονιές και το πιο σημαντικό μόνο με πιστωτικές κάρτες. Αν και δεν πρέπει να δεχόμαστε πιστωτικές κάρτες για λιγότερα από είκοσι δολάρια, εντούτοις αυτή την περίοδο είμαστε υποχρεωμένοι να χρεώνουμε κάρτες και για μικροποσό του ενός και των δύο δολαρίων. Αν δεν υπήρχαν οι πιστωτικές κάρτες θα είχαμε κλείσει τα καταστήματα», πρόσθεσε ο κ. Μίγκλης.

Σημείωσε ακόμη, ότι για πρώτη φορά στη ζωή του είναι υποχρεωμένοι να αλλάζουν τις τιμές κάθε εβδομάδα, ανάλογα με την πορεία του δολαρίου, ενώ παράλληλα προέβλεψε ότι το 2008 θα είναι μια ακόμη πιο δύσκολη χρονιά.

Ο κ. Γιώργος Καλοσύνης, ιδιοκτήτης του παντοπωλείου «Μενττεράνιαν Αμερικαν Φουντς», απέναντι από τον ιερό ναό του Αγίου Δημητρίου στην Τζαμέικα, υπογράμμισε ότι η οικονομική κρίση και το φθινό δολάριο έχει επηρεάσει τη δουλειά του.

«Ο κόσμος ψωνίζει, αλλά λιγότερα από πριν. Μάλιστα, σε πολλές περιπτώσεις προσέχει μήπως του βάλει παραπάνω τυρί, κεφαλοτύρι, ή ελιές από αυτά που παρήγαγε γιατί όλοι τα φέρνουν δύσκολα βόλτα», κατέληξε ο κ. Καλοσύνης.



Διεθνής Ένωση αναγνώρισε τη Γενοκτονία των Ποντίων

Η Παμποντιακή Ομοσπονδία Αμερικής παραχώρησε το βράδυ της Πέμπτης συνέντευξη Τύπου στο πλαίσιο της οποίας παρουσίασε το ψήφισμα της Διεθνούς Ένωσης Ακαδημαϊκών, μέσω του οποίου αναγνωρίζεται η Γενοκτονία των Ασουριών και των Ελλήνων του Πόντου και της Μικράς Ασίας. Πλήρες ρεπορτάζ στην ιστοσελίδα μας www.ekirikas.com και στο επόμενο φύλλο. Από αριστερά, διακρίνονται οι κ. Στέφανος Αμανατίδης, Ιάκωβος Παπαδόπουλος, Δημήτρης Μολοχίδης, Θία Χάλο, Γεώργιος Τσιλιφίδης, Ηλίας Τσεκερίδης και Παναγιώτης Ιωσφορίδης.

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ/ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΕΡΗΣ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ
ΔΕΥΤΕΡΑ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

30-15 Newtown Ave., Astoria, NY 11102, (718) 726-3995

Αθανασία

Μιχάλης Παφίτης

Κέλυ Χαλάρη

Ευά *Γιάννης* *Κατερίνα*

Μαζί τους η καταπληκτική ορχήστρα του Zodiac

Σας προσκαλούμε να γιορτάσουμε μαζί με χορό και μουσική. Ξεφάντωμα μέχρι το πρωί, απολαμβάνοντας το φαγητό σας στη γιορτινή Χριστουγεννιάτικη ατμόσφαιρα με άψογη εξυπηρέτηση. Την Τρίτη, ανήμερα τα Χριστούγεννα, θα είμαστε ανοικτά με το ίδιο εορταστικό πρόγραμμα.

ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ.

Το οικογενειακό εστιατόριο Zodiac Cafe-Restaurant, το στολίδι της Αστόριας, είναι ανοικτό καθημερινά για μεσημεριανό και βραδινό από τις 11:00 π.μ. μέχρι τις 4:00 π.μ. Γευσιτότατα φαγητά, ζεστό περιβάλλον, άψογη εξυπηρέτηση

CATERING AVAILABLE • VALET PARKING
Η αίθουσα διατίθεται για όλες τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις

www.zodiac-nyc.com

ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΕΓΚΑΙΡΩΣ
ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ
ΡΕΒΕΓΙΟΝ ΚΑΙ ΤΟ PARTY ΣΑΣ

ALMA BANK

Ανέα
Ασύγχρονη
Α ανταγωνιστική
με γρήγορη και φιλική εξυπηρέτηση
από ομογενείς για τους ομογενείς

Το άλμα
στις τραπεζικές ανάγκες
της Ομογένειας

Επ' ευκαιρία των εορτών
ευχόμαστε σε όλους
Ευλογημένα Χριστούγεννα
και Καλή Χρονιά

Ανοίξαμε
ΕΛΑΤΕ ΝΑ ΓΝΩΡΙΣΤΟΥΜΕ

28-31 31st STREET, ASTORIA, N.Y. 11102
(718) 267-2562

NEO ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
85 STREET & 5th AVENUE, BAY RIDGE, BROOKLYN
(718) 680-5800

Ας γίνει το θέλημα του Θεού, λέει ο Χριστόδουλος

Συνέχεια από τη σελίδα 1

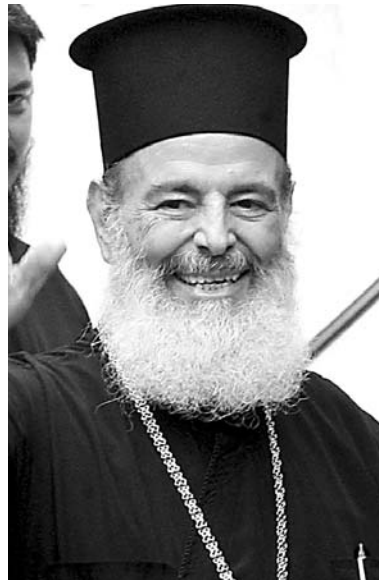
μου τα πνευματικά μου παιδιά, συν-κυρναίους στην πορεία του πόνου μου, γιατί μπορώ να ιεραρχώ πιο εύκολα τις αξίες της ζωής και να βάζω στην άκρη τις αδυναμίες και τις μικρότητες της, γιατί μπορώ πιο εύκολα να συγχωρώ και να απλώνω το χέρι της συγκατάβασης σε εκείνους που με πίκραναν και με πόνησαν στο παρελθόν».

«Ε.Κ.»: Ποια πράγματα σημάδεψαν τη ζωή σας και ιδιαίτερα την οικοστροφία σας στην Εκκλησία της Ελλάδος;

Χριστόδουλος: Ενα πράγμα, από το οποίο απορρέουν και εκπορεύονται πολλά άλλα. Είναι η συνειδητοποίηση της δίψας των ανθρώπων για αγάπη και για διαρκή διακονία των αναγκών τους, είτε αυτές είναι πνευματικές, είτε είναι υλικές. Είναι η συνειδητοποίηση του καθήκοντος του εκκλησιαστικού λειτουργού απέναντι στον λαό του Θεού, που, όταν επιτυγχάνεται, τότε το πνευματικό και κοινωνικό μας έργο είναι αληθινό, θεάρεστο, αποδοτικό και αποδεκτό από την κοινωνία.

Το γεγονός αυτό επιβάλει στην Εκκλησία και στους ανθρώπους της να είναι πρωτοπόροι στο στίβο της κοινωνικής ζωής, εκλεκτοί κοινωνικοί εργάτες στο όνομα του Ιησού Χριστού, άξιοι αποδέκτες της ευσέβειας, της αγάπης και της εμπιστοσύνης του λαού.

Αυτή την υπεραξία είχα και έχω πάντα προοφθαλμών και στο όνομά της ενήργησα και θα εξακολουθώ να ενεργώ ως εκκλησιαστικός άνθρωπος, κατέχων, μάλιστα, την κορυφαία θέση στο εκκλησιαστικό γίγνεσθαι της πατρίδος μας. Στο όνομά



Ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος κ. Χριστόδουλος.

της οι αγώνες, οι διώξεις, οι θυσίες, οι πόνοι, οι στενοχώριες, οι συγκρούσεις, τα προβλήματα. Στο όνομά της, όμως, και η ικανοποίηση, την οποία νιώθω, ότι μέχρι τώρα έχω επιτελέσει στο ακεραίο το καθήκον μου».

«Ε.Κ.»: Τελικά, έχει μέλλον ο Ελληνισμός και η Ορθοδοξία στην Αμερική ή μήπως βαίνουμε με ημερομηνία λήξεως;

Χριστόδουλος: Τα πάντα εξαρτώνται από εσάς. Χάνεται και ορθώνει στο χρόνο ό,τι ξηχνιέται και λησμονιέται. Τόσα χρόνια η Ομογένεια υπάρχει και προοδεύει γιατί είναι με συνέπεια προσπλωμένη σε δύο σταθμούς: Στον Ελληνισμό και στην Ορθοδοξία, γιατί περιστρέφει τη ζωή

και τα ενδιαφέροντά της γύρω από την Εκκλησία. Αυτές οι δυνάμεις χρειάζονται φροντίδα, σεβασμό και διαρκή αναθέρμανση. Όσο τις τιμάτε και βιώνετε τα κορυφαία και ζωηφόρα αγαθά που από αυτές εκπορεύονται και τα μεταδίδετε συστηματικά στα παιδιά σας, τότε η Ομογένεια, όχι απλώς θα υπάρχει, αλλά θα εξακολουθεί να μεγαλουργεί. Αν και όταν τις εγκαταλείψετε, θα αφομοιωθείτε και θα κόψετε τους δεσμούς εκείνους που σας συνδέουν με τα στοιχεία εκείνα που μέχρι σήμερα συνθέτουν την Ελληνορθόδοξη ιδιοπροσωπία σας και θα μετατραπείτε σε απρόσωπο απομεινάρει ενός ρομαντικού παρελθόντος, ωραίου μιν, αλλά νεκρού και αν, βέβαια, όλα αυτά ισχύουν για σας, τους Έλληνες του εξωτερικού και ειδικά της Αμερικής, πολλαπλώς ισχύουν για εμάς τους Έλληνες της Μητροπολιτικής Ελλάδος, που δεν διατάζουμε να ασεβούμε συχνά στα όσα από τους Πατέρες μας παραλάβαμε.

Μην υποκρίνεστε στους πειρασμούς και στις ευκολίες της παγκοσμιοποίησης. Αγωνιστείτε. Το μέλλον σας είναι στα χέρια σας.

«Ε.Κ.»: Ποιες οι σκέψεις, οι ευχές και οι προσευχές σας αυτά τα Χριστούγεννα;

Χριστόδουλος: Οι σκέψεις δεν μπορεί να είναι ξένες προς την προσπάθεια προσέγγισης του Μυστηρίου της Θείας Κενόσεως και Συγκαταβάσεως, της αυτόβουλης απελευθέρωσης και της Θεϊκής λαμπρότητας και ταυτόχρονης ένδυσης του κοικού δερματίνου χιτώνα, που οδήγησαν στην Ενανθρώπιση του Υιού και Λόγου του Θεού για την αγάπη των ανθρώπων. Αν μπορούσαμε να αναλογιστούμε το μέγα γεγονός, έξω από

την κοσμική διάσταση που το πνεύμα της εποχής έχει δώσει στην εορτή, θα στεκόμασταν με δέος και διάβιου ευγνωμοσύνη μπροστά στο μέγεθος της Θεϊκής ευσιελαντίας, η οποία δεν προέκυψε άπαξ στη ζωή του κόσμου, αλλά συμβαίνει «σήμερα» στη ζωή του κάθε πιστού, εκείνου που ανοίγει την καρδιά του στην πραγματικότητα της ζωηφόρου πίστης, αρνούμενος τις πλάνες και πεπρασμένες σερίφνης του ορθολογισμού.

Αυτή είναι και η ευχή μου, αυτά τα Χριστούγεννα να ξεφύσουμε από τα τετριμμένα και να βιώσουμε το Μυστήριο, εσωτερικά και εμπειρικά, μέσα στην Εκκλησία, στο περιβάλλον και στην ατμόσφαιρα που εκείνη διαμορφώνει. Μόνο έτσι θα ζήσουμε αληθινά Χριστούγεννα.

Βέβαια, η σκέψη μου, ειδικά φέτος που δοκιμάζεται σκληρά η υγεία μου και ο Θεός με επισκέπτεται προσωπικά μέσω της ασθενείας, πηγαίνει σε όλους εκείνους τους συνανθρώπους μας που πονούν και υποφέρουν κάτω από το βάρος της αρρώστιας.

Τα προηγουμένα χρόνια τούς επισκεπτόμουν στα νοσοκομεία και στα άλλα ιδρύματα, είτε της Πολιτείας, είτε της Εκκλησίας, διεκπεραιώνοντας ένα ιερό καθήκον, κατ' εντολήν Ιησού Χριστού, φέτος τούς επισκέπτομαι νοερά και προσεύχομαι γι' αυτούς πιο δυνατά, κυρίως, όμως, τους νιώθω, περισσότερο από ποτέ και τούς καλώ να έχουν πίστη, κουράγιο, ελπίδα. Ο Θεός δεν θα μας εγκαταλείψει.

Περισσότερες πληροφορίες για την υγεία του Μακαριότατου που τη Δευτέρα θα ακούσει και τα χριστουγεννιάτικα κάλαντα στη σελίδα 18.

Ομογενής βρέθηκε μερικώς ένοχος για πυροβολισμό

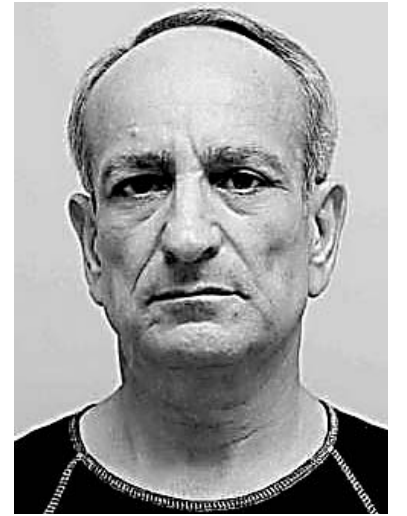
ΒΟΣΤΩΝΗ. Μερικώς ένοχος βρέθηκε το απόγευμα της Τετάρτης το Σάμα Ενόρκων στο Δικαστήριο της Νάσοου του Νιου Χαμσίρ, τον 57χρονο ομογενή Αθανάσιο Κουσουνάδη από το Λόουελ της Μασαχουσέτης, ο οποίος είχε κατηγορηθεί ότι στις 6 Δεκεμβρίου του 2006 αποπειράθηκε να φονεύσει την εν διαστάσει σύζυγό του, Ασπασία.

Συγκεκριμένα, ο κ. Κουσουνάδης, σύμφωνα με τα δικαστικά έγγραφα, πυροβόλησε προς το μέρος της συζύγου του την ώρα που εκείνη είχε σχολιάσει από την εργασία της στο κατάστημα «Macy's» στο συγκρότημα καταστημάτων του «Pheasant Lane Mall» της Νάσοου και κατευθυνόταν στο αυτοκίνητό της.

Ο κ. Κουσουνάδης βασικά βρέθηκε ένοχος ότι προσπάθησε να εκφοβίσει με τους πυροβολισμούς, κι όχι να φονεύσει την εν διαστάσει σύζυγό του, ενώ επίσης βρέθηκε ένοχος για παραβίαση της απαγορευτικής εντολής γνωστής ως «restraining order» να μην πλησιάζει την πρόην σύζυγό του, αδικήματα για τα οποία προβλέπεται υποχρεωτική ποινή φυλάκισης μέχρι και εννέα χρόνια συνολικά.

Ο κ. Κουσουνάδης, παραδέχθηκε ότι πυροβόλησε προς το μέρος της πρόην συζύγου του, αλλά είπε ότι την απλώς ήθελε να την εκφοβίσει κι όχι να την φονεύσει. Ανέφερε ακόμα στην Αστυνομία ότι πήγε στο μέρος της εργασίας της για να ζητήσει εξηγήσεις γιατί τον έδιωξε από το σπίτι.

Την επόμενη μέρα μετά το συμβάν, ο Κουσουνάδης παραδόθηκε στην Αστυνομία διότι συνεχώς



Ο κ. Κουσουνάδης, ο οποίος βρέθηκε στη φυλακή από τον περασμένο Δεκέμβριο για απόπειρα δολοφονίας της συζύγου του.

έσφιγγε ο κλοιός της σύλληψής του και από τότε παραμένει στην φυλακή καθώς δεν μπόρεσε να εξασφαλίσει το ποσό της χρηματικής εγγύησης, το οποίο είχε οριστεί στις εκατό χιλιάδες δολάρια.

Το ζεύγος Κουσουνάδη είχε αντιμετωπίσει προβλήματα και στο παρελθόν, ενώ είχαν διαζευχθεί το 1996 έπειτα από 25 χρόνια γάμου. Επανενώθηκαν πάλι το 2001, αλλά το 2006 χώρισαν ξανά, οπότε η κ. Κουσουνάδη πήρε εντολή εναντίον του, με την οποία απαγορευόταν στον κ. Κουσουνάδη να την πλησιάζει.



Από την οικογένεια του **Κωνσταντίνου Πρέντζα** και το προσωπικό της επιχείρησής του



Χρόνια Πολλά Καλές Γιορτές Ευτυχές το Νέο Έτος 2008


Pavilion Florals
31-19 30th Ave., Astoria, NY 11102
Tel.: (718) 278-5500
www.pavilionfloral.com

Ανοικτά κάθε μέρα: 8 π.μ.-9 μ.μ.
Κυριακή: 9 π.μ.-5 μ.μ.

Εκεί που τα χρώματα το λεπτό γούστο και η φρεσκάδα κάνουν εντύπωση

Διανομή σε όλη τη μητροπολιτική περιοχή και σ' όλο τον κόσμο

«Δόξα Εν Υψίστοις Θεώ και Επί Γης Ειρήνη Εν Ανθρώποις Ευδοκία»



Η ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο και Ολόκληρο το εκκλησιασμά της ενορίας

Αγίας Μαρκέλλας
(1960 Jones Ave. N., Wantagh, NY 11793)

εύχονται σε όλους τους ομογενείς φίλους και ενορίτες μας Καλά και Αγία Χριστούγεννα και Ευλογημένο το Νέο Έτος 2008 γεμάτο από Υγείαν, Χαράν, Ειρήνην και Ευδοκίαν

Πρόγραμμα Εορτών

Δευτέρα 24 Δεκεμβρίου 2007, βράδυ
Ορθρος Χριστουγέννων 9:00 μ.μ.
Θεία Λειτουργία 10:30 μ.μ. - 12:15 πρωινή

Δευτέρα 31 Δεκεμβρίου 2007
Ο Πρωτοχρονιάτικος χορός ΡΕΒΕΓΙΟΝ στις 10:00 μ.μ. στην κοινοτική αίθουσα

Μουσική από ορχήστρα με κλαρίνο από την Ελλάδα Πλούσιος Μπουφές, Σαμπάνια, Καφές και Γλυκά Σερπαντίνες, κομφετί και καραμούζες

Εισφορά: \$70.00 - \$40.00 (Παιδιά 10-16 ετών)


Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις τηλεφωνήστε στο Γραφείο της Κοινότητας (516) 783-5760 ή με τους: Νίκο Παροίκο (516) 672-4218, Κώστα Ράλλη (917) 418-2955, Ιωάννη Ψυλλή (516) 445-6963 και Μανώλη Σαζακλή (516) 379-9488

Κυριακή 8 Ιανουαρίου 2008
Ορθρος και Θεία Λειτουργία 9:00 π.μ. - 12:00 Μεσημέρι
Ο Αγιασμός των Υδάτων στο Γουάντα Παρκ αμέσως μετά τη Θεία Λειτουργία

Με αδελφική αγάπη

Π. Σαράντης, Π. Λουλάκης,
Ιερατικός Προϊστάμενος

Νικόλαος Παρίκος,
Πρόεδρος Ε.Σ.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ
150-05 12 Ave., Whitestone, New York 11357
Tel.: (718) 767-2955, (718) 767-2943, Fax: (718) 767-5855

Χριστός Γεννάται δοξάσατε. Χριστός επί γης υψώθητε...

Πρόγραμμα Ιερών Ακολουθιών Χριστουγέννων Νέου Έτους και Θεοφανείων 2007-2008

ΚΥΡΙΑΚΗ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
Κυριακή προ της Χριστού Γεννήσεως
Ορθρος - Θεία Λειτουργία 8:45-11:45 π.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ - ΟΣΙΑΣ ΕΥΤΕΝΙΑΣ
Ορθρος και Ακολουθία Μεγ. Ωρών 8:30-11:00 π.μ.
ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ & ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ 6:30-8:30 μ.μ.

ΤΡΙΤΗ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ - ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
Ορθρος - Χριστουγεννιάτικη Θεία Λειτουργία
Ιερού Χρυσοστόμου και Κάλαντα 8:30-11:30 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 30 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ - ΜΕΤΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
Ορθρος-Θεία Λειτουργία 8:45-11:30 π.μ.
Οχι Κατηχητικό

ΤΡΙΤΗ 1η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
Αγίου Βασιλείου. Ορθρος - Θεία Λειτουργία και Δοξολογία 8:30-11:30 π.μ.

ΣΑΒΒΑΤΟ 5 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ
Ορθρος - Θεία Λειτουργία Ιερού Χρυσοστόμου και Μ. Αγιασμός 8:30-11:30 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ
Ορθρος - Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου και Μεγάλος Αγιασμός Θεοφανείων 8:30-11:45 π.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ 7 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ, ΣΥΝΑΞΙΣ ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ
Ορθρος - Θεία Λειτουργία 8:30-10:45 π.μ.
Μελέτη Αγίας Γραφής

Ο Ιερέας, ο Πρόεδρος, τα Μέλη του Κοινοτικού Συμβουλίου η Πρόεδρος και τα Μέλη της Φιλοπτώχου καθώς και όλοι οι Κοινοτικοί Οργανισμοί εύχονται στα Μέλη της Κοινότητας, στους ομογενείς και στον απανταχού Ελληνισμό

Πανευφρόσυνα Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος 2008

Πρωτ. π. Νικόλαος Ρεσαλάς Ιερέας **Φώτιος Πλακογιάννης Ph.D** Πρόεδρος Διοικ. Συμβουλίου



Σύλλογος Γονέων και Διδασκάλων
Ημερησίου Σχολείου Αγίου Δημητρίου Αστόριας

Διοργανώνουμε Ρεβεγιόν

και σας προσκαλούμε να υποδεχθούμε όλοι μαζί την Καινούρια Χρονιά

Δευτέρα βράδυ 31 Δεκεμβρίου, 8 μ.μ. - 2 το πρωί
στο Κοινοτικό Κέντρο του Αγίου Δημητρίου - ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΠΑΤΡΙΔΗΣ
(30-03 30th Drive, Astoria, NY 11102)

Μπουφές, σαμπάνιες, καραμούζες, κομφετί, εορταστικός διάκοσμος
Μουσική, χορός, ξεφάντωμα από DJ

Τιμή εισιτηρίου \$75. Παιδιά κάτω των 12 ετών \$40
Σας παρακαλούμε να προμηθευτείτε τα εισιτήριά σας εγκαίρως
Όλα τα έσοδα θα διατεθούν για την ανακαίνιση του Σχολείου μας

Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις τηλεφωνήστε:
ΜΑΡΙΑ ΦΑΦΟΥΤΗ (646) 431-8992 • ΠΑΡΗ ΤΟΛΗ (718) 278-7847

Ανατροπές στο προεκλογικό σκηνικό

Πρόθεση Ματοάκη να διεκδικήσει την προεδρία της Δημοκρατίας προκαλεί ανησυχίες στο επιτελείο του Τάσου

Του ανταποκριτή μας
Γεωργίου Τζιωρτζίου

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Νέα δεδομένα στο προεκλογικό σκηνικό τείνουν να δημιουργήσει η πρόθεση του ευρωβουλευτή Μάρκου Ματοάκη, να κατέλθει ως υποψήφιος για την Προεδρία της Δημοκρατίας. Η πρόθεση του ευρωβουλευτή εκδηλώθηκε προχθές, με δήλωσή του στην εφημερίδα «Σημερινή». «Ομολογώ ότι προβληματίζομαι. Προσπαθώ να πείσω τον εαυτό μου ότι τελικά θα βρω ποιος είναι ο μονόφθαλμος μεταξύ των τυφλών για να υποστηρίξω, αλλά δυστυχώς μέχρι στιγμής δεν έχω ανακαλύψει τον μονόφθαλμο υποψήφιο», δήλωσε ο κ. Ματοάκης.

Ο «Εθνικός Κήρυκας» επικοινωνήσε χθες με τον Κύπριο ευρωβουλευτή, ο οποίος επιβεβαίωσε την πρόθεσή του να κατέλθει ως υποψήφιος, πράγμα που, εκτός συγκλονιστικού απρόοπτου, όπως είπε, δεν πρόκειται να αλλάξει. Κληθείς να προσδιορίσει τι είναι εκείνο που μπορεί να θεωρηθεί ως συγκλονιστικό απρόοπτο που θα τον έπειθε να μην κατέλθει υποψήφιος, ο κ. Ματοάκης απάντησε: Μόνο συγκλονιστικές εξελίξεις στο εθνικό θέμα.

Σύμφωνα με τον ίδιο τον κ. Ματοάκη, μόλις έγινε γνωστή η πρόθεσή του να κατέλθει ως υποψήφιος για την Προεδρία αρκετά στελέχη του ΔΗΚΟ επικοινωνήσαν μαζί του για να τον πείσουν να αλλάξει σκέψη, προσπάθειες που απέβησαν άκαρπες.

Ο κ. Ματοάκης επέστρεψε χθες το βράδυ στην Κύπρο, όπου είχε επαφές με συνεργάτες του, για θέματα που αφορούν την υποψηφιότητά του. Σήμερα θα μεταβεί στο Λονδίνο, απ' όπου θα επιστρέψει στην Κύπρο την ερχόμενη Πέμπτη, για να προβεί σε επίσημη εξαγγελία της υποψηφιότητάς του.

Κερδιμένοι και χαμένοι
Η πρόθεση Ματοάκη για υποβολή υποψηφιότητας έγινε δεκτή με ανάμεικτα αισθήματα. Η δυσφορία και η δυσανεξία είναι τα αισθήματα που χαρακτηρίζουν τις αντιδράσεις στο επιτελείο του Προέδρου της Δημοκρατίας. Δεδομένου ότι ο κ. Ματοάκης προέρχεται από το Δημοκρατικό Κόμμα, το κόμμα το οποίο μέχρι πριν από λίγο καιρό είχε ως



Οι τρεις υποψήφιοι για την προεδρία της Δημοκρατίας, Τάσος Παπαδόπουλος, Δημήτρης Χριστόφιας και Ιωάννης Κασουλίδης (δεξιά), στην χριστουγεννιάτικη γιορτή της Βουλής, την Πέμπτη το βράδυ.

Πρόεδρο του κ. Τάσο Παπαδόπουλο, η νέα υποψηφιότητα μπορεί να θεωρηθεί ως αρνητική εξέλιξη για την προσπάθεια του σημερινού Προέδρου να επιτύχει μια δεύτερη θητεία στο ανώτατο αξίωμα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Αντίθετα, μπορεί να θεωρηθεί ως θετική εξέλιξη για τον υποψήφιο Πρόεδρο Ιωάννη Κασουλίδη, ο οποίος, παρουσιάζει στις δημοσκοπήσεις να κατέχει την τρίτη θέση και να αδυνατεί να περάσει στο δεύτερο γύρο των εκλογών. Στο επιτελείο Κασουλίδη ελπίζουν ότι η υποψηφιότητα Ματοάκη αποδυναμώνει ακόμη περισσότερο την ήδη ευρισκόμενη σε φθίνουσα πορεία υποψηφιότητα του Προέδρου Παπαδόπουλου, εξέλιξη που θα βοηθήσει τον υποψήφιο του Δημοκρατικού Συναγερμού να περάσει στο δεύτερο γύρο των εκλογών και έχοντας ως αντίπαλο τον υποψήφιο της Αριστεράς Δημήτρη Χριστόφια, να

διεκδικήσει, με πολλές πιθανότητες επιτυχίας, εκλογή του στο ύπατο αξίωμα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Οι αντιδράσεις των υποψηφίων
Η πρώτη επίσημη αντίδραση στην πρόθεση Ματοάκη για υποβολή υποψηφιότητας ήρθε από τον υποψήφιο Πρόεδρο Δημήτρη Χριστόφια. «Είναι ευπρόσδεκτη», τόνισε ο υποψήφιος του ΑΚΕΛ, απαντώντας σε σχετική ερώτηση δημοσιογράφου. Ο πρόεδρος Τάσος Παπαδόπουλος είπε ότι είναι δικαίωμα του κ. Ματοάκη να υποβάλει υποψηφιότητα και αρνήθηκε να προβεί σ' οποιοδήποτε άλλο σχόλιο, ενώ ο Ιωάννης Κασουλίδης τόνισε ότι είναι δικαίωμα του οποιουδήποτε επιθυμεί να υποβάλει υποψηφιότητα για την Προεδρία της Δημοκρατίας.

Ο Μάριος Ματοάκης, ιατροδικαστής το επάγγελμα, αναμείχθηκε με την πολιτική από το 1996. Εντάχθηκε στο Δημοκρατικό Κόμμα, επί προ-

εδρίας του Σπύρου Κυπριανού. Το Μάιο του 1996 κατέλαβε στις εκλογές και κατάφερε να εκλεγεί με τη σημαία του ΔΗΚΟ, βουλευτής στην εκλογική περιφέρεια Λεμεσού. Στις εκλογές του 2001 ο κ. Ματοάκης ήταν και πάλι υποψήφιος με το ΔΗΚΟ και κατάφερε να εκλεγεί για δεύτερη συνεχόμενη θητεία στη Βουλή. Το 2004 εκλέγεται, πάλι με τη σημαία του ΔΗΚΟ, ευρωβουλευτής.

Ενα χρόνο αργότερα, ο Μάριος Ματοάκης αποπέμπεται από το ΔΗΚΟ, μετά από κατηγορίες που διατυπώθηκαν σε βάρος του, για απόθεση αρχαιοκαπιλίας. Ωστόσο, μετά από πολύμηνη ανακριτική διαδικασία κρίνεται ότι δεν στοιχειοθετήθηκε ποινική υπόθεση εναντίον του ευρωβουλευτή. Τότε τέθηκε, από το βουλευτή του ΔΗΚΟ Ανδρέα Αγγελίδη θέμα επιστροφής του Ματοάκη στο κόμμα, πράγμα που δεν έγινε κατορθωτό λόγω αντιδράσεων από άλλα κομματικά στελέχη.

Ο δημογραφικός εφιάλτης παρατείνεται στην Κύπρο

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Αυξήθηκαν οι γεννήσεις στη διάρκεια του 2006, αλλά το ποσοστό γονιμότητας υπολογίστηκε σε 1,44 το 2006 και παραμένει από το 1996 κάτω από το 2,10 που χρειάζεται για να εξασφαλιστεί αναπλήρωση του πληθυσμού. Αυτά αναφέρονται, μεταξύ άλλων, στη Δημογραφική Έκθεση για το 2006, που εξέδωσε η Στατιστική Υπηρεσία.

Σύμφωνα με την έκθεση αυτή, ο πληθυσμός στις ελεύθερες περιοχές της Κύπρου υπολογίστηκε σε 788,7 χιλιάδες στο τέλος του 2006 σε σύγκριση με 766,4 χιλιάδες τον προηγούμενο χρόνο, δηλαδή σημείωσε αύξηση 1,6%. Η αύξηση του πληθυσμού το 2006 οφείλεται κυρίως στην αυξημένη καθαρή μετανάστευση προς την Κύπρο (8.671 άτομα) και σε μικρότερο βαθμό στη φυσική αύξηση του πληθυσμού (3.604 άτομα).

Ο αριθμός των γεννήσεων έφτασε τις 8.731 το 2006, σε σύγκριση με 8.243 τον προηγούμενο χρόνο. Το συνολικό ποσοστό γονιμότητας, που εκφράζει το μέσο αριθμό παιδιών κατά γυναίκα υπολογίστηκε σε 1,44 το 2006 και παραμένει από το 1996 κάτω από το 2,10 που χρειάζεται για να εξασφαλιστεί αναπλήρωση του πληθυσμού.

Ο αριθμός των θανάτων το 2006 ήταν 5.127 σε σύγκριση με 5.425 το 2005, ενώ η προσδοκώμενη διάρκεια ζωής κατά τη γέννηση υπολογίστηκε σε 77,0 χρόνια για τους άνδρες και 81,7 χρόνια για τις γυναίκες για την περίοδο 2004/05.

Το 2006 ο αριθμός των γάμων μειώθηκε σε 12.617 από 12.966 το 2005. Οι εκκλησιαστικοί γάμοι μειώθηκαν σε 3.799 το 2006 από 3.871 το 2005, που ήταν χρόνος που ακολουθούσε δίσκετο χρόνο και οι πολιτικοί γάμοι μειώθηκαν από 9.095 το 2005 σε 8.818 το 2006.

Κατά το 2006, ο αριθμός των διαζυγίων έφτασε τα 1.753 σε σύγκριση με 1.514 το 2005.

Η Κύπρος, με βάση τη δημογραφική έκθεση, έχει μια από τις χαμηλότερες αναλογίες εξωγαμίων παιδιών στην Ευρώπη και η γεννητικότητα παρουσιάζεται σχεδόν αποκλειστικά στα πλαίσια του γάμου. Το 2006 γεννήθηκαν 489 εξωγάμια παιδιά που αποτελούν ποσοστό 5,6% στο σύνολο των γεννήσεων.

Σύνθεση του πληθυσμού
Σύμφωνα με εκτιμήσεις, σε σύνολο 867.600 κατοίκων η σύνθεση του πληθυσμού κατά κοινότητα στο τέ-

λος του 2006 ήταν:

- Ελληνοκυπριακή κοινότητα 660.600 ή 76,1%
- Τουρκοκυπριακή κοινότητα 88.900 ή 10,2%
- Ξένοι υπήκοοι 118.100 ή 13,7%

Οι θρησκευτικές ομάδες που ανήκουν στην ελληνοκυπριακή κοινότητα αριθμούνται:

- Αρμένιοι 2.700 ή 0,3% της ελληνοκυπριακής κοινότητας και 0,4% του συνολικού πληθυσμού.
- Μαρωνίτες 4.800 ή 0,7% της ελληνοκυπριακής κοινότητας και 0,6% του συνολικού πληθυσμού.
- Λατίνοι: 900 ή 0,1% της ελληνοκυπριακής κοινότητας και 0,1% του συνολικού πληθυσμού.

Μείωση πολιτικών γάμων
Το 2006 ο αριθμός των εκκλησιαστικών γάμων μειώθηκε σε 3.799 από 3.871 το 2005 που ήταν χρόνος που ακολουθεί δίσκετο χρόνο. Στην Κύπρο υπάρχει ακόμα προκατάληψη για τα δίσκετα χρόνια. Ετσι ο αριθμός των γάμων ακολουθεί κυκλικές διακυμάνσεις που διαρκούν τέσσερα χρόνια. Στα δίσκετα χρόνια ο αριθμός των γάμων βρίσκεται στο πιο χαμηλό σημείο, ενώ στο χρόνο αμέσως πριν και αμέσως ύστερα από τα δίσκετα χρόνια παρατηρείται έξαρση γάμων.

«Δε θα προβώ σε επιθέσεις»...

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και υποψήφιος για την προεδρία της Δημοκρατίας Τάσος Παπαδόπουλος δήλωσε χθες ότι δεν έκανε ούτε θα κάνει επιθέσεις σε ανθυποψηφίους του κατά την προεκλογική περίοδο και πρόσθεσε ότι η εκκευρία πάντοτε ίσχυε για τον ίδιο.

Κληθείς στο περιθώριο επίσκεψης στο Γενικό Νοσοκομείο Λευκωσίας, να αναφέρει κατά πόσον θα τηρήσει εκκευρία για μη αντιδρώντες, όπως είπε και ο υποψήφιος για την προεδρία της Δημοκρατίας, πρόεδρος της Βουλής και γ.γ. του ΑΚΕΛ Δημήτρης Χριστόφιας, ο Πρόεδρος Παπαδόπουλος είπε: «Εγώ ποτέ δεν έκανα τέτοια πράγματα, ούτε επιθέσεις έκανα ούτε θα κάνω. Η εκκευρία πάντοτε ίσχυε για μένα».

Η ακρίβεια, το όπλο του Δ. Χριστόφια

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Ολοκληρωμένη και συγχρονισμένη πολιτική, που να χαρακτηρίζεται από κοινωνικά ευαισθησία και ανθρωπιά χρειάζεται για την αντιμετώπιση των ζητημάτων που άπτονται του επιπέδου και της ποιότητας ζωής του πολίτη, όπως είναι η ακρίβεια και η αισχροκέρδεια και «εγγύηση για εφαρμογή τέτοιας πολιτικής είναι ο Δημήτρης Χριστόφιας», δήλωσε ο Στέφανος Στεφάνου, εκπρόσωπος Τύπου του εκλογικού επιτελείου του υποψηφίου προέδρου Δημήτρη Χριστόφια, για το θέμα της ακρίβειας και της αισχροκέρδειας.

Ο κ. Στεφάνου, αφού αναφέρει ότι τους τελευταίους μήνες παρατηρείται έξαρση στις αυξήσεις τιμών σε αγαθά πρώτης ανάγκης και ότι «η ακρίβεια και η αισχροκέρδεια αδειάζουν τις τσέπες των καταναλωτών», δηλώνει ότι «μερίς προβλέψαμε ότι ο ελεύθερος και ο 'ανόθευτος' ανταγωνισμός της αγοράς, τον οποίο τόσο πολύ διαφημίζουν κάποιοι, δεν θα οδηγήσει στη μείωση των τιμών» και ότι προειδοποίησαν για ενδεχόμενο αισχροκέρδειας ενόψει της εισαγωγής του ευρώ.

Ο εκπρόσωπος του κ. Χριστόφια αναφέρθηκε σε μια σειρά από μέτρα που θα προωθήσει στην περίπτωση εκλογής του ο γενικός γραμματέας του ΑΚΕΛ.

Με το θάνατό της έδωσε ζωή

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Ζωή σε άλλους συνανθρώπους μας έδωσαν χθες οι γονείς 24χρονης από την Ξυλοτύμποι, οι οποίοι παρά τον πόνο τους για το χαμό της κόρης τους βρήκαν το σθένος και αποφάσισαν να δώσουν τα όργανά της για μεταμόσχευση προκειμένου να ζήσουν άλλοι άνθρωποι. Η πολύωρη επέμβαση, που διενεργήθηκε από ομάδες ξένων γιατρών, ολοκληρώθηκε νωρίς το απόγευμα.

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Η ακρίβεια, η διαγραφή φορολογικών οφειλών που προώθησε η Βουλή, το «άνοιγμα» 12 κεφαλαίων εναρμόνισης με τις κατοικίες αρξες και η πιθανότητα υποψηφιότητας του ευρωβουλευτή Μάρκου Ματοάκη για τις προεδρικές εκλογές είναι μερικά από τα πρωτοσέλιδα θέματα του κυπριακού Τύπου της Παρασκευής 21 Δεκεμβρίου.

Η «Αλήθεια»
με τίτλο «Η εξέγερση των μισοθωτών» γράφει ότι η απόφαση της Βουλής να απαλλάξει από φορολογικές οφειλές, μέχρι 31/12/2002 όσους χριστούς τόκους ή άλλες επιβαρύνσεις επί φορολογικών τους χρεών, που εκκρεμούσαν μέχρι σήμερα, έχει εξοργίσει και τους μισοθωτούς, που μέσω της ΣΕΚ καταγγέλλουν την ετεροβαρή μεταχείρισή τους από την πολιτική, έναντι μεγαλύτερων παραγόντων, οι οποίοι θα

Η 24χρονη Παναγιώτα Χάτζιαρου από τη Ξυλοτύμποι, η οποία ήταν νυμφευμένη τα τελευταία δύο χρόνια στην Αραδίππου, υπέστη στις 10 Δεκεμβρίου ανακωπή καρδιάς και νοσηλεύεται στο καρδιολογικό τμήμα του Γενικού Νοσοκομείου Λάρνακας.

Με την άφιξη της στο Νοσοκομείο, συνέχισε ο κ. Δημοσθένης, «έγινε στην κοπέλα καρδιο-αναγεννητική αναζωογόνηση και οι γιατροί προσπαθούσαν για πάνω

από μια ώρα να την επαναφέρουν στη ζωή. Η αναζωογόνηση έγινε με επιτυχία η κοπέλα επανήλθε, αλλά δυστυχώς επέληξε ο εγκεφαλικός θάνατός της», είπε.

Προχθές βράδυ, γύρω στις δέκα «οι συγγενείς της κοπέλας έδωσαν τη συγκατάθεσή τους για να γίνει μεταμόσχευση των οργάνων της και χτες το πρωί έφτασαν στην Κύπρο δύο ομάδες γιατρών από το Ισραήλ και την Αυστρία οι οποίοι πραγματοποιήσαν την επέμβαση».

την θέμα ότι στην κούρα των προεδρικών εκλογών προτίθεται να μπει ο Μάριος Ματοάκης.

Ο «Φιλελεύθερος»

υπό τον τίτλο «Μάχες για νέους ψηφοφόρους» γράφει στο κύριο του θέμα ότι η εξαγγελία του προέδρου Παπαδόπουλου για διπλασιασμό της φοιτητικής χορηγίας στην περίπτωση που επανεκλεγεί στην προεδρία, πυροδότησε νέα αναταραχή στο προεκλογικό σκηνικό.

Η «Χαραυγή»

γράφει στο κύριο της θέμα με τίτλο «Προμηνύεται χάος» ότι μια ανάσα πριν την εισαγωγή του ευρώ, προμηνύεται χάος στην αγορά και εκφράζονται φόβοι για ένα δεύτερο κύμα αυξήσεων στις τιμές των προϊόντων με το αλαλούμ, που θα επικρατήσει τουλάχιστον το πρώτο διδωμάτιο της παράλληλης κυκλοφορίας των δύο νομισμάτων.

απαλλαγούν 150 εκ. λιρών.

Η «Μάχη»

υπό τον τίτλο «Ασφυκτιούμε λόγω ακρίβειας» γράφει ότι σε απόγνωση βρίσκεται η μεγάλη μάζα των Κυπρίων πολιτών, λόγω των συνεχιζόμενων αυξήσεων στις τιμές των προϊόντων και αγαθών πρώτης ανάγκης.

Ο «Πολίτης»
με τίτλο «Άτυπες ενταξιακές για το ψευδοκράτος» αναφέρει ότι άτυπες ενταξιακές διαπραγματεύσεις με το ψευδοκράτος διεξάγει η ΕΕ. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ουσιαστικά επιβεβαίωσε τις δηλώσεις του λεγόμενου πρωθυπουργού Φερντί Σογιέρ, σύμφωνα με τις οποίες, η ΕΕ «άνοιξε» τη συζήτηση σε 12 κεφάλαια εναρμόνισης με τις κατοικίες αρξες.

Η «Σημερινή»
υπό τον τίτλο «Αιφνιδιασμός από το Μάριο Ματοάκη» γράφει στο κύριο

Ευχές Χριστόφια στην Ντόρα

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Την ευχή το 2008 να δικαιώσει τους κοινούς αγώνες Κύπρου - Ελλάδας και να δει την υλοποίηση των κοινών οραματισμών εξέφρασε ο πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων Δημήτρης Χριστόφιας σε ευχετήριο μήνυμά του που απέστειλε χθες, με την ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και του νέου έτους, ευχετήριο μήνυμα προς την υπουργό Εξωτερικών της Ελλάδας Ντόρα Μπακογιάννη.

«Εύχομαι ιδιαίτερα το 2008 να

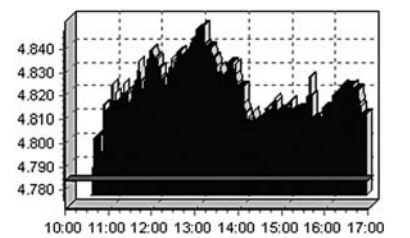
δικαιώσει τους κοινούς μας αγώνες και να δει την υλοποίηση των κοινών μας οραματισμών για την Ελλάδα και την Κύπρο, ώστε οι δύο Λαοί μας να γνωρίσουν και να γευτούν το οφέλη και τις χαρές μιας ομαλότερης και λιγότερο ακανθώδους πορείας στο χώρο και το χρόνο των διεθνών και ευρωπαϊκών εξελίξεων. Ευελπιστώ δε ότι και η άλλη πλευρά θα επιδείξει πνεύμα κατανόησης, συνεργασίας και αμοιβαίου σεβασμού», γράφει στο μήνυμά του ο πρόεδρος της Βουλής.

Ανοδικές τάσεις στο ΧΑΚ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Ανοδικές τάσεις, κυρίως λόγω των κερδών στους τίτλους των Τραπεζών Marfin - Λαϊκή και Ελληνική, επικράτησαν και χτες στο Χρηματιστήριο, με τον Γενικό Δείκτη (μέχρι τις 14:44) να βρίσκεται στις 4.815,26 μονάδες, παρουσιάζοντας κέρδη σε ποσοστό 0,65%.

Με άνοδο σε ποσοστό 0,64% κινήθηκε και ο Δείκτης FTSE/CySe 20, ο οποίος έφτασε στις 1.650,06. Ο όγκος συναλλαγών έφθασε στα 5,14 εκατομμύρια ευρώ.

Από τους επιμέρους χρηματιστηριακούς Δείκτες, ανοδικά κινήθηκαν οι Τράπεζες με κέρδη σε ποσοστό 0,68% και η Κύρια Αγορά σε



0,65, ενώ απόλλειες σε ποσοστό 0,99% παρουσίασε ο τομέας των Ξενοδοχείων. Ως προς τους Δείκτες, κέρδη παρουσίασαν οι Επενδυτικές σε ποσοστό 1,34% και η Παράλληλη Αγορά σε 0,60%, ενώ ζημιές, σε ποσοστό 0,70%, παρουσίασε η Εναλλακτική Αγορά.

ZE

NSA
National Society of Accountants

Zacharias Eracleous Accounting

Accounting • Auditing • Bookkeeping • Full tax Service



Στους πελάτες, στους φίλους μας και σε όλη την Ομογένεια ευχόμαστε



Χρόνια Πολλά - Χαρούμενα Χριστούγεννα
Ευτυχές και Δημιουργικό το Νέο Έτος

Zacharias Eracleous Accountant/Auditor
Leonidas Eracleous Accountant/Auditor

21-52 42nd Str., Astoria, NY 11105
Tel.: (718) 728-0800, Fax: (718) 728-0866
zacharias@zeaccounting.com



Παλλημνιακή Αδελφότης
«ΗΦΑΙΣΤΟΣ»

44-15 30th Avenue, Astoria, NY 11103

Για να γιορτάσουμε τα Χριστούγεννα όπως στη Λήμνο σας προσκαλούμε
σε Χριστουγεννιάτικο Πάρτι
την Κυριακή 29 Δεκεμβρίου 2007
από τις 3 το απόγευμα
στο οίκημα των Λημνίων

Για να θυμηθούμε τη Λήμνο και να διαιωνίσουμε τα ήθη και έθιμά μας θα προσφερθούν μαζί με πολλά άλλα φαγητά γαλοπούλα, γουρουνόπουλο ψητό και αποσπρί Τα γλυκά, γνήσια λήμνια, θα είναι ασμαζδες φρονίκια, λουλούδια, λουκοίμια, κ.ά.

Θα πούμε τα κάλαντα, θα θυμηθούμε τα παλιά και θα περάσουμε υπέροχα

ΕΛΑΤΕ, ΟΛΑ ΕΙΝΑΙ ΔΩΡΕΑΝ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΛΗΜΝΙΩΝ ΔΟΡΗΤΩΝ.
ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΧΕΙ ΑΝΑΛΑΒΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

Αν έχετε απορίες τηλεφωνήστε μας στο **(718) 932-1120**



Ζητούνται Υπάλληλοι

The National Herald, the leading English-language, Greek American weekly newspaper...

Video Photographer/ Cinematographer intern wanted.

Have an eye for video? The National Herald is looking for college-level VIDEO PHOTOGRAPHERS...

115305/12-29

DRIVERS WANTED

Ζητούνται ΟΔΗΓΟΙ πετρεοφόρων. Πρέπει να έχουν καθαρή TLC και άδεια οδηγείας...

115269/13357/01-28

MECHANICAL COMPANY in L.I.C. seeks a F/T OFFICE ADMINISTRATOR with experience in Plumbing/Construction...

115312/7588/12-31

Η γνωστή Εισαγωγική εταιρία "TITAN" ζητά ΚΥΡΙΑ ή ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΑ με γνώση computer για πλήρη απασχόληση...

115310/118/12-31

KINISIS TRAVEL and TOURS currently have an outstanding opportunity for the right candidate. This is a superb situation for the AGENT who wants to join a great travel team...

115304/8424/01-28

ΣΕΡΒΙΤΟΡΟΙ/ΕΣ με πείρα σε DINER για πλήρη απασχόληση. Αποταθείτε προσωπικά: MAJESTIC DINER, 498 Old Country Rd., WESTBURY, L.I., n.tl. (516) 997-6010.

115309/723/12-29

Ο ΟΙΚΟΣ ΝΥΦΙΚΩΝ "KLEINFELD" ζητά προς άμεση πρόσληψη ΜΟΔΙΣΤΡΙΕΣ, ΓΥΝΑΙΚΕΣ για πρόβες, QUALITY CONTROL και ΓΑΖΩΤΡΙΕΣ για νυφικά και βραδινά φορέματα...

115333/2212/01-03

SALES PERSON needed to work in a MARBLE & TILE STORE in MANHATTAN. Full-time, Mon-Fri. Computer skills and Quick Books knowledge required. Call Mike (212) 861-5616

115332/8007/12-22

Δύο ΚΟΠΕΛΛΕΣ για το τηλέφωνο, η μία για 10:00πμ.-4:00μμ. και η άλλη για 4:00-9:00μμ. Αποταθείτε προσωπικά: GYRO EXPRESS, 77-06 21st Ave., Jackson Heights, NY. Τηλ. (718) 278-1230

115334/8942/12-29

ΚΥΡΙΑ σοβαρή και υπεύθυνα, για να προσέχει 3 αγοράκια 6, 8 και 10 χρόνων και να κάνει λίγες δουλειές, 5 μέρες την εβδομάδα. Δευτ.-Παρ., 2:30-8:30μμ. Περιοχή MINEOLA, L.I. Απαράτητο αυτοκίνητο. Καλός μισθός για την κατάλληλη. Τηλ. (516) 742-2989

115337/2879/12-31

GRILLMEN και ΣΕΡΒΙΤΟΡΟΙ/ΕΣ, για πλήρη απασχόληση σε καινούργιο DINER. Προϊνί και βραδυνή εργασία. Αποταθείτε προσωπικά: 245 Houston St., EAST SIDE MANHATTAN. Τηλ. (212) 677-5226

115335/15984/12-31

ΒΟΗΘΟΣ για πλήρη απασχόληση σε ΣΟΥΒΛΑΤΖΙΔΙΚΟ/ΓΥΡΟ στο BROOKLYN. Σχετική γνώση αγγλικής γλώσσας απαραίτητη. Μισθός αρκετά ικανοποιητικός. Αποταθείτε προσωπικά: 158 Lawrence St., μεταξύ W55-0443 ή Fulton St. Τηλ. (718) 852-0443 ή (917) 671-8180 Ζητήστε τον Ππτ

115340/1751/12-31

DRY CLEANERS PRESSERS/TAILORS/ SPOTTERS For high-end cleaners. LIC Location. Need working papers. Must speak & read English. Pay & Benefits based upon experience & skill level. We are happy to train you. Call 718-482-9210 EXT 721 after 9a.m.,Monday-Friday

115324/10641/12-29

DELPHI EMPLOYMENT AGENCY 352 7th Ave (μεταξύ 29 & 30 St), Ste#714, Manhattan, NY 10001 Tel.: (212) 402-7735

Ο ΟΙΚΟΣ ΕΥΤΗΡΙΑΣ «ΑΓΙΟΣ ΜΙΧΑΗΛ» στο Yonkers, NY, ζητά για άμεση πρόσληψη: Διπλωματούχο ΝΟΣΟΚΟΜΑ (Licensed Nurse Practitioner)...

115308/9328/12-28

Γραφεία Ευρέσεως Εργασίας

APOLLO EMPLOYMENT AGENCY, INC. 870 6th Ave (31st St), 2nd Flr New York, NY 10001 (212) 242-5894

Bill Patsis Έγρες γραφείου 5:30 π.μ.-5:00 μ.μ. Σάββατο 7:00 π.μ.-12:30 μ.μ. Παίρνει οποιοδήποτε τρένο και κατεβαίνει στην 34η οδό. Το μεγάλο ελληνικό γραφείο ευρέσεως εργασίας για όλα τα επαγγέλματα στην Νέα Υόρκη και εκτός με διαμονή, σε γραφεία, εστιατόρια, εργοστάσια, οικοδομές, γκαράζ, κλπ.

37/12-30

ATLAS EMPLOYMENT AGENCY, INC. 125 East 23rd Street, Suite 403, μεταξύ Park & Lexington Ave., New York, New York 10010 Τηλ.: (212) 777-2211 Fax: (212) 777-8375

Το πιο υπεύθυνο γραφείο ευρέσεως εργασίας εντός και εκτός Ν. Υόρκης. Δουλεύει σε Εστιατόρια κ.λ.π., στη Νέα Υόρκη και σε 12 άλλες πολιτείες. (Room & Board). Έγρες γραφείου 7:00 π.μ.-5:00 μ.μ. Σάββατο 8:00 π.μ.-12:00 μ.μ. Ζητήστε τον Ντίνο ή Κώστα.

8692/12-30

EMPLOYMENT AGENCIES TIMES SQUARE

1133 Broadway (26th St.,) (Rm 1308) Manhattan (212) 255-6620/1 QUEENS PLAZA 42-15 Crescent St. (Rm 706) L.I.C., NY 11010 (718) 392-3253/4 Fax: (718) 392-3256

Δύο γραφεία που ειδικούνται στα: RESTAURANTS, CONSTRUCTIONS, FACTORIES, OFFICES, HOTELS, CAMPS, CLUBS, κλπ. Εντός και εκτός Νέας Υόρκης. Τηλεφωνήστε: ΝΙΚΟ, ΜΑΡΙΑ, ΚΡΗΤΗ ή ΦΙΛΙΠΠΕΙΑ

Προσωπικά/Τηλεφωνικά/Συνολικά

Πιστοί στις ανθρώπινες αξίες ανταποκρινόμενοι πάντα με επιτυχία και δημιουργώντας τις ιδανικότερες σχέσεις. Με ευκαρίωτο που μας αμοιβεί με τον καλύτερο τρόπο: ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΣΑΣ.

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΝΩΡΙΜΙΩΝ ΓΑΜΟΥ ΝΙΚΟΣ ΦΩΣΚΟΛΟΣ Πατισίων 256, Πλατεία Κολιάτσου. Τηλ.: 011-30-2017090, Φαξ: 011-30-210-2017758, Email:nikosfoskolos@gmail.com

A/115/12-29

Ενοικιάσεις Διαμερισμάτων

UPPER DITMARS ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ 3 υπνοδ., σαλοτραπέζα, 2 μπάνια, laundry room, ξεχωριστό εισόδο, στον Β' όροφο. Τηλ. (718) 721-0695 αφόστε μίνυμα.

417095/8960/12-28

BROOKLYN σε ήσυχη περιοχή STUDIO/ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ σε οικότ 2 οικογ. με ανεξάρτητη είσοδο, φωτισμένο για ένα εργαζόμενο άτομο ή φοιτητή, υπάρχει χώρος για parking του αυτοκινήτου σας. Τηλ. (718) 331-8537

417096/15982/12-29

Πωλήσεις

AKC Male and Female English BULLDOGS PUPPIES available. These Puppies are AKC Registered with Champion Bloodlines and will come with a pedigree, microchip, vet check with health certificate, a one year Guarantee against congenital defects and all shots and wormer, gorgeous wrinkles, nice rope across the nose, massive bone structure, compact and muscular. The Puppies available now are \$500 each. For more information please contact: micdu190@yahoo.com

299113/15945/02-13

Πωλήσεις Επιχειρήσεων

NEW CITY, ROCKLAND CNTY DELI/ CATERING Ωραία κουζίνα με τελευταίου τύπου εξοπλισμό, 20 χρόνια λίστα. Τιμή \$285,000. Τηλ. (845) 638-2111, ζητήστε τον Paul.

209149/15454/12-22

SOUTH CAROLINA SPORTS BAR

LEASE w/OPTION TO BUY Exit 5 off I-95, σύνορα South Carolina & Georgia. Πλήρως ανακαινισμένο. Μπορεί και μόνο για ενοίκιο. Για πληρ. τηλ. στον Paul (843) 301-2122

2091651/15712/12-31

BRADENTON, FL RESTAURANT located in a busy Shopping Center, free standing building, lunch and dinner, full liquor license. Call James Hansen (941) 928-2632

209180/15981/01-12

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ!!!

*DINER, L.I.: 22 χρ. λίστα, \$27-28,000 εβδωμ. εισπρ. Τ. \$675,000, προκ. \$225,000. *COFFEE SHOP/FAST FOOD, QUEENS: 10 χρ. λίστα, \$22-23,000 εβδωμ. εισπρ., ενοίκιο \$2,300 με τους φόρους. Τ. \$450,000, προκατ. \$200,000. *COFFEE SHOP, L.I.: \$29-30,000 εβδωμ. εισπρ., 25 χρ. λίστα, ενοίκιο \$7,000. Τ. \$950,000, προκατ. \$300,000. *FAST FOOD, BRONX: \$18,000 εβδωμ. εισπρ., ενοίκιο \$1,700. Τ. \$375,000, προκατ. \$195,000. *Ελληνικό RESTAURANT, PARK SLOPE BROOKLYN: \$15,000 εβδωμ. εισπρ., λίστα 10 χρ. Τ. \$350,000, προκατ. \$150,000. PETER BUSINESS BROKER (646) 633-1026

201278/847/12-23

CONNECTICUT

PIZZA/RESTAURANT: \$48,000 εβδ. εισπρ. RESTAURANT: \$20,000 εβδ. εισπρ. DINER: \$24,000 εβδωμ. εισπράξεις. PIZZA HOUSE: \$12,000 εβδ. εισπράξεις PIZZA HOUSE: \$9,000 εβδ. εισπράξεις RESTAURANT: \$26,000 εβδ. εισπρ. BODY SHOP for Sale PIZZA HOUSE: \$8,000 εβδ. εισπράξεις. RESTAURANT/CAFE for Sale PIZZA HOUSE: \$20,000 εισπράξεις την εβδομάδα. Πολύ κερδοφόρο. PIZZA HOUSE: \$12,000 εβδ. εισπράξεις PIZZA/RESTAURANT: \$24,000 εβδ. εισπρ. PLAZAS σε προνομιούχες τοποθεσίες. MASSACHUSETTS RESTAURANT: \$36,000 w/business. Πολλές άλλες ευκαιρίες! Selling REST & Pizza Hses for over 30 years! Best areas! SERESLIS REALTY (860) 563-7922

209065/1240/12-30

NEW England LOCATIONS

1)PIZZA/FAST FOOD, MA. 1/2 ώρα Ν. of Boston: \$12-13,000 εβδ. εισπρ., καθηρ. επιχείρηση, ενοίκ. \$2,200, 15 χρ. λίστα εξαρ. περιοχ. δίπλα σε State College. Η κουζίνα είναι άριστα εξοπλ. Πωλ. επιχείρηση. \$315,000 με 1/2 προκαταβολή η επιχείρηση κ' ακίνητο \$750,000. Τηλεφωνήστε μας! 2)DINER: RHODE ISLAND, κεντρ. δρόμος, δίπλα σε γνωστό ξενοδοχείο, άριστη κατάστ., 84 καθ., πάρκινγκ 64 αυτοκ., εβδ. εισπρ. \$11,000 με Union, για περισσότερα, 25 χρ. λίστα, εν. \$4,400. Πωλ. επιχ. για \$250,000, \$80,000 προκατ. 3)PIZZERIA: BELMONT, MA, Main St., \$14,000 περίπου εβδ., εισπρ., ωραία τραπεζ., 30% delivery, 15 χρόνια λίστα, ενοίκιο \$1,995/μήνα. Πωλ. η επιχείρηση για \$425,000 με τα μισά προκαταβολή. 4)PIZZERIA-FAST FOOD: Italian style pizza, σε κεντρ. δρόμο, SOUTH NH., shopping center loc., εβδωμ. εισπρ. \$14-15,000, ενοίκιο \$3,400/μήνα+κονινόχρηστα, ωραία τραπεζαρία (45 καθ.), άριστα εξοπλ. κουζίνα με state of the art computer system. Πωλείται η επιχείρηση για \$365,000 με τα 1/2 προκατ. Πολύ κερδοφόρα επιχείρηση. 5)PIZZERIA, WORCESTER, MASS., FAST FOOD, σε κεντρ. δρόμο, καθηρ. επιχείρ., για 40 χρόνια, με επίσημες εισπρ., πάνω από \$800,000, 20 χρόνια λίστα, ενοίκιο \$2,500 το μήνα. Πωλ. επιχείρηση για \$400,000 με τα 1/2 προκαταβολή. OLYMPIC GROUP REALTY (508) 274-1916 / (508) 495-0015 Nassos G. Prapas Owner/Broker

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ!!!

1)DINER-BFAST/LUNCH, CENTRAL, NH. 1/2 ώρα από Βοστώνη, \$9-10,000 εβδ., εισπρ., 70 καθ., μεγ. πάρκινγκ. Τ. \$450,000 για επιχ. και ακίνητο, ή μόνο η επιχ. \$235,000 με \$100,000 προκαταβολή. 2)PIZZA/SUBS, SALEM, MA, \$14,000 εβδ. εισπρ., no delivery, 110 καθ., 12 χρ. λίστα, απλό menu, πούλη το πολύ pizza. Τ. \$325,000, προκατ. \$140,000. 3)PIZZA/RESTAURANT: κοντά στο NEW LONDON, CT., με \$26,000 εισπρ., την εβδομάδα, 14 χρ. λίστα, άδεια ποτού, 250 καθίσματα, μεγάλο πάρκινγκ. Ζητούν Τ. \$525,000, προκαταβολή \$200,000. 4)BFAST/LUNCH: κοντά στο GREEN-FIELD, MA, εβδωμ. εισπρ. \$14,000, 50 καθ., πάρκινγκ, ενοίκιο \$2,000 το μήνα, 19 χρ. λίστα, δυνατότητα αγοράς ακινήτου. Τ. \$235,000 με \$100,000 προκατ. 5)PIZZA/REST: Πλοσιών MARLBORO, MA, εισπρ. πάνω από \$1,000,000 χωρίς delivery, 125 καθ., με άδεια ποτού και parking. Τ. \$480,000, προκατ. \$200,000. 6)SUB SHOP: LYNN, MA, εβδωμ. εισπρ. \$6,000 χωρίς delivery, ευκολοδόμητο. Ιδίοι ιδιοκτή. 16 χρ. Ζητούν \$485,000 για επιχ. και ακίνητο με οικότ 2 οικογ., \$60,000 προκατ., διαθέσιμη χρηματοδ. 7)PIZZA/REST: Σύννορα MA/CT, εβδ. εισπρ. \$9,000 χωρίς δελ., 55 καθ., άδεια μπύρας/κρασί, ωραίο μαγαζ., 15-20 χρ. λίστα. Τ. \$229,000 με \$100,000 προκατ. Listings wanted, New England area We have buyers JIM PAPPAS R.E. (617) 325-4647

207860/438/12-31

CENTRAL PENNSYLVANIA

1)SUPERMARKET/STRIP CTR: 10,881 τ.π., σε Plaza που ανακαινίστηκε το 2002. Πωλ. μαζήν επιχ. supermarket που έχει πολύ μεγάλες εισπρ. και laundromat επιχείρηση+επιπρόσθετο εισόδ. από αλλη ενοικίωσι. Τ. \$2,400,000. 2)RESTAURANT/BAR: Πολύ δημοφιλές με εξαρ. πελάτεια και καλά περιοχ. Μεγάλες εισπρ., ακίνητο 6,800 τ.π., 260 καθ., ιδιαιτ. bar/dining area για parties. Πωλ. επιχείρηση, εξοπλισμός, άδεια ποτού και ακίνητο. Τ. \$1,800,000 3)FORMER RESTAURANT: Σε τουριστική περ. Πωλ. μαζήν επιχ., άδεια ποτού, εξοπλ., ακίνητο 2+1 γκαράζ 3 αυτοκ.+καλύπτ. εισόδ. από 5 διαμ. Τ. \$545,000. 4)RESTAURANT/BISTRO: Υψηλής κατηγορίας, πολύ γνωστό, dining rest. περ. με Ευρωπαϊκό, στην πρωτεύουσα της Pennsylvania. Πολυάνηται καλά επιχείρηση, εξοπλισμός, άδεια ποτού και ακίνητο με 1,200 τ.π. διαμ. στον Β' όροφο Τ. \$775,000. 5)PIZZERIA: Άδεια μπύρας, 50 καθ., εξαρ. εισπρ., downtown εμπωρ. περ. Πωλ. επιχ., εξοπλ. και άδεια μπύρας \$195,000. ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΤΟ #1 ΜΕΛΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΠΕΝΣΥΛΒΑΝΙΑ, ΜΕ ΠΑΝΟ ΑΠΟ 25 ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΙΡΑ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΗ ΕΥΥΠΗΡΕΤΗΣΗ COMMERCIAL REALTY GROUP, INC. (717) 761-8106 Ζητήστε τον TOM ΜΑΛΛΙΟΣ, Broker

2040RE/321/12-31

ΚΑΛΕΣ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ! 1)RESTAURANT, L.I.: Εβδωμ. εισπρ. \$17,000. Χαμηλό ενοίκιο. 2)DINER, L.I.: Εβδωμ. εισπράξεις \$28-30,000. Πωλείται με το ακίνητο. 3)DINER, N.J.: Εβδωμ. εισπρ. \$30,000. Πωλείται με ή χωρίς το ακίνητο. 4)DINER, L.I.: Εβδωμ. εισπρ. \$30,000+, μεγάλη λίστα. 5)RESTAURANT, QNS: Λίγες ώρες, \$14,000 εβδ. εισπρ., 25 χρ. λίστα. NICHOLAS BUSINESS BROKER (718) 304-3787

209048/13372/12-23

Χρηματοδοτήσεις

ΕΜΙΠΟΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΑΠΟ \$50,000 ΜΕΧΡΙ \$5,000,000 Πρώτη δανειοδότηση ή επαναχρηματοδότηση για αγορά πολυκατοικιών, εμπορικές και μερικτές χρήσεως ακινήτων. Απευθείας συναλλαγές με την EMIGRANT BANK

μία από τις μεγαλύτερες τράπεζες της Νέας Υόρκης.

ΧΑΜΗΛΑ ΕΠΙΤΟΚΙΑ, ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΔΑΝΕΙΑ 10 & 15 ΧΡΟΝΩΝ ΕΜΙΓΡΑΝΤ FUNDING CORP., προσφέρει ποικιλία δανείων. Εξυμνητούμε την Μητροπολιτική περιοχή NJ, CT, PA, MA, RI. BROKERS PROTECTED % PREMIUMS PAID TO BROKERS

Ζητήστε τον: TED ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ (212) 850-4292 ΕΜΙΓΡΑΝΤ 'N' FUNDING

A subsidiary of Emigrant Savings Bank Member FDIC. Equal Opportunity Lender

309926/11845/07-31-08

Legal Notices/Auction Notices

GARAGEMAN'S LIEN SALE: S Wittenberg Deck 0942218 Sell 12/31/07 10am 294 Great Neck Rd Great Neck NY 11116... 279151/636

Πωλήσεις Οικιών

Daniel Gale Sotheby's INTERNATIONAL REALTY GLEN COVE Ορασιότητα ΔΙΠΛΟΚΑΤΟΙΚΙΑ, πάνω όρ. 3 υπν./2 μπάν., κελύφ. όρ. 2 υπνοδ./1 μπάνιο, ιδιαιτ. περφο. αούλ. Εξαρτ. περφο. και κατάσταση. Μετακομίζετε αμέσως. Τιμή μερίστωσε στο \$659,000.

MONOKATOIKIA Colonial, πεντακάθαρα, 4 υπν., 2.5 μπάν., πισίνα, κήπος επί-εξοχ. ανακαιν. οροφή, παράθ., siding, μπάνιο, πλεξορ. και πολλά άλλα. Μεγάλο δωμάτιο, χτιστά πόδια, οικόπεδο 1/2 acre. Τ. \$859,000.

STELLA HEITZER, CBR SRES Licensed Associate Broker 240 Glen Head Rd., Suite 2, Glen Head, NY 11545 (516) 674-2000 x 208 Office • (516) 456-3648 Cell Μιλώ Ελληνικά 229142/15964

229142/15964

Astor Realty

32-18 Broadway, Astoria, NY 11106 Τηλ.: (718) 545-3000

*ASTORIA, 31st Ave-41st St: ΟΙΚΙΑ 2 οικογ., με 2 ανακαινισμένα διαμερίσματα των 3 υπνοδ. και τελειωμένο υπόγειο. *ASTORIA, Broadway: ΟΙΚΙΑ 6 οικογενειών. Ετήσιο εισόδημα \$78,000. *ASTORIA: ΚΤΙΡΙΟ 24 οικογενειών. Ετήσιο εισόδημα \$300,000

ASTOR REALTY is very active in RENTALS and SALES. We are now hiring AGENTS. Call Alexandra at (718) 545-3000

228974/14112/12-3

YOUR CONNECTION TO SOUTH FLORIDA

Specializing in Country Clubs & Waterfront Communities From Broward to Palm Beach Gus Trataros, Realtor 561.716.0653 / 954.433.0184 Gus@theabrahamteam.com

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Επιχείρηση - Σχολή Κομμωτικής. Η επιχείρηση διαθέτει τρία σχολεία τα οποία καλύπτουν όλες τις γεωγραφικές περιοχές της Ελλάδος. Δραστηριοποιείται στον χώρο της γυναικείας κομμωτικής επί 60 χρόνια. Είναι παγκοσμίως φήμις, επαγγελματικού και καλλιτεχνικού επιπέδου και κύρους. Καλύπτει το 80% της Ελληνικής αγοράς στην κομμωτική και πωλείται λόγω ελλείψεως διαδοχής.

Επικοινωνία: dion@neagenia-amarantos.gr Τηλ.: (mobile) : +30.69.444.77.802

ΟΙΚΙΕΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

*BAYSIDE/WEEKS WOODLAND-MONOKATOIKIA τούβλ., custom made, όλα καιν., οικόπ. 53X100, μεγ. κουζ., σαλόνι, τραπεζ., family rm, 5 υπν., 3 1/2 μπάνια, jacuzzi, τελειωμ. υπόγειο, γκαράζ. Τ. \$1,499,000 *FLUSHING: MONOKATOIKIA τούβλ., 3 υπν., 1 1/2 μπάν., τελ. υπόγ., Τ. \$528,000 *WEEKS WOODLAND: Medit., Contemp., Colonial MONOK., 4 υπνοδ., 3 1/2 μπάνια, jacuzzi, Spanish tiles, 3 μπαλκόνια, family rm με τζάκι, ωραία αυλή, συντριβάνι, ρατιο με ελλην. κού ρυθμού κολώνες. Τ. \$2,299,000 *FLUSHING NORTH: MONOKATOIKIA τούβλ., ανεξ., άριστη κατάστ., καν. κουζ., σαλόνι με τζάκι, τραπεζ., 3 υπν., 2 1/2 μπάν., γκαράζ 2 αυτ. Τ. \$828,000 *FLUSHING/ARBURNDALE: ΟΙΚΙΑ 2 οικογενειών, τούβλινα, ανεξάρτητη, με διαμερίσματα των 5+4 δωμάτων, κοντά σε όλες τις ευκολίες. Τ. \$699,000

UPPER DITMARS

CONDO με 3 υπνοδ., ένα μπάνιο, μεγάλο σαλόνι, σε εξαιρετική κατάσταση. Τ. \$419,000. BELLMORE (Old Briton Estate) MONOKATOIKIA γων., σε οικόπεδο 100X100, 3 υπνοδ., 2 1/2 μπάνια, κεντρ. κλιματισμός, όλα ανακαιν. Τ. \$659,000.

Τηλεφωνήστε μας! IRENE MIHALIOS R.E. 22-07 36th St., Astoria, NY. (718) 204-7929

228452/71/12-31

ZIKOS REALTY GROUP

32-14 Astoria Blvd Astoria, NY 11102 Tel.: 718.777.5700 Fax: 718.204.5464

UPPER DITMARS: CONDO 3 1/2 δωμ., σε εξαιρετική κατάσταση! JACKSON HEIGHTS: ΔΙΠΛΟΚΑΤΟΙΚΙΑ σε πολύ καλή κατάσταση, τούβλ., 5+5 δωμ., τελειωμένο υπόγειο. ASTORIA: ΟΙΚΙΑ 2 οικογ., 6+5 δωμ., τελειωμ. υπόγειο, γκαράζ 2 αυτοκ., ωραία αυλή. Τ. \$829,000

ΖΗΤΟΥΜΕ ΟΙΚΙΕΣ ΓΙΑ ΠΩΛΗΣΗ και ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΓΙΑ ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ. Τηλ.: (718) 777-5700 Peter Zikos/ Broker-Owner 227489/14857/12-31

RE/MAX TODAY

32-75 Steinway St., Astoria, NY 11103

ASTORIA/DITMARS: MONOKATOIKΙΑ τούβλιν, duplex, με 2 υπνοδ., 2 μπάνια, τελειωμένο υπόγειο, αυλή πίσω και πάρκινγκ. ASTORIA/STEINWAY: ΟΙΚΙΑ 6 οικογ., τούβλινα, 91α τα διαμ., των 2 υπνοδωμ., εισόδημα \$91,348, no rent control. Βασίλης Κοκόρης, Assoc. Broker Τηλ.: (718) 956-1133 Cell: (646) 207-6734

227737/2430/12-31

EXPERTISE REALTY

2322 Steinway St., Astoria, NY 11105 E-mail: tjfury@expertiserealty.com

*HEMSTEAD: Καν. ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ Center Hall, 4 υπν., γκαράζ 2 αυτ. Τ. \$940,000 σύμπληρωμα. Δεχτεί μερίστω. *WOODSIDE: ΟΙΚΙΑ 6 οικογ., εξαρ., κατάστ., ανακαιν., 2 υπνοδ. Πρέπει να τη βείτε. Τ. \$1.5Μ. *ASTORIA: ΟΙΚΙΑ 3 οικογ.+τελ. υπόγειο, κοντά σε αγορά, τρένο και Q19A λεωμ. \$875,000. *L.I.C.: 3 ΚΤΙΡΙΑ μαζή. Τ. \$18Μ. Τηλ. *JAMAICA: Κοντά στο Union Trke, 3STORY 58,089τμ., 112units, εκ. περ. \$927,000. Τ. \$12Μ *We have Hotels and Class A Office Buildings in Manhattan.

Διαθέτουμε ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ 1-2 υπνοδ., προς ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ από \$1,285 - \$2,400. ΠΡΟΣΟΧ



ΚΗΔΕΙΑ

Ο πολυγαπημένος μας σύζυγος και πατέρας



ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΜΕΝΟΥΤΗΣ (SOTIRIOS D. MENOUTIS)

από τα Ανώγεια Λακωνίας
ετών 72

απεβίωσε την Τετάρτη 19 Δεκεμβρίου 2007

Η μακαρία εις μνήμη του θα δοθεί στο MELTEMI RESTAURANT, 901 First Ave., New York, NY, την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 6:00μ.μ.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Η σύζυγος

JEANNE MENOUTIS

Οι θυγατέρες

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ και ΕΛΕΝΗ ΜΕΝΟΥΤΗ

και οι λοιποί συγγενείς και φίλοι εδώ και στην Ελλάδα.

Αντί ανθέων παρακαλούνται όσοι επιθυμούν να προσφέρουν

δωρεά στη μνήμη του, στο: Memorial Sloan Kettering Cancer Center (MSKCC), PO BOX 27106, New York, NY 10087

807030/15987



ΚΗΔΕΙΑ

Τον πολυγαπημένο μας σύζυγο, πατέρα, παππού, αδελφό, θείο και εξάδελφο



ΓΡΗΓΟΡΙΟ ΣΑΚΑΛΗ

από το Μανδράκι Νισύρου
ετών 79

που απεβίωσε την Πέμπτη 20 Δεκεμβρίου 2007

κηδεύουμε το Σάββατο 22 Δεκεμβρίου 2007

από το νεκροπομείο ANTONOPOULOS FUNERAL HOME, INC., 38-08 Ditmars Blvd, Astoria, New York.

Ωρες επισκέψεων: Παρασκευή 21 Δεκεμβρίου, 2:00-5:00 και 7:00-9:00μ.μ.

Η νεκρώσιμη ακολουθία θα ψαλεί στον Ιερό Ναό των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, 37-57 72nd St., Jackson Heights και ώρα 10:00 π.μ.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Η σύζυγος

ΚΑΛΙΟΠΗ ΣΑΚΑΛΗ

Τα παιδιά

ANNA ΣΑΚΑΛΗ

ΗΛΙΑΣ και ΒΟΓΝΑ ΣΑΚΑΛΗ

Η εγγονή

ΙΟΥΛΙΑ-ANNA ΣΑΚΑΛΗ

Τα αδέρφια

ANNA ΠΑΤΡΙΚΗ

ΝΙΚΟΣ και ΑΝΘΟΥΛΑ ΣΑΚΑΛΗ

ΕΥΔΟΚΙΑ και ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΟΥΜΑΝΤΑΚΗΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ και ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΣΑΚΑΛΗ

ΜΑΡΙΑ και ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΡΟΝΑΙΟΣ

ΑΝΤΩΝΗΣ και ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΚΑΤΣΙΜΑΤΙΔΟΥ

Τα ανίψια, τα εξάδελφια

και οι λοιποί συγγενείς και φίλοι εδώ και στην Ελλάδα.

ANTONOPOULOS FUNERAL HOME, INC.

KONSTANTINOS & THOMAS ANTONOPOULOS

FUNERAL DIRECTORS (718) 728-8500

807033/15986



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση ενός έτους από τον θάνατο του πολυγαπημένου μας πατέρα, παππού, προπάππου, κουνιάδου και θείου



ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΛΥΒΙΩΤΗ

από την Καλαμάτα

τελούμε μνημόσυνο στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου, 30-11 30th Dr., Astoria, NY.,

την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου, 2007 και ώρα 11:00 π.μ.,

για την ανάπαυση της ψυχής του.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Τα παιδιά

ΑΓΛΑΪΑ και ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ και ROSEMARY ΚΑΛΥΒΙΩΤΗΣ

Τα εγγόνια

CHRISTOPHER ΚΑΛΥΒΙΩΤΗΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ και JENNIFER ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΥΓΕΝΙΑ και ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΙΛΕΖΕΛΗΣ

Η δισεγγονή

ΑΒΑ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

Η νύφη στην Καλαμάτα

ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΥΒΙΩΤΗ

Τα ανίψια στην Καλαμάτα

ΣΤΑΥΡΟΣ και ΦΡΟΣΩ ΚΑΛΥΒΙΩΤΗ

ΝΙΚΟΣ και ΚΑΙΤΗ ΚΑΛΥΒΙΩΤΗ

ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΥΒΙΩΤΗΣ

ΑΓΛΑΪΑ και ΓΙΑΝΝΗΣ ΑΛΕΒΙΖΟΣ

ΛΕΥΚΗ και ΤΕΛΗΣ ΓΡΑΜΜΕΝΟΣ

και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα.

907024/784



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με τη συμπλήρωση 5 χρόνων από το θάνατο του πολυγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού, αδελφού, θείου και εξάδελφου



ΣΑΒΒΑ ΣΑΒΒΙΑΗ

από την Αγία Βαρβάρα, Λευκωσία Κύπρου

τελούμε μνημόσυνο στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου 196-10 Northern Blvd., Flushing, NY.,

την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 10:45π.μ.

για την ανάπαυση της ψυχής του.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Η σύζυγος

ΜΑΡΙΑ ΣΑΒΒΙΑΗ

Τα παιδιά

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ και ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΣΑΒΒΙΑΗ

Οι εγγονές

ΜΑΡΙΑ, ΣΟΦΙΑ και ΣΑΜΑΝΘΑ

Οι αδελφές

ANNA και ΑΝΔΡΕΑΣ ΗΛΙΑΣ

ΔΕΣΠΟΙΝΑ και ΣΑΒΒΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Τα ανίψια, τα εξάδελφια

και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Κύπρο.

907016/624



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση 40 ημερών από τον θάνατο του πολυγαπημένου μας πατέρα, παππού, γαμπρού, κουνιάδου και θείου

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΣΟΥΡΟΒΑΚΑ

από Jamaica, NY

τελούμε μνημόσυνο στον Ιερό Ναό του Αγίου Δημητρίου, 84-35 152nd St., Jamaica, NY, την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007

και ώρα 10:00π.μ., για την ανάπαυση της ψυχής του.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Τα παιδιά

ΗΛΙΑΣ και ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΤΣΟΥΡΟΒΑΚΑ

ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΤΣΟΥΡΟΒΑΚΑ

Τα εγγόνια

ΓΙΩΡΓΟΣ, ΝΙΚΟΛΕΤΑ και ΣΤΕΦΑΝΟΣ

Οι κουνιάδοι

ΑΜΑΛΙΑ ΚΑΡΥΤΙΝΟΥ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ και ΞΑΝΘΗ ΜΠΙΛΙΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ και ΙΩΑΝΝΑ ΚΑΛΛΟΥ

Ο γαμπρός

ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΠΑΜΑΡΚΟΥ

Η νύφη

ΣΤΕΛΛΑ ΤΣΟΥΡΟΒΑΚΑ

Τα ανίψια

Και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα

907025/15942

European Car Rental

Ενοικιάσεις αυτοκινήτων

σε ΟΛΗ την Ελλάδα

ΑΘΗΝΑ-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ-ΒΟΛΟΣ-ΤΡΙΚΑΛΑ-ΚΟΖΑΝΗ-ΚΡΗΤΗ

Πολύ μεγάλες προσφορές ως 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 2008

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΧΡΕΩΣΗ

RICANTO (city car) 1.0cc 15 €

HYUNDAI ACCENT 1.4cc 18 €

HYUNDAI MATRIX 1.6cc 20 €

HYUNDAI MATRIX 1.6cc AUTO 22 €

VW PASSAT/TOYOTA AVENSIS 1.6cc 29 €

AUDI A4 1.6cc/BMW 318 39 €

AUDI A6 1.8cc AUTO 49 €

MERCEDES E200 70 €

JEFF TUCSON 2.0cc 37 €

JEFF SANTA FE 2.7cc AUTO 42 €

JEFF CHEROKEE 3.7cc AUTO 55 €

BMW XS 3.0cc 70 €

GRAND CHEROKEE 3.7cc AUTO 70 €

JAGUAR S TYPE 3.0cc AUTO 70 €

PORSCHE CAYENNE 3.2cc AUTO 250 €

HAMMER H2 AUTO 250 €

1 ημέρα ΔΩΡΕΑΝ για κάθε 7 ημέρες ενοικίασης

Στις παραπάνω τιμές περιλαμβάνεται:

• Παραλαβή/παραδόση στο αεροδρόμιο Ελ. Βενιζέλος

• Μιστά ασφαλισία • Οδικά βιβλιότα • Νομικά προστασία

• Φροντίδα ατυχημάτων • Ελεύθερα κλιόμετρα • ΦΠΑ

Όλα τ' αυτοκίνητα διαθέτουν: AC, Air Bag, ABS, Radio CD

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ:

Τηλ.: +30-210-9233200 / +30-20-9233270

Φαξ: +30-210-9246727

Κινητό: +30-6947-204804 κ. Πάνος

E-mail: athens@europeancars.gr

Web site: www.europeancars.gr

ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΜΕΛΑΤΕΡΗ ΤΩΝ 10 ΗΜΕΡΩΝ ΚΕΡΑΙΩΣΕΤΕ

ΠΑ 2 ΠΟΣΑ 1 ΗΜΕΡΑ ΔΙΑΚΟΙΜΙΑ ΣΤΗ ΣΚΙΑΘΟ (ΠΑΡΑΡΟΦΕΣ & ΠΑΝΟΣ)

A/A/93/11-29

Αρχιτέκτονες

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ & ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟ

ΓΡΑΦΕΙΟ, ΣΤΗΝ ΑΣΤΟΡΙΑ

30 χρόνια πείρα με το BUILDING DEPT.

• Εκδόσεις αδειών, permits & C of O

• Approval and Permits 3 - 5 days

• Remove violations • Νομιμοποιήσεις υπογειών

• Όταν των εδών οι οικοδομικές εργασίες, μικρές ή μεγάλες.

• Βοηθάμε στην εξασφάλιση δανείου για

ανέγερση οικιών, ανακαινίσεις ή επιδιορθώσεις.

• Αναλαμβάνουμε τις ίδιες εργασίες εκτός N. Yorks.

• Αναλαμβάνουμε οικονομοτεχνικές-νομικές

συμβουλές για αξιοποίηση ακινήτων (οικοπέδων-κτιρίων) στην Ελλάδα.

• Εκδοχή οικοδομικών αδειών και κατασκευή κτιρίων.

ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ/FREE CONSULTATION

ΝΙΚΟΣ ΜΑΡΟΥΔΑΣ

33-04 30th Avenue, Astoria, NY

(718) 728-8181

787754/8597/12-31

LABROS ARCHITECT

ΑΔΕΙΟΥΧΟΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ, N.Y. STATE

• 20 χρόνια πείρα με το Bldg Dept.

• Εκδόσεις αδειών, Permits, Cof O

• RENOVATIONS I VIOLATIONS

• ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΕΣ: CAFES, DELIS,

RESTAURANTS, BARS, DINERS

(πάνω από 120 restaurants)

• Νομιμοποιήσεις υπογειών

• APPROVALS σε 3-4 ημέρες

• RESIDENTIAL • COMMERCIAL

• ΛΥΣΕΙΣ ΣΕ ΔΥΣΚΟΛΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

• ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ

ΔΩΡΕΑΝ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

(718) 357-1600

787048/2415/12-31

Εργολάβοι

KREOS CONSTRUCTION CORP.

INTERIOR REMODELING PLUS

Τεχνικό συνεργείο με 20 χρόνια πείρα,

αναλαμβάνει με συνέπεια και ειλικρίνεια,

εσωτερικές ή εξωτερικές εργασίες

στο μαγαζί, στο σπίτι ή στο γραφείο σας.

Κάθε οικοδομική εργασία, μικρή ή μεγάλη.

Υπόγεια, κουζίνας, μπάνια, δωμάτια.

Αλλαγές, επισκευές, νέες ρυθμίσεις.

General Construction. Βάψιμο, brick,

stucco, παράθυρα, τοιμάντα.

ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!!!

FREE ESTIMATES - FULLY INSURED

Δωρεάν τηλεφωνο

1-800-226-6907

(718) 353-0053

ΦΑΞ:(718) 301-5782

709884/7125/12-14

ALFA LEGAL SERVICES

ΔΙΚΑΤΗΡΙΝΗ & ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΣΦΥΡΟΡΕΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ

30 χρόνια πείρα

• ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ για ΕΛΛΑΔΑ

• ΠΛΗΡΕΣ ΟΥΣΙΑ / ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

• ΓΟΝΙΚΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ / ΔΩΡΕΕΣ

• ΔΙΑΘΗΚΕΣ ΕΛΛΑΔΑΣ & ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

• ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ στα ΚΑΝΟΝΟΜΙΚΑ

• ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΔΙΑΘΗΚΩΝ

(Νέα Υόρκη και Ελλάδα)

• ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΚΥΡΩΜΕΝΕΣ

• ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ

Προσοχή!!! Δεν χρειάζεται να μεταβείτε στην Ελλάδα για να τακτοποιήσετε τα κληρονομικά & περιουσιακά σας. Όλα



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση 40 ημερών από τον θάνατο της πολυαγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς, κουνιάδας και θείας



ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΛΑΜΠΙΑΝΗ

από τη Νίσυρο
τελούμε μνημόσυνο στον Ιερό Ναό της Αγίας Αικατερίνης και Αγίου Γεωργίου, 22-30 33rd St., Astoria, NY, την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 10:30 π.μ., για την ανάπαυση της ψυχής της.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

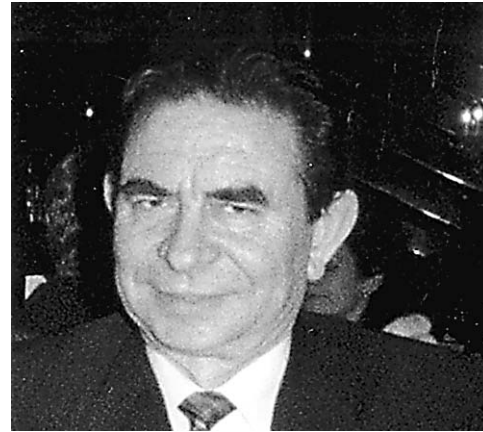
- Τα παιδιά
ΑΘΑΝΑΣΙΑ (NANCY) και ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΑΡΤΟΦΥΛΗΣ
- Τα εγγόνια
ΝΙΚΟΛΑΟΣ και VERA ΧΑΡΤΟΦΥΛΗ
DEAN ΧΑΡΤΟΦΥΛΗΣ
TIFFANY ΧΑΡΤΟΦΥΛΗ
- Οι νύφες
ΣΟΦΙΑ ΔΙΑΚΟΒΑΣΙΑΗ
ΑΣΗΜΙΝΑ ΔΙΑΚΟΒΑΣΙΑΗ
- Τα ανίψια και οι λοιποί συγγενείς εδώ, στην Ελλάδα και στην Αυστραλία.

907031/15938



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση ενός έτους από τον θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού, αδελφού και θείου



ΧΡΗΣΤΟΥ ΣΙΔΕΡΗ

από το Καταφύγιο Ναυπακτίας
τελούμε μνημόσυνο στον Ιερό Ναό της Αγίας Αικατερίνης και Αγίου Γεωργίου, 22-30 33rd St., Astoria, NY, την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 10:00 π.μ., για την ανάπαυση της ψυχής του.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

- Η σύζυγος
ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΣΙΔΕΡΗ
- Τα παιδιά
ΓΕΩΡΓΙΟΣ και ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΣΙΔΕΡΗ
ΜΑΡΙΑ και ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΒΑΡΚΑΤΖΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ και PETRA PARIS
- Τα εγγόνια
ΧΡΗΣΤΟΣ και ΝΙΚΟΛ ΣΙΔΕΡΗ
MARK and EVA MENENDEZ
- Τα αδέρφια
ΛΑΜΠΡΙΝΗ και ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΚΟΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΣΙΔΕΡΗΣ
- Τα ανίψια
και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα.

906991/15417



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση 40 ημερών από τον θάνατο του πολυαγαπημένου μας πατέρα, παππού, αδελφού και θείου



ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΣΚΟΥ

από την Καλλιμασιά Χίου
τελούμε μνημόσυνο στον Ιερό Ναό της Αγίας Αικατερίνης και Αγίου Γεωργίου, 22-30 33rd St., Astoria, NY, την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 10:30 π.μ., για την ανάπαυση της ψυχής του.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

- Τα παιδιά
ΛΕΜΟΝΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ
ΑΝΘΗ και ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΖΑΛΟΚΩΣΤΑΣ
- Τα εγγόνια
ΝΙΚΟΛΑΟΣ, ΕΥΔΟΚΙΑ και ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ
ΜΑΡΙΑ και ΓΕΩΡΓΙΑ ΖΑΛΟΚΩΣΤΑ
- Τα αδέρφια
ΠΕΤΡΟΣ και ΓΕΩΡΓΙΑ ΦΡΑΣΚΟΥ
ΙΩΑΝΝΗΣ και ΑΘΗΝΑ ΜΙΧΑΛΙΑΔΗ
ΚΩΣΤΑΣ και ΜΑΡΙΑ ΚΟΝΤΟΠΟΔΙΑ
- Τα ανίψια
και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα.

907028/9389



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση 40 ημερών από τον θάνατο της πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς, αδελφής, νύφης, θείας εξετέλης και φίλης

ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΛΑΡΟΥ

από τα Καμπιά Χίου

τελούμε μνημόσυνο στον Ιερό Ναό της Αναλήψεως, 101 Anderson Ave., Fairview, NJ, την Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 10:30 π.μ., για την ανάπαυση της ψυχής της.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

- Ο σύζυγος
ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΚΟΛΑΡΟΣ
- Τα παιδιά
ΚΑΤΕΡΙΝΑ και ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΛΥΜΝΙΟΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ και ΜΑΡΙΑ ΚΟΛΑΡΟΥ
- Τα εγγόνια
ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΚΑΛΥΜΝΙΟΣ
ΓΡΗΓΟΡΗΣ και ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΝΙΚ. ΚΟΛΑΡΟΥ
- Τα αδέρφια
ΣΤΑΜΑΤΙΑ ΨΑΡΙΑΝΟΥ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ και ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΖΟΥΜΑΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΟΥΜΑ
- Οι κουνιάδοι, τα ανίψια, τα εξετέληφια
και οι λοιποί συγγενείς και φίλοι εδώ και στην Ελλάδα.

907034/15988



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση 40 ημερών από τον θάνατο της πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας, θγατέρας, γιαγιάς, αδελφής, νύφης και θείας



ΜΑΡΙΑΣ ΠΑΝΤΕΛΕΑΚΗ

από τους Γοράνους Λακωνίας
τελούμε μνημόσυνο στον Ιερό Ναό της Κοίμησης της Θεοτόκου, 224 18th St., Brooklyn, NY, την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 10:30 π.μ., για την ανάπαυση της ψυχής της.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

- Ο σύζυγος
ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΑΚΗΣ
- Τα παιδιά
ΛΕΩΝΙΔΑΣ και SHEILA ΠΑΝΤΕΛΕΑΚΗ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΠΑΝΤΕΛΕΑΚΗ
- Η μητέρα
ΕΙΡΗΝΗ ΣΟΥΛΕΙΔΗ
- Ο εγγονός
STEVEN LICHTMAN
- Τα αδέρφια στην Ελλάδα
Οι κουνιάδοι
Τα ανίψια
και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα.

907024/15940

Διαφημίσεις

Τηλ. (718) 784-5255
Φαξ. (718) 472-0510

SHANA

ΤΡΑΠΟΥΖΑ ΤΑΡΩ, ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ.
Σας λέει όλα σας τα προβλήματα και πώς να τα αντιμετωπίσετε. Διώχνει το κακό μάτι σε 3 μέρες.
Tel.: (973) 597-0088
Livingston, NJ
Μιλίστε Αγγλικά

John G. Litras

FUNERAL DIRECTOR CORP.

MAIN OFFICE

Dahill Funeral Home

2525 65th Street, Brooklyn, N.Y. 11204
ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΜΕΓΑΛΟ ΠΑΡΚΙΝΓΚ
24 HOUR PHONE
(718)336-2900

EDWARD SPARACIO, MANAGER
ΑΙΘΟΥΣΕΣ ΤΕΛΕΤΩΝ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ BROOKLYN
ΧΑΜΗΛΟ ΚΟΣΤΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
SERVICES AVAILABLE IN ALL COMMUNITIES
Toll free 1-877-324-4551

2454

LITRAS FUNERAL HOME

ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ
Καθιερωμένο
από την Οικογένεια
LITRAS

Για την πιο δύσκολη στιγμή της Ζωής. Όταν φεύγουν για το αιώνιο ταξίδι τα αγαπημένα πρόσωπα, αποταθείτε στο **LITRAS FUNERAL HOME**, που για 75 χρόνια εξυπηρετεί τον Ελληνισμό, με πιστότητα και αξιοπρέπεια, ακολουθώντας με κάθε λεπτομέρεια τις ελληνοχριστιανικές μας παραδόσεις.

LITRAS FUNERAL HOME

Το πιο χαμηλό κόστος μεταφοράς στην Ελλάδα και Κύπρο. Οι προσωπικές υπηρεσίες της οικογένειας Λίτρα, στην περιοχή σας, χωρίς επιπλέον επιβάρυνση.

**MAIN OFFICE 24 Hour
1(718) 658-4434**

1-800-BGLITRA
83-15 Parsons Blvd, Jamaica, NY 11432

68

ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ

APOSTLE FAMILY FUNERAL DIRECTORS OF

Riverdale

Funeral Home Inc.
5044 Broadway, New York, N.Y. 10034
(212) 942-4000
TOLL FREE 1-888-GAPOSTLE

CONSTANTINIDES

Funeral Parlor Co.

(718) 745-1010

SERVICES IN ALL LOCALITIES - LOW COST SHIPPING TO GREECE

Το αρχαιότερο ελληνικό νεκροπομπείο στην υπηρεσία της Ομογένειας με ειλικρίνεια και αξιοπρέπεια από το 1921.
GREGORY, NICHOLAS & ANDREW Directors

83

Η οικογένεια που συμπαράσταθηκε και θα εξακολουθήσει να συμπαράστέκεται για πολλά ακόμα χρόνια στην Ομογένεια

Σαν καλοί γείτονες έχουμε βρεθεί στο πλευρό οικογενειών σε δύσκολες στιγμές και ευελπιστούμε ότι θα εξακολουθήσουμε να προσφέρουμε τις υπηρεσίες μας στην κοινότητα για πολλά ακόμα χρόνια

ANTONOPOULOS
Το πιο δημοφιλές Γραφείο Τελετών της περσικής
38-08 Ditmars Blvd. • Astoria
(718)726-6060

ΓΙΟΥΣ ΑΝΤΟΝΟΠΟΥΛΟΣ
Διοικητής Διεθνών Τελετών

ΤΟΜΜΥ ΑΝΤΟΝΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθυντής Τελετών

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ
THE NATIONAL HERALD

Κοντά στα μεγάλα γεγονότα του Έθνους, πληροφορεί και συμμετέχει, αγωνίζεται και δημιουργεί για τα συμφέροντα, και μόνο, του Ελληνισμού.

Από το 1915
για τον Ελληνισμό!



Advance Planning
ΕΥΘΑΛΙΑ ΠΑΥΛΑΤΟΥ

Θετικό το ΝΑΤΟ σε ένταξη των Σκοπίων

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα - «Τα Νέα»). Οι επιφυλάξεις των χωρών-μελών του ΝΑΤΟ, φαίνεται πως αμβλύνονται για την ένταξη της ΠΓΔΜ, καθώς, σύμφωνα με χθεσινό δημοσίευμα της εφημερίδας «Τα Νέα», σε «θετικότατο κλίμα για τα Σκόπια κινείται η έκθεση της Γραμματείας του ΝΑΤΟ για την ένταξη της FYROM στη Συμμαχία».

Η εν λόγω έκθεση διανεμήθηκε την Πέμπτη στις εθνικές αντιπροσωπείες των χωρών-μελών του ΝΑΤΟ.

έλεγαν διπλωματικές πηγές- πως οι Αμερικανοί σπρίζουν ανοικτά πλέον την είσοδο της FYROM την ερχόμενη άνοιξη. Κατόπιν αυτού, αυξάνονται οι πιθανότητες -σύμφωνα με τις ίδιες πηγές- η Ελλάδα να υποχρεωθεί να ασκήσει βέτο στην ένταξη της FYROM», έγραφαν χθες «Τα Νέα».

Αξιοσημείωτο των διπλωματικών προσαθειών που καταβάλλουν οι Σκοπιανοί για την ένταξή τους στο ΝΑΤΟ, αλλά και στην ΕΕ, είναι ότι αμέσως μετά την ολοκλή-

τον Νοέμβριο του 2007. Ακόμη ένας γύρος αναμένεται τον Ιανουάριο του 2008. Είναι σημαντικό για τα Σκόπια να επιδείξουν καλή πίστη στις διαπραγματεύσεις και να εμπλακούν δημιουργικά στην αναζήτηση για μια λύση. Η ευρωατλαντική ενσωμάτωση ενέχει την προώθηση της συνεργασίας στην περιοχή, των σχέσεων καλής γειτονίας και αμοιβαίως αποδεκτές, έγκαιρες λύσεις σε εκκρεμεία θέματα».

«Παρ' ότι θετικά για τις ελληνικές θέσεις, η διατύπωση της παραγράφου που αφορά την ονομασία απέχει πολύ -έλεγαν διπλωματικοί κύκλοι- από το να καθιστά δυνατή την επίλυση του ζητήματος, έστω και κατ' ελάχιστον όρο, για την ένταξη των Σκοπίων, ενώ φυσικά δεν υπεισέρχεται στην ουσία του θέματος, ούτε αναφέρεται στις προκλητικές ενέργειες των Σκοπιανών για τις οποίες έχει ενημερωθεί το ΝΑΤΟ», συμπληρώνουν «Τα Νέα».

Στο μεταξύ, τα Σκόπια απασχόλησαν την ελληνική Βουλή κατά τη συζήτηση του Προϋπολογισμού (περισσότερες πληροφορίες σε σχετικό θέμα στην πρώτη σελίδα).

Μιλώντας ο βουλευτής του ΠΑΣΟΚ, Θεόδωρος Πάγκαλος, ρώτησε: «Όλοι λένε ότι τα Σκόπια δεν πρόκειται να προβάλουν αντίθεση στην ένταξή τους στο ΝΑΤΟ και την Ε.Ε., με την ονομασία ΠΓΔΜ που εμείς επιβάλαμε. Το ερώτημα είναι, τι θα κάνουμε εμείς σ' αυτήν την περίπτωση. Αν κάνουν πράξεις δραματικές, π.χ. αλλαγή και πάλι της ονομασίας του αεροδρομίου, θα είναι αυτό αρκετό να μας ικανοποιήσει, ή θα επιμεινουμε στην αλλαγή και του ονόματός τους;».

Απαντώντας η υπουργός Εξωτερικών Ντόρα Μπακογιάννη, δήλωσε ότι «η κυβέρνηση δεν πιστεύει πως οικοδομούμε Μέτρα Εμπιστοσύνης με τα Σκόπια». Και πρόσθεσε: «Δεν θεωρούμε ότι μπορούμε να στήσουμε σωστές εταιρικές σχέσεις ή αλληλεγγύης, όταν δεν υπάρχει βασική αρχή καλής γειτονίας. Οφείλουμε να εντείνουμε όλες μας τις προσπάθειες για να λύσουμε το πρόβλημα του ονόματος τώρα».

Την ίδια ώρα, σημειώνονται εσωτερικές συγκρούσεις στη Βουλή των Σκοπίων. Όπως έγραψε χθες ο «Ε.Κ.», ο πρόεδρος Μπράνκο Τσερβενκόφσκι, κατηγορήθηκε εκ νέου την κυβέρνηση ότι δεν κατάφερε στη διάρκεια του 2007 να προωθήσει την ευρωατλαντική πορεία της χώρας, επιδείνωσε τις διεθντικές σχέσεις και κατέφυγε σε μικροκομματικά παιχνίδια για εσωτερική κατανάλωση.

Από την άλλη, η κυβέρνηση κατηγορήθηκε τον Πρόεδρο ότι συμπεριφέρεται ως αρχηγός της αντιπολίτευσης και ότι νόθευσε τις εκλογές του 2004.



Η υπουργός Εξωτερικών, Ντόρα Μπακογιάννη, αναφέρθηκε στο θέμα των Σκοπίων κατά τη συζήτηση του Προϋπολογισμού.

«Μολοντί περιλαμβάνει κάποιες από τις ελληνικές παρατηρήσεις για το ζήτημα της ονομασίας, γεγονός που ικανοποιεί στο θέμα αυτό την Αθήνα, το κείμενο για την πολιτική κατάσταση, τα οικονομικά δεδομένα και τα αμυντικά θέματα διαπνέεται από αισιοδοξία που θα προδίδε την έγκριση της ένταξης από τους ηγέτες των χωρών-μελών του ΝΑΤΟ στη Σύνοδο Κορυφής του Μαρτίου», υπογραμμίζει το δημοσίευμα.

Σύμφωνα με όσα αναφέρει η ίδια εφημερίδα, διπλωματικές πηγές επισήμαναν ότι πολλές από τις επιφυλάξεις μελών της Συμμαχίας για την είσοδο των Σκοπίων στο ΝΑΤΟ «έχουν πλέον πάψει να υφίστανται, μετά τις ενδείξεις ότι μπορεί να υπάρξει ομαλή μετάβαση του Κοσόβου στη μονομερή ανακήρυξη ανεξαρτησίας - χωρίς, δηλαδή, συγκρούσεις που θα επηρέαζαν και τους Αλβανούς των Σκοπίων».

«Είναι χαρακτηριστικό -όπως

ρώση της έκθεσης από τη Γραμματεία του ΝΑΤΟ, διένειμαν σε όλες τις κοινοτικές και ΝΑΤΟικές αντιπροσωπείες τρισελίδο σημείωμα για την ευρωατλαντική τους πορεία».

Σε αυτό, μίμηση και πλέον σελίδα καταλαμβάνει το θέμα της ονομασίας. «Περιλαμβάνει δε, ότι απλώς επιχειρηματολογία κατά των ελληνικών θέσεων, αλλά πλήρες 'ιστορικό' μέχρι και... ζωγραφιά της προηγουμένως και της νυν σημαίας της FYROM», σύμφωνα με το δημοσίευμα.

Όσον αφορά, πάντως, στην έκθεση της Γραμματείας της ΝΑΤΟϊκής συμμαχίας, αφού γίνεται αναφορά στο καλό επίπεδο των οικονομικών και εμπορικών σχέσεων Ελλάδας-Σκοπίων, στην παράγραφο 30 τονίζει ότι «ακόμη δεν υπάρχει λύση στο ζήτημα της ονομασίας».

Υπογραμμίζει δε, ότι «άλλος ένας γύρος συνομιλιών υπό τον δια-



Οι δικηγόροι
Ανδρέας Βασιλάτος και Scott Benjamin
 του δικηγορικού γραφείου
BENJAMIN & VASILATOS, LLC
εύχονται
 στην αξιότιμη πελατεία, στους φίλους τους
 καθώς και σε όλη την Ομογένεια
Ευλογημένα Χριστούγεννα και Καλή Χρονιά

Η εμπειρία μετράει:

Χρειάζεστε δικηγόρο που έχει διδάξει άλλους δικηγόρους πώς να χειρίζονται υποθέσεις στο δικαστήριο.

Χρειάζεστε δικηγόρο που μιλάει τη γλώσσα σας και καταλαβαίνει τι σημαίνει η υπόθεσή σας για σας και την οικογένειά σας

Τα νομικά προβλήματα είναι εκ φύσεως απρόβλεπτα και μπορούν να προκύψουν ακόμα και σε καλές οικογένειες. Μπορούμε να βοηθήσουμε



• ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ - ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ

Σε οικοδομές
 Αυτοκινητιστικά
 Γλίστρημα και πτώση

• ΠΟΙΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

Συλλήψεις
 Σοβαρές υποθέσεις
 DWI

• ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

Κηδεμονία
 Διαζύγιο
 Διατροφή παιδιών

Στη διάθεσή σας
24 ώρες το 24ωρο
7 ημέρες την εβδομάδα

30-16 Steinway Street, 2nd floor, Astoria, NY 11103 • (718) 728-0555

HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102 • 718-728-1718



Επ' ευκαιρία της Μεγάλης Εορτής της

ΘΕΙΑΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ

ο Ιερατικός Προϊστάμενος Αρχιμανδρίτης Απόστολος Κουφαλλάκης ο Ιερός Κλήρος, ο Πρόεδρος του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τα μέλη αυτού καθώς και σύσσωμος η Κοινότης του Ιερού Καθεδρικού Ναού Αγίου Δημητρίου Αστόριας εύχονται σε όλους τους ενορίτες και άπαντα την Ομογένειαν

Καλά Χριστούγεννα!

Ο Ενσαρκωθείς Θεάνθρωπος Χριστός να χαρίζη Υγεία Χαρά και Ευτυχία. Εύλογημένο το Νέο Έτος 2008

Πρόγραμμα Ιερών Ακολουθιών
Χριστουγέννων 2007, Νέου Έτους και Θεοφανείων 2008

Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007
ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
 Ορθρος & Απ Θ. Λειτουργία 7:30-10:30 π.μ.
 Βη Θεία Λειτουργία 10:45π.μ.-12:30 π.μ.
ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία. 8:00-11:00 π.μ.

Δευτέρα 24 Δεκεμβρίου 2007
 Ευγενίας Οσιομάρτυρος, Φιλίππου
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 ΠΡΩΙ: Μεγάλοι Ωραι. 7:00-8:00 π.μ.
 Εσπερινός και Θεία Λειτουργία
 Μεγάλου Βασιλείου 8:00-11:00 π.μ.

Βραδινή Θεία Λειτουργία
 των Χριστουγέννων 8:00-11:00 π.μ.

Τρίτη 25 Δεκεμβρίου 2007
Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία
 των Χριστουγέννων 8:00-11:00 π.μ.

Τετάρτη 26 Δεκεμβρίου 2007
 Η Σύναξις της Υπεραγίας Θεοτόκου
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία. 8:00-10:00 π.μ.

Πέμπτη 27 Δεκεμβρίου 2007
 Στεφάνου Πρωτομάρτυρος
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία. 8:00-10:00 π.μ.

Σάββατο 29 Δεκεμβρίου 2007
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία. 8:00-10:00 π.μ.
 Εσπερινός 6:00 μ.μ.
ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία. 8:00-10:00 π.μ.

Κυριακή πρό των Φώτων - 30 Δεκεμβρίου 2007
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία. 8:00-11:00 π.μ.

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 2008!

Τρίτη 1 Ιανουαρίου 2008
Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΠΕΡΙΤΟΜΗ
ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.
 Μνήμη του εν Αγίοις Πατρός ημών Βασιλείου του Μεγάλου
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
 Ορθρος και Αρχιερατική Θεία Λειτουργία και Δοξολογία. 8:00-11:00 π.μ.
 Προεξάρχοντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ατλάντας κ.κ. ΑΛΕΞΙΟΥ

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία. 8:00-11:00 π.μ.

Παρασκευή 4 Ιανουαρίου 2008
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Μεγάλοι Ωραι των Θεοφανείων 8:30:10:00 π.μ.

Σάββατο 5 Ιανουαρίου 2008
ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ των ΦΩΤΩΝ (Νηστεία)
 Ακολουθία του Μικ. Αγιασμού
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία 8:00-11:00 π.μ.
 Ακολουθία του Μεγάλου Αγιασμού . . . 11:00-11:30 π.μ.
 Τελετή Κατάδους του Τιμίου Σταυρού . . . 12:00 μ.μ.
 Στο ποτάμι (Shore Blvd. & 21st Ave.)

Κυριακή 6 Ιανουαρίου 2008
ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ
ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία. 8:00-11:00 π.μ.
 Ακολουθία του Μεγάλου Αγιασμού . . . 11:00-11:30 π.μ.
 Τελετή Κατάδους του Τιμίου Σταυρού . . . 12:00 μ.μ.
 Στο ποτάμι (Shore Blvd. & 21st Ave.)

Μέγας Εσπερινός
ΜΟΝΟ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ 6:00-7:00 μ.μ.

Δευτέρα 7 Ιανουαρίου 2008
 Σύναξις Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία 8:00-10:00 π.μ.

Ευχόμαστε στους πελάτες μας
 στους φίλους μας και σε όλη την Ομογένεια

Χρόνια Πολλά
Καλά Χριστούγεννα
Ευτυχές και Δημιουργικό το Νέο Έτος

Η Διεύθυνση
 και το Προσωπικό



ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

HERMES WASTE SERVICE, CORP.
A Full Service Waste Company

38-25 10th Street, Long Island City, NY 11101
 Tel.: (718) 361-5255 • Fax: (718) 361-6454

Ευχαριστούμε τους πελάτες μας για την υποστήριξή τους



THESSALONIKI
JEWELRY

31-32 Ditmars Boulevard, Astoria, New York 11105
 Tel.: 718-728-1299 • Fax: 718-777-8338

Το τέλειο δώρο
 Writing Instruments



Χρόνια Πολλά

Βιβλιοπωλείο Εθνικού Κήρυκα

Τηλ. (718) 784-5255 Φαξ. (718) 472-0510

U.S.A. FURS by George



Γούνες που ανταποκρίνονται στα πιο απαιτητικά γούστα

Στην έκθεσή μας θα βρείτε παλτά από sable, chincill, mink σε ό,τι σχέδιο και χρώμα θέλετε.

Διαθέτουμε τους καλύτερους και πιο έμπειρους σχεδιαστές για να σας φτιάξουμε τη γούνα της αρεσκείας σας επί παραγγελία ή να την αγοράσετε έτοιμη.

- Αναλαμβάνουμε μετατροπές, συντήρηση και αποθήκευση

Το καλύτερο κατάστημα παραγωγής και πώλησης γουναρικών στη Νέα Υόρκη με τιμές εργοστασίου



Ο ΓΙΩΡΓΟΣ ΧΡΥΣΟΜΑΛΛΙΔΗΣ
 η οικογένειά του και το προσωπικό
 εύχονται σε όλους

Χαρούμενα Χριστούγεννα
Ευτυχές το Νέο Έτος

212 West 30th Street, New York, NY
 Tel.: (212) 643-1415, (212) 967-1499

ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ
 ΚΑΡΤΕΣ
 ΔΕΚΤΕΣ

Ευχές προέδρου του ΣΑΕ

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Τις ευχές του για τα Χριστούγεννα και την Πρωτοχρονιά στέλνει σε όλους τους Έλληνες του εξωτερικού, ο πρόεδρος του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ), Στέφανος Ταμβάκης, τονίζοντας πάνω από όλα οι ομογενείς όλοι να μείνουμε ενωμένοι.

Το ακριβές μήνιμα του κ. Ταμβάκη έχει ως εξής:

«Οι εορταστικές ημέρες των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς πλησιάζουν και μαζί τους έρχεται το μήνιμα της αγάπης, της αδελφότητας, της χριστιανικής ευλάβειας και προσφοράς.

Νέα Αρχή, νέες ευκαιρίες για όλους, νέες προσπάθειες για το καλύτερο, σηματοδοτεί η έλευση του νέου έτους. Οι εμπειρίες και οι γνώσεις που αποκτίσαμε μας ενθαρρύνουν να είμαστε πιο δημιουργικοί, να συνεχίσουμε το έργο μας, με στόχο την ανάδειξη του απανταχού Ελληνισμού.

Μέσα σε αυτό το εορταστικό κλίμα, πολλές φορές παρατηρούμε βαθιά μέσα στην ψυχή μας την ανάγκη να προσφέρουμε, αλλά και την αξία που έχει να ανήκουμε στην οικογένεια μας, στο ευρύτερο κοινωνικό μας κύκλο, να είμαστε ένα αγαπημένο μέλος του κοινωνικού συνόλου.

Ενωμένοι για το όραμα μπορούμε να επιτύχουμε τους στόχους μας, είναι το μήνιμα που στέλνει το Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού, με αιχμή τα θέματα της ανάδειξης της



ΑΡΧΕΙΟ «Ε.Κ.»

Ο πρόεδρος του ΣΑΕ, κ. Ταμβάκης.

νέας γενιάς ομογενών, της Παιδείας και του πολιτισμού μας.

Στο ξεκίνημα της νέας χρονιάς, εκ μέρους όλων των μελών του προεδρείου του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού, στέλνω σε όλους σας τις πιο θερμές μου ευχές για προσωπική και οικογενειακή ευτυχία και ευδωολία όλων των προσδοκιών μας.

Ευχόμαστε ολόψιχα το 2008, να συνεχίσουμε ενωμένοι και με στόχο να πετύχουμε αυτά που έχουμε σχεδιάσει για το κοινό μας μέλλον ακόμα πιο δημιουργικά, ακόμα πιο αποτελεσματικά με υγεία και όρεξη για δουλειά.

Χρόνια Πολλά! Καλή Χρονιά!».

Ευρώπη χωρίς σύνορα πλέον για 400 εκατ. κατοίκους

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα - «Καθημερινή»). Με μία τελετή στα σύνορα Αυστρίας - Σλοβενίας, έπεναν τα τελευταία σύνορα μεταξύ των χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς αρκετές χώρες από αυτές που είχαν εισέλθει τελευταίες ενώθηκαν στο σύστημα Σένγκεν. Συνολικά 24 χώρες έχουν από χτες ανοικτά σύνορα, ενώ 399 εκατ. κάτοικοι δεν έχουν ανάγκη διαβατηρίου για να ηγαυοέρχονται σε αυτές τις χώρες.

Απομένει η Κύπρος, αλλά εξαιρέθηκε μέχρι το 2008, επειδή η εκεί ιδιαίτερη κατάσταση την αναγκάζει να διατηρεί μεθοριακούς σταθμούς, ενώ η Βουλγαρία και η Ρουμανία δεν πληρούν ακόμη τα κριτήρια.

Η έλλειψη συνόρων, πάντως, είναι ένα μεγάλο επίτευγμα, όπως αναφέρουν σε άρθρο τους ο πρόεδρος της ΕΕ Μανουέλ Μπαρόζο και ο Πορτογάλος πρωθυπουργός Χοσέ Σόκρατες. Το άρθρο δημοσίευσε η «Καθημερινή» και σε αυτό, μεταξύ άλλων, τονίζεται:

«Η 21η Δεκεμβρίου 2007 σηματοδοτεί τη λήξη των ελέγχων στα σύνορα εννέα κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Από την πτώση του σιδηρού παραπετάσματος, κοινότητες, συγγενείς και φίλοι σε όλη την Ευρώπη περιμένουν την ευκαιρία να απολαύσουν την πλήρη ελευθερία να διέρχονται από τα σύνορα σαν αυτά να μην υπήρχαν. Το γεγονός αυτό αποτελεί από πολλές απόψεις το αποκορύφωμα της διαδικα-

σίας που έχει ξεκινήσει εδώ και σχεδόν είκοσι χρόνια με την πτώση του Τείχους του Βερολίνου. Στο εξής, πάνω από 400 εκατομμύρια Ευρωπαίοι θα επωφεληθούν μιας από τις πιο αγαπημένες ελευθερίες των Ευρωπαίων πολιτών: Της ελευθερίας κυκλοφορίας των προσώπων.

Από τις 21 Δεκεμβρίου θα γίνει επίσης πραγματικότητα η ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων προς και από την Τορκική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβακία και τη Σλοβενία.

Από την Παρασκευή έπεναν τα σύνορα 9 ακόμη χωρών της Ε.Ε.

Οι συγκεκριμένες χώρες θα προσχωρήσουν στο καθεστώς που ξεκίνησε εδώ και 20 χρόνια περίπου στη μικρή πόλη του Σένγκεν στο Λουξεμβούργο μεταξύ του Βελγίου, της Γαλλίας, της Γερμανίας, του Λουξεμβούργου και της Ολλανδίας, στο οποίο έχουν έκτοτε προσχωρήσει η Αυστρία, η Δανία, η Φινλανδία, η Ελλάδα, η Ισπανία, η Ιταλία, η Νορβηγία, η Πορτογαλία, η Ισπανία και η Σουηδία.

Ο αριθμός των 'χωρών Σένγκεν' θα ανέλθει έτσι σε 24 και ο αριθμός

των πολιτών που απολαύουν της ελευθερίας να ταξιδεύουν χωρίς εμπόδια, σε 399 εκατομμύρια. Τα άτομα θα είναι σε θέση να οδηγούν χωρίς διακοπή από την Πορτογαλία στην Εσθονία και από τη Σλοβακία στη Δανία. Για τους πολίτες, αυτό θα συνεπάγεται μεγάλα πρακτικά οφέλη, που θα συνίστανται στην κατάργηση των καθυστερήσεων που συνεπάγονται οι ουρές και οι έλεγχοι στα σύνορα.

Για τις επιχειρήσεις, αυτό θα σημαίνει μείωση των εξόδων. Η άρση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα θα βοηθήσει επίσης τους επισκέπτες της Ευρώπης να γνωρίσουν τους διάφορους πολιτισμούς μας και να απολαύσουν τη φιλοξενία μας. Οσον αφορά την Ευρώπη, αυτό θα αποτελέσει σημαντικό βήμα για τη δημιουργία ενός πραγματικού χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Αυτή είναι η έννοια της 'Σένγκεν'. Αποτελεί ένα πρακτικό παράδειγμα αυτού που πρέπει να κάνει η Ευρώπη: Να βελτιώσει τη ζωή των πολιτών της.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση εργάζεται σκληρά για να επιτύχει τα προαναφερθέντα. Αυτό ισχύει κατ'εξοχήν όσον αφορά τις εννέα χώρες. Η άρση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα δεν μπορεί να γίνει από τη μια στιγμή στην άλλη. Προϋποθέτει υψηλό βαθμό εμπιστοσύνης μεταξύ των χωρών Σένγκεν.

Εμπιστοσύνη πως όλοι οι εταίροι

μπορούν να προστατεύουν αποτελεσματικά τα κοινά εξωτερικά σύνορα και ότι τηρούν κοινούς κανόνες για την έκδοση έγκυρων θεωρήσεων εισόδου για όλες τις χώρες Σένγκεν. Αυτό όμως είναι δυνατόν να γίνει μόνον εάν εξασφαλισθεί η κοινή μας ασφάλεια στα εξωτερικά σύνορα.

Εκουμε απόλυτη επίγνωση των ανησυχιών που διατυπώνονται πως η άρση των συνοριακών ελέγχων μπορεί να καταλήξει σε μεγαλύτερη ελευθερία, αλλά λιγότερη ασφάλεια. Αυτό όμως δεν ισχύει. Συνδιάζοντας την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα με αποτελεσματικά μέτρα κατά των απειλών της ασφάλειας, καθιστούμε την Ευρώπη ασφαλέστερη από πριν. Μπορούμε να συγκεντρώσουμε τις ικανότητες επιβολής του νόμου εκεί όπου χρειάζονται. Αντί να ταλαιπωρούμε όλους τους πολίτες με ουρές και ελέγχους, μπορούμε να στοχεύσουμε μόνο σε ό,τι είναι απαραίτητο. (...).

Με τον διευρυμένο χώρο Σένγκεν, η επανένωση της ηπείρου μας, που ξεκίνησε το φθινόπωρο του 1989, σημαίνει ακόμη μεγαλύτερη πρόοδο. Αποτελεί θρίαμβο ελευθερίας ανθρώπων σε μίαν ελεύθερη ήπειρο. Αποτελεί ένα ακόμη βήμα για μια ασφαλέστερη Ευρώπη σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο... Πόσο μεγάλο όμως βήμα για την Ευρώπη!».



ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΗ ΠΟΙΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ CRIMINAL DEFENSE

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΟΜΒΟΛΑΚΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ATTORNEY AND COUNSELOR AT LAW

ΠΡΩΗΝ ΓΕΝΙΚΟΣ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑΣ

- ΕΜΠΕΙΡΟΣ ΣΤΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΗ
- ΟΛΕΣ ΟΙ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ
- ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΟΜΟΣΤΟΝΔΙΑΚΕΣ
- ΟΜΙΛΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ
- FORMER SENIOR PROSECUTOR
- EXPERIENCED TRIAL ATTORNEY
- ALL CRIMES-STATE AND FEDERAL

(212) 682-0700

CALL ANYTIME - 24 HOURS 7 DAYS A WEEK • ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΩΡΑ - 24 ΩΡΕΣ, 7 ΜΕΡΕΣ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ
275 Madison Avenue, 35th Floor, New York, NY 10016
gvomvolakis@vomlaw.com • www.vomlaw.com



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

ΑΓΙΑΣ ΒΑΡΒΑΡΑΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ

27 Forsyth Street, New York, NY 10002 - Tel.: (212) 226-0499

Πρόγραμμα Ιερών Ακολουθιών των Χριστουγέννων, του Νέου Έτους και των Θεοφανείων

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2007

ΔΕΥΤΕΡΑ, 24 Δεκεμβρίου

Μ. Εσπερινός των Χριστουγέννων, Θεία Λειτουργία Αγίου Βασιλείου
Ο Εορτασμός των Χριστουγέννων
Ορθρος και Θεία Λειτουργία
Θα ψαλλούν τα κάλαντα

Πρωί 9:00 - 12:00 μεσημέρι

Βράδυ 7:00 - 10:00

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2008

ΤΡΙΤΗ, 1 Ιανουαρίου

Η Περιτομή του Κυρίου (ηρω των Φώτων)
Μνήμη του Μεγάλου Βασιλείου η πρώτη του Έτους
Ορθρος, Θεία Λειτουργία, Δοξολογία

9:00 π.μ. - 12:00 μεσημέρι

ΣΑΒΒΑΤΟ, 5 Ιανουαρίου - Παραμονή των Φώτων

Μ. Εσπερινός και Θεία Λειτουργία του Αγίου Βασιλείου

9:00 π.μ. - 12:00 μεσημέρι

ΚΥΡΙΑΚΗ, 6 Ιανουαρίου

Τα Αγία Θεοφάνεια - Μέγας Αγιασμός
Ορθρος και Θεία Λειτουργία

9:00 π.μ. - 12:00 μεσημέρι

ΔΕΥΤΕΡΑ, 7 Ιανουαρίου

Σύναξις του Τιμίου και Ενδόξου Προφήτου
Προδρόμου και Βαπτιστού Ιωάννου
Ορθρος και Θεία Λειτουργία

9:00 π.μ. - 12:00 μεσημέρι



Ελληνικός Ορθόδοξος Καθεδρικός Ναός Αγίου Παύλου

110 Cathedral Ave., Hempstead, NY 11550 - (516) 483-5700

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ, ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ & ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2007

ΚΥΡΙΑΚΗ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

Ορθρος.....8:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία.....9:30 π.μ.
Μία Θεία Λειτουργία με το πρόγραμμα του Κατηχητικού Σχολείου

ΔΕΥΤΕΡΑ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

Μεγάλοι Ωραι,
Μέγας Εσπερινός9:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία.....10:30 π.μ.
ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ
Ορθρος, Θεία Λειτουργία και Κάλαντα7:00 μ.μ.

ΤΡΙΤΗ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

ΗΜΕΡΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ
Ορθρος.....9:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία.....10:00 π.μ.

ΤΕΤΑΡΤΗ 26 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

Η ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
Ορθρος.....9:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία.....10:00 π.μ.

ΠΕΜΠΤΗ 27 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ
Ορθρος.....9:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία.....10:00 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 30 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

Ορθρος.....8:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία.....9:30 π.μ.
Μόνον μία Λειτουργία θα τελεσθή.
Δεν θα λειτουργήσει το Κατηχητικόν Σχολείον.

ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 2008

ΤΡΙΤΗ 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2008

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ
Ορθρος.....10:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία.....11:00 π.μ.

ΣΑΒΒΑΤΟ 5 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2008

ΜΙΚΡΟΣ ΑΓΙΑΣΜΟΣ
Ορθρος, Μεγάλες Ωρες,
Μέγας Εσπερινός9:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία,
Μικρός Αγιασμός.....10:30 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2008

ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΜΕΓΑΣ ΑΓΙΑΣΜΟΣ
Ορθρος.....7:45 π.μ.
Πρώτη Θεία Λειτουργία,
Μέγας Αγιασμός και Κατ. Σχολείο9:00 π.μ.
Δευτέρη Θεία Λειτουργία,
Μέγας Αγιασμός και Κατ. Σχολείο10:45 π.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ 7 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2008

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ
Ορθρος.....9:00 π.μ.
Θεία Λειτουργία.....10:00 π.μ.

Οι ιερείς και το Διοικητικό Συμβούλιο εύχονται όπως ο ενσάρκωθεις Θεός χαρίσιμ πλούσιαν την ευλογίαν του

Καλά Χριστούγεννα



Χρόνια Πολλά σε όλους



Εντελώς ανακαινισμένο



Με την ευκαιρία των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς, απευθύνουμε στην Ομογένεια τις πιο θερμές ευχές μας και την ευχαριστούμε για τη διαρκή προτίμηση και την ανελλιπή υποστήριξή της.

Στην «ΟΜΟΝΟΙΑ», που ήταν και είναι το ζαχαροπλαστείο που προτιμά η Ομογένεια θα βρείτε την ποιότητα, την εμφάνιση την εξυπηρέτηση, τη συντροφικότητα τη φιλία και την ατμόσφαιρα.

Τώρα τα Χριστούγεννα και όλες τις γιορτές συμπληρώστε το τραπέζι σας με γλυκά από την «ΟΜΟΝΟΙΑ».

Προτιμήστε μας!

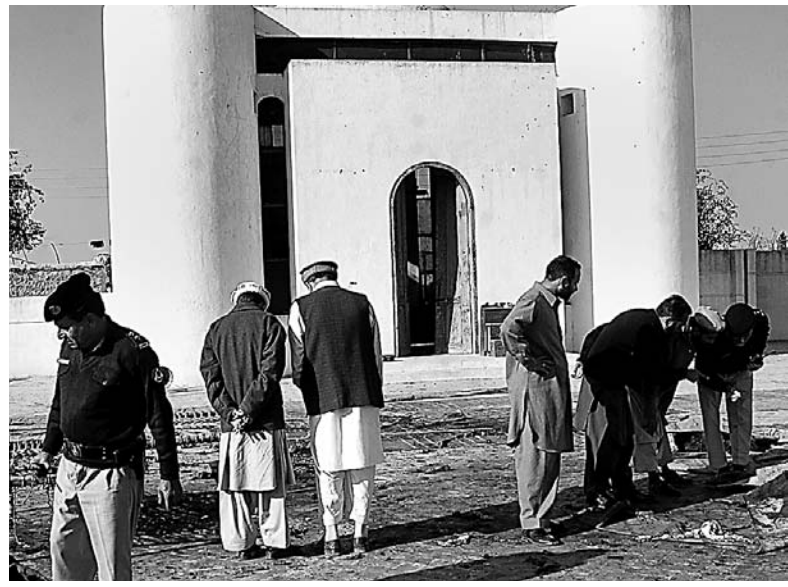
ASTORIA: 32-20 Broadway, Astoria, NY 11106

(718) 274-6650

BROOKLYN: 7612 Third Ave., Brooklyn, NY 11209

(718) 491-1435

Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχές το Νέο Έτος



ΜΟΧΑΜΕΝΤ ΖΟΥΜΠΑΪΡΑΣ/ΣΙΕΙΤΕΝ ΠΡΕΣ

Αστυνομικοί και πολίτες επιθεωρούν τα απομεινάρια της φονικής έκρηξης έξω από το τέμενος, όπου σκοτώθηκαν πάνω από 50 άνθρωποι.

Φονική έκρηξη στο Πακιστάν

ΙΣΛΑΜΑΜΠΑΝΤ. («ΑΡ», «ΑΠΕ»). Τουλάχιστον 50 άνθρωποι έχασαν τη ζωή τους χθες κοντά στην Χαράντα του Βορειοδυτικού Πακιστάν, όταν καμικάζι πυροδότησε βόμβα ανάμεσα σε εκατοντάδες πιστούς που βρίσκονταν σε τέμενος πολύ κοντά στο σπίτι του πρώην υπουργού Εσωτερικών της χώρας, Αφτάμπ Καν Σερπάο.

πλειοψηφία μετριοπαθών και πιστών μουσουλμάνων, πράγμα που είναι εντελώς απαράδεκτο», αναφέρει ο κ. Μουσάραφ σε δήλωσή του που μεταδόθηκε από το πακιστανικό πρακτορείο ειδήσεων «ΑΡΡ».

«Κανένας μουσουλμάνος δεν μπορεί ούτε να διανοηθεί να διαπράξει ένα τόσο απεχθές έγκλημα, να αφαιρέσει τη ζωή σε ένα τόσο μεγάλο αριθμό αθώων πιστών που προσεύχονταν», κατέληξε.

Σύμφωνα με τον αρχηγό της τοπικής Αστυνομίας, Φερνάντο Σαχ, «περισσότεροι από 50 άνθρωποι έχασαν τη ζωή τους και δεκάδες άλλοι τραυματίστηκαν», και πρόσθεσε πως δύο ώρες μετά την επίθεση, δεκάδες άτομα διακομίζονταν στα νοσοκομεία. Εξέφρασε, μάλιστα, το φόβο του ότι ο αριθμός των θυμάτων αναμένεται να «είναι μεγαλύτερος».

Ματωμένα ρούχα, καπέλα, παπούτσια και κομμάτια σάρκας υπήρχαν διασκορπισμένα έξω από το τέμενος, όπου εκατοντάδες πιστοί συνέρχονταν για να προσευχηθούν με την ευκαιρία της ισλαμικής ιερής μέρας του Εϊντ αλ-Αντά.

«Λέγαμε προσευχές όταν συνέβη μία τεράστια έκρηξη», δήλωσε στο «ΑΡ» ο 26χρονος Σουκιάτ Αλί, που επέζησε της επίθεσης με τα ρούχα του μόνο κουρελιασμένα.

Η βομβιστική επίθεση έλαβε χώρα σε μία χρονική περίοδο που βαθαίνει την αβεβαιότητα για το μέλλον του Πακιστάν όπου πραγματοποιούνται βουλευτικές εκλογές στις 8 Ιανουαρίου.

ΑΘΗΝΑΪΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

ΑΘΗΝΑ. (Πραξέιο Εθνικού Κήρυκα). Η αιγυπτιακή πτώση του πρώην γ.γ. του υπουργείου Πολιτισμού Χρήστου Ζαχόπουλου, από το διαμερίσμα του τετάρτου ορόφου της πολυκατοικίας που διέμενε στο Κολωνάκι, η υπερψήφιση του κρατικού προϋπολογισμού του 2008 από τη Βουλή, καθώς και η αμετάθετη θέση της κυβέρνησης να προχωρήσει στις «αναγκαίες μεταρρυθμίσεις», την οποία διακήρυξε προχθές ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής, προβάλλονται στις πρώτες σελίδες του Τύπου της Παρασκευής 21 Δεκεμβρίου.

«Η Αυγή»
Επιμένει στη σύγκρουση με την κοινωνία. Αδίστακτος ο Πρωθυπουργός στη Βουλή.

«Λόγος»
Με «δώρα» το Ασφαλιστικό. Στα βράβια χιλιάδες υπάλληλοι.

«Η Καθημερινή»
Αναπάντητα ερωτήματα για την πτώση Ζαχόπουλου. Απαίτηση του Μεγάρου Μαξίμου ήταν η υποβολή παραίτησής του.

«Ριζοσπάστης»
Κλιμάκωση του αγώνα για την Κοινωνική Ασφάλιση και τις Συλλογικές Συμβάσεις. Πλατιά συνδικαλιστική σύσκεψη του ΠΑΜΕ.

«Αδέσμευτος Τύπος»
Τι έσπρωξε από το μπαλκόνι τον Ζαχόπουλο; Πήδησε από τον 4ο όροφο του σπιτιού του και χαροπαλεύει στον «Ευαγγελισμό».

«Απογευματινή»
Χαροπαλεύει ο Ζαχόπουλος. Πάγωσε η Ελλάδα από τη βουτιά θανάτου του πρώην γενικού γραμματέα του υπουργείου Πολιτισμού.

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

Σήμερα είναι Σάββατο 22 Δεκεμβρίου και η Εκκλησία μας γιορτάζει τη μνήμη Αναστασίας Φαρμακολύτριας. Αύριο είναι Κυριακή 23 Δεκεμβρίου και η Εκκλησία μας γιορτάζει την Πρω της Χριστού Γεννήσεως και τη μνήμη των εν Κρήτη 10 μαρτύρων.

Η ΣΚΕΨΗ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

Καλός άνθρωπος δεν είναι εκείνος που μπορεί να κάνει καλό, αλλά εκείνος που δε μπορεί να κάνει κακό.
Β. ΚΛΙΟΥΤΣΕΦΣΚΙ

«Αυριανή»
2 καυτές εκβιαστικές κασέτες έσπρωξαν στην... αυτοκτονία τον Χρήστο Ζαχόπουλο. Μία συμβασιούχος υπάλληλος του υπουργείου Πολιτισμού και μία αρχαιολόγος εμπλέκονται στην περιέργη υπόθεση.

«Το Βήμα»
Σεξ, χρήματα και βιντεοταινίες. Γιατί πήδησε στο κενό ο Χρ. Ζαχόπουλος. Σοκ στην κυβέρνηση για τον πρώην γραμματέα του ΥΠΠΟ.

«Η Βραδυνή»
Πτώση στο κενό με πολλά «γιατί»... Ο Χρ. Ζαχόπουλος αποπειράθηκε να αυτοκτονήσει 24 ώρες μετά την παραίτησή του από τη θέση του γ.γ. του ΥΠΠΟ.

«Εθνος»
Τραγωδία με οσμή σκανδάλου. Τι οδήγησε τον Χρ. Ζαχόπουλο στο «σάλτο μορτάλε».

«Ελεύθερος Τύπος»
Σοκ στην κυβέρνηση. Μιάμιση ημέρα μετά την παραίτησή του με «άνωθεν εντολή», ο Χρήστος Ζαχόπουλος έπεσε στο κενό από τον 4ο όροφο του σπιτιού του.

«Ελευθεροτυπία»
Ενα σάλτο με «γιατί» και φήμες. Επεσε από τον 4ο όροφο ο πρώην γενικού γραμματέα του υπουργείου Πολιτισμού.

«Εστία»
Πολιτικές συμπληγάδες. Ψηφίστηκε χθες ο Προϋπολογισμός 2008.

«Τα Νέα»
Σκίσε σκανδάλου πίσω από την απόπειρα. Στενός φίλος και συνεργάτης του Καραμανλή. Σε κρίσιμη κατάσταση ο πρώην γεν. γραμματέας του υπ. Πολιτισμού Χρ. Ζαχόπουλος.

«Εθνικός Κήρυκας»
Απόπειρα αυτοκτονίας του Ζαχόπουλου - Υπήρξε πρώην γ.γ. του υπουργείου Πολιτισμού • 37χρονη ομογενής δίνει μάχη με τον καρκίνο - Δεν έχει τα λεφτά για θεραπεία • Η Αρχαία Ολυμπία τέσσερις μήνες μετά • Δύσκολες γιορτές λόγω ακρίβειας • Οι ιερείς όπλο του Χάκκαμι • Αναχώρησε για την Αθήνα η Μπούρα • Νέα έρευνα της Ε.Ε. για την «Ο.Α.» • Κύριο άρθρο: Οι νέοι έποικοι.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

«Εξπρές»
Στο «κόκκινο» ισοζύγιο και ανταγωνιστικότητα. Στο 10% του ΑΕΠ το έλλειμμα στο 10μην, λόγω των οσβαρμών διαρθρωτικών αδυναμιών.

«Ημερησία»
Έλλειμμα και δάνεια «πνίγουν» την Οικονομία. Το ΙΟΒΕ προειδοποιεί για επιβράδυνση του ρυθμού ανάπτυξης.

«Κέρδος»
Αύξηση του ΦΠΑ το 2008 «προαναγγέλλει» το ΙΟΒΕ. Τι δείχνει η δεύτερη ανάγνωση του προϋπολογισμού.

«Ναυτεμπορική»
Διαβεβαιώσεις Καραμανλή για συνέχιση μεταρρυθμίσεων. Σκληρή κριτική από όλα τα κόμματα της αντιπολίτευσης.

ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

«Αγγελιοφόρος»
Σοκ με Ζαχόπουλο. Αναπάντητα ερωτήματα για τη βουτιά στο κενό.

«Δημοκρατική» (Ρόδος)
Βάζουν «λουκέτο» στο «Ακταίον» Ρόδου!

«Ελεύθερη Θράκη» (Θράκη)
Η Αλεξανδρούπολη χρειάζεται νέο

Δικαστικό Μέγαρο.

«Η Έρευνα» (Τρικάλων)
Στο... κενό η ίδρυση Μουσείου. Προϊόν έντονου ενδιαφέροντος του παρατηθέντος γ.γ. του υπ. Πολιτισμού, Χρήστου Ζαχόπουλου, που χθες έπεσε από τον 4ο όροφο του σπιτιού του.

«Η Ημέρα» (Αχαΐας)
Με «καράτσι» το λιμάνι... φεύγει!

«Ημέρα της Ζακύνθου» (Ζακύνθου)
«Πετάει» στα 10 ευρώ η γαλοπούλα - Ακριβά Χριστούγεννα και φέτος.

«Λαμιακός Τύπος» (Λαμία)
Άγρια κόντρα για το Ωδειό.

«Μακεδονία» (Θεσσαλονίκης)
Τι «έσπρωξε» στο κενό τον Χρήστο Ζαχόπουλο. Όλο το παρασκηνίο της υπόθεσης που συγκλονίζει.

«Πατρίς» (Κρήτης)
Ναρκοτικά μέσα στο Πανεπιστήμιο. Επίσημη καταγγελία από τον πρύτανη.

«Πρωινός Λόγος» (Ιωαννίνων)
«Γιαλιάρ-καρφί» στο Νοσοκομείο από εξαγριωμένους συγγενείς.

«Πρωινός Τύπος» (Καρδίτσας)
Ερευνούν τα αρχεία. Απόπειρα αυτοκτονίας έκανε ο παρατηθείς γ.γ. του υπουργείου Πολιτισμού.

«Ταχυδρόμος» (Μαγνησίας)
Αποπειράθηκε να αυτοκτονήσει ο Χρήστος Ζαχόπουλος. Μετά την παραίτησή του πήδηξε από το μπαλκόνι 4ου ορόφου.

«Χανιώτικα Νέα» (Χανίων)
Εκτεταμένοι έλεγχοι στην αγορά των Χανίων • Κόντρα για την Οικονομία μεταξύ κυβέρνησης-αντιπολίτευσης.

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

Σάββατο 22 Δεκεμβρίου

NGTV	10:00 ΕΞΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
13:00 ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΗ ΕΚΠΟΜΠΗ	15:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16:15 ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ	17:30 ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΗ ΕΚΠΟΜΠΗ
18:30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ-ΚΥΠΡΟ	19:30 ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ
21:30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ NET	22:10 ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΗ ΕΚΠΟΜΠΗ
24:00 ΖΩΝΤΑΝΟ ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ	

12:30 ΑΝΘ ΚΑΤΩ	13:30 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1 ΣΤΙΣ 20.00
14:00 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ	16:40 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
18:15 ΣΟΥΠΕΡ ΣΑΒΒΑΤΟ	19:00 ΦΙΛΑ ΤΟΝ ΒΑΤΡΑΧΟ ΣΟΥ
20:00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1 ΣΤΙΣ 20.00	21:00 SUPER DEAL
22:00 ΓΙΟΥΤΚΕΡΜΑΝ	22:50 ΑΝΤ1 WEEKEND
03:00 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ	

13.30 ΔΙΑΣΠΟΡΑ (ΣΥΝΔ. ΕΤ-3)	15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ (ΣΥΝΔ. NET)
16.00 ΥΓΕΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ (ΣΥΝΔ. NET)	17.00 ΚΥΤΗΛΑΟ ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΠΑΣΚΕΤ (ΕΤ-1) «ΑΕΚ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ»
19.15 ΚΥΤΗΛΑΟ ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΠΑΣΚΕΤ «ΠΑΟΚ - ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ»	21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ (ΣΥΝΔ. NET)
22.00 ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΜΑΣ (ΣΥΝΔ. NET)	01.00 NEWS PLUS
01.15 SUPER LEAGUE ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ (NET 19.00) «SKODA ΣΑΝΘΗ - ΑΠΟΛΛΩΝ ΚΑΛΑΜΑΡΙΑΣ»	03.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
04.00 ΟΔΥΣΣΕΙΑ (Ε)	06.00 ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ (ΕΤ-1 15/12)
07.00 NOSTALGIA	

ANTENNA	06:00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1
06:55 ΣΟΥΠΕΡ ΣΑΒΒΑΤΟ	09:45 ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ
08:00 ΑΝΤ1 WEEKEND	12:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ (ΣΥΝΔ. NET)
11:30 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1 ΚΥΠΡΟΥ	12:30 ΑΛΗΘΙΝΑ ΣΕΝΑΡΙΑ

ERT SAT	05.50 ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ ΣΤΗ NET
10.00 ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	11.00 ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ (ΣΥΝΔ. NET)	12.30 ΑΛΗΘΙΝΑ ΣΕΝΑΡΙΑ

Κυριακή 23 Δεκεμβρίου

NGTV	10:00 ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟ ΝΑΟ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ, ΜΑΝΧΑΤΑΝ
12:00 ΕΞΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	13:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14:30 ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΗ ΕΚΠΟΜΠΗ	16:30 ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΚΠΟΜΠΗ
18:30 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΩΝΑΣΗΣ. ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΚΑΙ ΕΠΙΜΕΛΕΙΤΑΙ Ο ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘ. ΤΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, ΛΟΥΚΑΣ ΤΣΙΛΑΣ	19:00 ΜΟΥΣΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
20:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ NET	21:00 ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ
24:00 ΖΩΝΤΑΝΟ ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ	

ANTENNA	06:00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1
06:40 ΑΝΤ1 WEEKEND	09:45 ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ
11:45 NON-STOP MUSIC	12:00 ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ
14:00 ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ	15:45 Ο ΤΖΙΤΖΙΚΑΣ ΚΑΙ Ο ΜΕΡΜΗΚΑΣ
16:30 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ	18:15 ELLADA@ANTENNA.GR
19:10 ΔΕΛΗΤΙΑΝΝΕΙΟ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟ	20:00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1 ΣΤΙΣ 20.00
21:00 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ	22:35 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΜΕ ΤΟΝ ANTENNA
22:50 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑ	03:00 ΠΡΩΙΝΟΣ ΚΑΦΕΣ

10.30 ΑΡΧΟΝΤΑΡΙΚΙ (ΣΥΝΔ. ΕΤ-1)	11.30 ΜΟΥΣΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ (ΕΤ-1)
12.30 ZOOM ΣΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ (ΣΥΝΔ. NET)	13.30 ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΟ ΤΡΑΠΕΖΙ (NET)
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ (ΣΥΝΔ. NET)	16.00 ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ
17.00 ΚΥΤΗΛΑΟ ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΠΑΣΚΕΤ (ΣΥΝΔ. ΕΤ-1) «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ - ΠΑΝΙΟΝΙΟΣ»	19.00 SUPER LEAGUE - ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ «ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΟΦΗ» (NET)
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ (ΣΥΝΔ. NET)	22.00 ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΥΡΙΑΚΗ (NET)
01.00 NEWS PLUS	01.16 ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ
03.00 ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΜΑΣ (NET 22/12) (Ε)	

Η εφημερίδα δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν αλλαγές στο πρόγραμμα.

ΩΡΟΣΚΟΠΙΟ

ΚΡΙΟΣ
21 Μαρτίου - 20 Απριλίου
Προσέξτε την έντασή σας και την άρνησή σας που δεν σας ευνοούν να πετύχετε τα αποτελέσματα που θέλετε.

ΔΙΔΥΜΟΙ
21 Μαΐου - 20 Ιουνίου
Μην αποφεύγετε να δείτε την πραγματικότητα γιατί έτσι θα βρεθείτε μπροστά σε απρόσμενα και αζεπέραστα εμπόδια. Επίσης, μην επενδύσετε αυτή τη στιγμή.

ΛΕΩΝ
21 Ιουλίου - 21 Αυγούστου
Αυτή την περίοδο χρειάζεται συνεχείς έλεγχοι πάνω στα οικονομικά σας, που είναι απαραίτητα.

ΤΑΥΡΟΣ
21 Απριλίου - 20 Μαΐου
Μην προσπαθήσετε να εντυπωσιάσετε τους ανωτέρους σας με την επιβολή του εγώ σας στους συνεργάτες σας γιατί μπαίνετε σε ανταγωνιστικές καταστάσεις.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ
21 Ιουνίου - 20 Ιουλίου
Δώστε χρόνο αλλά και δύναμη στον εαυτό σας για να δοκιμάσει και πάλι κάποια σημαντικά επαγγελματικά ανοίγματα.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ
22 Αυγούστου - 22 Σεπτεμβρίου
Αποφύγετε τις υπερβολές στη συμπεριφορά σας και μην περιμένετε βοήθεια από όσους έχετε στηρίξει.

ΖΥΓΟΣ
23 Σεπτεμβρίου - 22 Οκτωβρίου
Δεν είναι ο κατάλληλος καιρός να μείνετε μόνοι αλλά και μη οπατάληθετε σε σχέσεις που δεν σας προσφέρουν κάτι το ουσιαστικό.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ
23 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου
Τα οικονομικά προβλήματα ποτέ δεν τελειώνουν. Όσο τα σκέφτεστε δεν λύνονται. Ηρεμήστε.

ΤΟΞΟΤΗΣ
23 Νοεμβρίου - 20 Δεκεμβρίου
Η διαίτησή σας κάνει τη συναισθημάτα σας να γίνονται πιο απαισιόδοξα. Μήπως είστε υπερβολικοί;

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ
21 Δεκεμβρίου - 19 Ιανουαρίου
Προσέξτε πολύ τα υπάρχοντά σας, γιατί μπορεί να έχετε απώλειες είτε από τη δική σας αφηρημάδα.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ
20 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου
Μηλίστε με φίλους, με κοινωνικούς γνωστούς και συνεργάτες και βρείτε λύσεις στα προβλήματά σας.

ΙΧΘΥΣ
19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου
Αντιμετώπιση την καθημερινότητά σας με μεγαλύτερη αισιοδοξία και διατηρήστε την ψυχραιμία σας.

Δικηγορικά Γραφεία

ΙΩΑΝΝΗ ΣΠΥΡΙΔΑΚΗ

Ο δικηγόρος-καθηγητής που εμπιστεύεται η Ομογένεια

ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ - ACCIDENTS

- Οικοδομικά
- Αυτοκινητιστικά
- Περίματα
- Ιατρικά Σφάλματα
- Σφάλματα σε Γηροκομεία
- Εργατικά

Δωρεάν συμβουλές • Επισκέψεις κατ' οίκον ή στο νοσοκομείο • Για όλο το 24ωρο

Πληρώνετε μόνο όταν κερδίσετε τη δίκη

Τηλεφωνήστε στο (212) 768-8088 ή στο (718) 204-8600

ΓΡΑΦΕΙΑ: Manhattan, Queens (Astoria), Brooklyn, Long Island, ΑΔΕΙΑ: New York, New Jersey

GOLDEN BARREL TAVERN

Ταβέρνα

ΤΟ ΧΡΥΣΟ ΒΑΡΕΛΙ

43-04 34th Ave., Astoria, NY 11101 (718) 706-9856

• Seafood • Chicken • Steaks • Chops • Pasta

Σας καλωσορίζουμε, σας ευχόμαστε Καλές Γιορτές και σας προσκαλούμε να περάσετε αξέχαστες στιγμές μαζί μας στο

Χριστουγεννιάτικο και Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν

την Δευτέρα 24 και την Τρίτη 31 Δεκεμβρίου

Ανήμερα την Πρωτοχρονιά ελάτε να διασκεδάσουμε για τον ερχομό του νέου χρόνου με την ορχήστρα του κέντρου μας.

Η διεύθυνση και το προσωπικό ευχόμαστε στους εκλεκτούς μας πελάτες και σε όλη την ομογένεια

Καλά Χριστούγεννα και Καλή Χρονιά Υγεία και Ευτυχία

Κωνσταντίνα

ΣΠ. ΓΡΑΜΜΕΝΟΣ-Μπουζούκι/Τραγουδι
ΓΡΗΓΟΡΗΣ-Αρμόνιο
ΟΛΓΑ-Νησιώτικα και λαϊκά
ΘΑΝΑΣΗΣ-Τραγουδι
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ-Τραγουδι

Η αίθουσα χωρητικότητας 80 ατόμων διατίθεται για όλες τις κοινωνικές εκδηλώσεις. Οικονομικά φιλικό περιβάλλον

Ανοιχτά καθημερινά για μεσημεριανό και βραδινό από τις 11 π.μ.

ΑΘΗΝΑ-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ONE WAY 1 Ιανουαρίου-31 Μαρτίου 2008 \$281 +tax	BEST PRICES IN TOWN \$60 EACH WAY FOR ANY GREEK DOMESTIC POINT ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΓΙΑ ΤΙΣ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ ΚΑΙ ΝΙΟΥ ΤΖΕΡΣΙ	ROUND TRIP SPECIAL 1 Απριλίου-31 Μαΐου 2008 16 Αύγουστου-31 Οκτωβρίου 2008 \$605 +tax
ROUND TRIP 1 Ιανουαρίου-31 Μαρτίου 2008 \$371 +tax	OLYMPIC Lufthansa KLM Delta	ROUND TRIP 1 Ιουνίου-15 Αυγούστου 2008 \$750 +tax

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ

GREEK ISLAND TRAVEL, INC.

1 Green St, Ste 605, Jersey City, NJ 07302 • 454 • (201) 451-3355 • TOLL FREE 1-800-843-3010

www.greekisland.com

Ο ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ NEW JERSEY

Εγκριση Προϋπολογισμού του 2008 μετά από υψηλούς τόνους στη Βουλή

Συνέχεια από τη σελίδα 1

όσα έγιναν τα τελευταία 3,5 χρόνια διακυβέρνησης της χώρας από τη ΝΔ, όπως τον διπλασιασμό των άμεσων ξένων επενδύσεων, την άνοδο των εξαγωγών, την αύξηση των τουριστών, την άνοδο της ναυτιλίας, τη μείωση του δημοσιονομικού ελλείμματος, σχεδόν κατά πέντε ποσοστιαίες μονάδες και την έξοδο της χώρας από τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος, ενώ για την «Ολυμπιακή» ανέφερε ότι η κυβέρνηση εργάζεται για ένα υγιές σχέδιο, για μια λύση σταθερή, νομικά σωστή, οικονομικά βιώσιμη. Και επέκρινε το ΠΑΣΟΚ, λέγοντας: «Είναι πρόκληση να μιλάτε για την 'Ολυμπιακή', όταν και οι πέτρες ξέρουν τις βαρύτατες και διαχρονικές ευθύνες που έχετε για την πορεία της χώρας τα χρόνια».

Ο κ. Καραμανλής, παράλληλα, επέκρινε την αξιωματική αντιπρόεδρος ότι ορθώνει εμπόδια στις μεταρρυθμίσεις, ότι καλλιεργεί το φόβο απέναντι στις αναγκαίες αλλαγές και ότι αρνείται αποκάλυπτα και ανερυθρίαστα το διάλογο, τη συνεννόηση σε πράξεις ευθύνης, ακόμα και σε κορυφαίες διαδικασίες, όπως η συνταγματική αναθεώρηση.

Αμφισβήτησε, επίσης, ότι το ΠΑΣΟΚ διαθέτει εναλλακτικό αναπτυξιακό πρότυπο: «Ποιο; Εκείνο που κατασκεύασε την Ελλάδα των δύο ταχυτήτων; Εκείνο που εκτίναξε την

ανεργία στα ύψη; Εκείνο που τετραπλασίασε το δημόσιο χρέος; Εκείνο που οδήγησε στη δημοσιονομική εκτροπή; Μιλούν για άλλες πολιτικές. Ποιες; Εκείνες που είδαμε στο Χρηματιστήριο; Στην Παιδεία; Στην Υγεία; Στις ΔΕΚΟ; Στον αγροτικό χώρο; Στα σχέδια εξυγίανσης της 'Ολυμπιακής'; Είναι πρόκληση να μιλάτε για την 'Ολυμπιακή', όταν και οι πέτρες ξέρουν τις βαρύτατες και διαχρονικές ευθύνες που έχετε για την πορεία της χώρας τα χρόνια», είπε ο κ. Καραμανλής.

Σημείωσε ακόμη, ότι παρά τις αντίθετες προβλέψεις των εκφραστών της αντίδρασης, τόσο οι διεθνείς οικονομικοί οργανισμοί, όσο και η Ε.Ε. πιστοποιούν ότι η οικονομία μας απέκτησε στερές βάσεις. Όπως είπε, στα τελευταία τριμήνια χρόνια οι άμεσες ξένες επενδύσεις σχεδόν διπλασιάστηκαν, οι εξαγωγές μας ανέβηκαν θεαματικά, ο τουρισμός μπήκε σε ανοδική πορεία και η ναυτιλία γνωρίζει τα καλύτερα της χρόνια.

Ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ

Ο κ. Γιώργος Παπανδρέου, στην ομιλία του ανέφερε ότι «όποιος προπαγανδίζει το 'όλοι ίδιοι είναι' διαϊωνίζει τη σημερινή άδικη, απaráδεκτη, αντανακλαστική πορεία της χώρας μας».

Για τον Προϋπολογισμό, είπε ότι «αποτελεί γραπτή απόδειξη της κυβερνητικής αποτυχίας. Σήμερα τον καταψηφίζουμε στη Βουλή και αύ-



ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ
Λάβρος κατά του ΠΑΣΟΚ και αποφασισμένος να συνεχίσει τις μεταρρυθμίσεις εμφανίστηκε ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής, κατά τη συζήτηση του Προϋπολογισμού το βράδυ της Πέμπτης.

ριο, μαζί με τους πολίτες, θα τον ανατρέψουμε στα μέτωπα της κοινωνίας, εκεί που θα γράψουμε μια νέα εθνική και κοινωνική συμφωνία για την ανασύνταξη της Ελλάδας».

Απέριψε, επίσης, τις αιτίσεις της κυβέρνησης ότι οι προωθούμενες μεταρρυθμίσεις αποτελούν νόδρομο, λέγοντας ότι κάτι τέτοιο συνιστά «μύθο της διεθνούς συντή-

ρησης που καταρρίπτεται». Απαντώντας δε, στον Αλέκο Αλαβάνο που είχε υποστηρίξει ότι η πολιτική της κυβέρνησης στο Ασφαλιστικό μοιάζει με εκείνη της περιόδου Σημίτη, ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ δήλωσε πως «με το νόμο Ρέππα ωφελήθηκε η συντριπτική πλειοψηφία των εργαζομένων και των συνταξιούχων. Αν εφαρμόζοταν στο σύνολό του, δεν

θα είχαμε τα σημερινά αδιέξοδα».

Ακόμη, κατηγορήσε την κυβέρνηση ότι «δεν υπάρχει σχέδιο. Δεν συνεννοούνται οι υπουργοί. Υπηρεσίες αλληλοαναιρούνται. Πολιτικές αλλάζουν ανάλογα με τον υπουργό. Η διαφθορά οργιάζει. Η λογική του κράτους-λάφυρο για τους ημέτερος δεσπόζει. Ο χορός των χρημάτων, των προμηθειών, των εξαγωγών και των πωλήσεων, της χειραγώγησης των δημοκρατικών θεσμών, της διαπλοκής, καλά κρατεί».

Απευθυνόμενος στα κυβερνητικά έδρανα, ο κ. Παπανδρέου ρώτησε: «Μιλώσατε με κανέναν υπάλληλο, που παίρνει 400 μέχρι 600-700 ευρώ; Μάθατε για το ότι δεν πληρώνεται καν τις υπερωρίες του; Πόσο πληρώνει το νοίκι του; Αν μπορεί να φτιάξει οικογένεια; Για να δούμε, τι πράγματι φταίει για το δημογραφικό. Πόσο έχει χρεωθεί από καταναλωτικά δάνεια; Σκεφτίκατε ποτέ ότι οι ελληνικές τράπεζες είναι οι πιο κερδοφόρες στην Ευρωπαϊκή Ένωση; Κέρδη, από πού; Από αναπτυξιακές επενδύσεις; Οχι βέβαια. Κέρδη στις πλάτες αυτών των συμπολιτών μας. Είναι χρεωμένοι οι Έλληνες σήμερα 90 δισ. από τα δάνεια αυτά, συν τις επιβαρύνσεις σε ΦΠΑ, φορολογία, τιμές των ΔΕΚΟ. Αυτά είναι η μεταρρυθμισή σας...».

Πέραν των παραπάνω, ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ, αναρωτήθηκε: «Σε σύγκριση με το 2004, η χώρα μας εί-

να περισσότερο ή λιγότερο ισχυρή, ασφαλής ή δίκαιη; Ποιος μεγάλος στόχος επιτεύχθηκε σαν αυτούς που πέτυχε το ΠΑΣΟΚ, αποκέντρωση, ΕΣΥ, ΑΣΕΠ, ΚΕΠ κ.λπ. Ποιες ήταν οι μεταρρυθμίσεις της ΝΔ για την ενίσχυση του κοινωνικού κράτους που παρέλαβε; Ποιες μεταρρυθμίσεις έγιναν που εξυμνήτησαν τις ανάγκες του μέσου Έλληνα και όχι τις ανάγκες τις δικές σας και του κουμπάρου;».

Η γ.γ. του ΚΚΕ, Αλέκα Παπαρήγα, έκανε λόγο για βαθιά ταξικά και αντιλαϊκή πολιτική, και πως ο νέος κρατικός Προϋπολογισμός έχει ταξικό, φυλετικό και ηλικιακό περιεχόμενο. Κατηγορήσε δε, την κυβέρνηση ότι σπρώχνει τη χώρα στη δεκαετία του '50.

Στην ομιλία του, ο πρόεδρος του ΣΥΡΙΖΑ, Αλέκος Αλαβάνος, εστίασε την σκληρή κριτική του προς την κυβέρνηση, στην πλήρη απαξίωση του δημόσιου τομέα που εκείνη, κατά την άποψή του, δρομολογεί και στην επιμονή της να εφαρμόζει νεοφιλελεύθερες πολιτικές που ήδη εγκαταλείπονται στις ανεπτυγμένες χώρες.

Τέλος, για προσημαστική πολιτική και δημιουργική λογιστική, κατηγόρησε την κυβέρνηση ο πρόεδρος του ΛΑΟΣ Γιώργος Καρατζαφέρης, ενώ έκανε λόγο για Προϋπολογισμό που δεν απονέμει καμία ελπίδα για τους χαμηλόμισθους και για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις.

ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ
**AGORA
PLAZA**

Mediterranean Foods, Inc.® I & II

30-12 34th Street, Astoria, NY • Tel.: (718) 728-6166 - Fax: (718) 721-9674
23-18 31st Street, Astoria, NY • Tel.: (718) 721-0221 - Fax: (718) 721-2553

**Ο,τι θέλετε
και λαχταράτε**

Για
34

**ολόκληρα
χρόνια
είναι η
πηγή που
προμηθεύει
τον Έλληνα
με καθετί
ελληνικό**

Θα βρείτε λάδια όλων των ειδών, τυριά, ελληνικά και κυπριακά (φέτα, καλούμι), λουκάνικα, ελιές, μπακαλιόρο, σπδικές σεφταλιές, αλλαντικά, εμφιαλωμένο νερό από την Ελλάδα, καφέδες, κάρτες πασατέμπο, σαπούνια, μύρρες.

Ελληνίδες νοικοκυρές βάλτε στο τραπέζι σας προϊόντα του Mediterranean Foods στην Αστόρια και εξασφαλίστε νοστιμιά και επιτυχία.

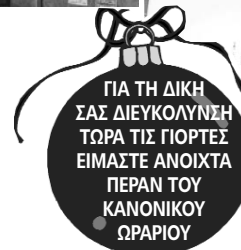
**ΕΚΕΙ ΠΟΥ
ΙΚΑΝΟΠΟΙΕΙΤΑΙ
ΚΑΙ Ο ΠΙΟ
ΔΥΣΚΟΛΟΣ ΠΕΛΑΤΗΣ**

**Ο παράδεισος της νοικοκυράς -
Συνώνυμο της ποιότητας, της ποικιλίας,
της καθαριότητας και της φρεσκάδας**



ΔΕΚΤΕΣ
ΟΙ ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ
ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ
ΚΑΡΤΕΣ

ΔΙΑΝΟΜΗ
ΣΕ ΟΛΗ
ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ



**Δωρεάν
μεγάλος
χώρος για
πάρκινγκ**

To Mediterranean Foods, Inc. στην Astoria, δεν έχει καμία σχέση με άλλο κατάστημα τροφίμων παρόμοιας επωνυμίας



Στους πελάτες και φίλους μας
καθώς και σε
όλη την Ομογένεια
ευχόμαστε

**ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ
ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ
Υγεία, Ευημερία και Πρόοδο
για όλους**

Η Διεύθυνση και το Προσωπικό

**UNITED MANAGEMENT GROUP, INC.
MEDALLION LEASING & MANAGEMENT**

43-10 39th Street
Long Island City, NY 11104
Tel.: (718) 392-4600

Λουλουδοπολεμος Στο
PLATOS EST. 1992
Christmas Eve
Monday December 24 2007
Live Performance By
Yianni Papastephanou



Anthi Aggelou
Platos
31-84 33rd Street Astoria NY 11106
Info and Reservations 718 278 0988



Giorgos Koumiotis

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Αγίου Δημητρίου, Τζαμέικα

84-35 152nd Street, Jamaica Hills, NY 11432
Tel.: (718) 291-2420 • Fax: (718) 526-6775



Πρόγραμμα Χριστουγέννων - Θεοφανείων

Κυριακή, 23 Δεκεμβρίου
Κυριακή προ της Γεννήσεως
8:30 π.μ. Ορθρος
10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία
Αγίου Χρυσοστόμου

Δευτέρα, 24 Δεκεμβρίου
Παραμονή Χριστουγέννων
Πρωί: 7:30 π.μ. Μεγάλοι Ωραι,
9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου
Βράδυ: 8:00 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία
Αγίου Ιωάννου Χρυσοστόμου

Τρίτη, 25 Δεκεμβρίου
Η Κατά σάρκα Γέννησις του Χριστού
10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία

Πέμπτη, 27 Δεκεμβρίου
Αγίου Στεφάνου
8:30 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία

Κυριακή, 30 Δεκεμβρίου
Κυριακή μετά την Χριστού Γέννηση
Αγίας Αννυσίας
8:30 π.μ. Ορθρος, 10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία

Τρίτη, 1 Ιανουαρίου - Νέο Έτος
Περπομή Χριστού - Μεγάλου Βασιλείου
8:45 π.μ. Ορθρος, 10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία

Παρασκευή, 4 Ιανουαρίου
8:00 π.μ. Μεγάλοι Ωραι

Σάββατο, 5 Ιανουαρίου
Παραμονή των Φώτων
8:30 π.μ. Ορθρος, 10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία
Αγίου Ιωάννου Χρυσοστόμου και Μέγας Αγισμάς

Κυριακή, 6 Ιανουαρίου
ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ
8:30 π.μ. Ορθρος, 10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία
Μεγάλου Βασιλείου και Μέγας Αγισμάς

Δευτέρα, 7 Ιανουαρίου
Αγίου Ιωάννου Προδρόμου
8:30 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία

Σας ευχόμαστε
Ευλογημένα Χριστούγεννα
και Καλή Χρονιά

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος Πρεσβύτερος Κωνσταντίνος Καλογριδής
ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου Παναγιώτης Δάφνης



ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

8401 Ridge Blvd, Brooklyn, NY 11209 - (718) 836-3510



Ωρολόγιον πρόγραμμα Χριστουγέννων/Θεοφανείων 2007-2008

23 Δεκεμβρίου (Κυριακή) Κυριακή προ της του Χριστού Γεννήσεως
Ορθρος 8:15 π.μ.
Θεία Λειτουργία 9:45 π.μ.

24 Δεκεμβρίου (Δευτέρα) Προεόρτια Χριστουγέννων
Μεγάλοι Ωραι Χριστουγέννων 8:15 π.μ.
Εσπερινή Θεία Λειτουργία Αγίου Βασιλείου 9:45 π.μ.
Ορθρος και Θεία Λειτουργία Αγίου Ιωάννου Χρυσοστόμου 8:00 μ.μ.

25 Δεκεμβρίου (Τρίτη) Χριστούγεννα
Ορθρος 8:15 π.μ.
Δεύτερη Θεία Λειτουργία Αγίου Ιωάννου Χρυσοστόμου 9:45 π.μ.

26 Δεκεμβρίου (Τετάρτη) Συναξίς της Θεοτόκου
Ορθρος 8:15 π.μ.
Θεία Λειτουργία 9:45 π.μ.

27 Δεκεμβρίου (Πέμπτη) Αγίου Στεφάνου Πρωτομάρτυρος
Ορθρος 8:15 π.μ.
Θεία Λειτουργία 9:45 π.μ.

30 Δεκεμβρίου (Κυριακή) Κυριακή μετά της του Χριστού Γεννήσεως
Ορθρος 8:15 π.μ.
Θεία Λειτουργία 9:45 μ.μ.

1 Ιανουαρίου 2007 (Τρίτη) Η Κατά Σάρκα Περπομή του Κυρίου
Ημέρα Νέου Έτους Αγίου Βασιλείου του Μεγάλου
Ορθρος 8:15 π.μ.
Θεία Λειτουργία Αγίου Βασιλείου και Δοξολογία 9:45 π.μ.

4 Ιανουαρίου (Παρασκευή) Προεόρτια των Φώτων
Μεγάλοι Ωραι των Θεοφανείων 8:15 π.μ.

5 Ιανουαρίου (Σάββατον) Προεόρτια των Φώτων
Ορθρος 8:15 π.μ.
Θεία Λειτουργία και Μέγας Αγισμάς 9:45 π.μ.
Μέγας Εσπερινός 6:00 μ.μ.

6 Ιανουαρίου (Κυριακή) Τα Αγία Θεοφάνεια
Ορθρος 8:15 π.μ.
Θεία Λειτουργία Αγίου Βασιλείου και Μέγας Αγισμάς 9:45 π.μ.
Μέγας Εσπερινός 6:00 μ.μ.

7 Ιανουαρίου (Δευτέρα) Συναξίς του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου
Κυριακή μετά τα Φώτα
Ορθρος 8:15 π.μ.
Θεία Λειτουργία 9:45 π.μ.

Σας ευχόμαστε Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχές το Νέον Έτος

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος
Αρχιμανδρίτης
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΜΑΚΡΗΣ

Ο Εφημέριος Οικονόμος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΛΟΚΗΣ

Ο Πρόεδρος του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου
ΣΑΡΑΝΤΟΣ ΒΑΛΛΑΣ
και τα Μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου

Πρόστιμο
165.000 ευρώ
στον Μαγγίνα

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρκου). Πρόστιμο 165.000 ευρώ επέβαλε η Πολεοδομία Μαρκοπούλου Αττικής στον πρώην υπουργό Αποασχόλησης Βασίλη Μαγγίνα, επειδή ανήγειρε βίλα με ποίνα και βοηθητικούς χώρους, σε δασική έκταση στο Κορωπί, έχοντας άδεια «αναψυκτηρίου».

Υπενθυμίζεται ότι το γεγονός αυτό είχε οδηγήσει πρόσφατα τον κ. Μαγγίνα σε παράπνοη.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση, επιβλήθηκε πρόστιμο συνολικού ύψους 112.156 ευρώ για την ανέγερση και 52.782 για τη διατήρηση του «αναψυκτηρίου» στο Κορωπί, μετά την έκθεση αυτοψίας του ακινήτου από την Πολεοδομία.

Συγκεκριμένα, κατά την έκθεση αυτοψίας που αφορά στις κατασκευές που διαπιστώθηκαν στην ιδιοκτησία για την οποία έχει εκδοθεί η οικοδομική άδεια 2/97 επί ονόματι Αικ. Παπαδάκη (συζύγου Β. Μαγγίνα) στη θέση «Χατζήρια» Κορωπίου, διαπιστώθηκαν τα εξής: Αλλαγή χρήσης του κτίσματος της οικοδομικής άδειας 2/97 από αναψυκτήριο σε κατοικία. Κατασκευή δύο κτισμάτων συνολικής επιφανείας 73 τετραγωνικών μέτρων. Κατασκευή βοηθητικών κτισμάτων: γκαράζ, αποθήκη, μπάρμπεκιου, μηχανοστάσιο ποίνας. Κατασκευή ποίνας, κατασκευή στεγάστρου με καλαμωπή, εναπόθεση κορνιέζης και κατασκευή τμημάτων περιτοκίσεως πέραν του επιτρεπτού ύψους.

Ο κ. Μαγγίνας έχει δικαίωμα υποβολής ένστασης εντός 30 ημερών.

Ο Δρ. Τζάκης θα εξετάσει
τον Αρχ/πο Χριστόδουλο

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρκου). Στην Αθήνα φθάνει την προσεχή εβδομάδα, από το Μαϊάμι των ΗΠΑ, ο Δρ. Ανδρέας Τζάκης, προκειμένου να εξετάσει τον Αρχιεπίσκοπο και να διαπιστώσει τα αποτελέσματα της θεραπευτικής αγωγής που ακολουθείται.

Να σημειωθεί ότι η κατάσταση του Μακαριότατου παραμένει σταθερή αλλά δύσκολη, ενώ αντιμετωπίζει με αξιοπρέπεια ο θάνατος την περιπέτεια της υγείας του όπως λέει στη συνέντευξή του στον «Ε.Κ.» (περισσότερες πληροφορίες στην πρώτη σελίδα).

Όπως, πάντως, αποκαλύπτει «Το Βήμα», ο Δρ. Ανδρέας Τζάκης θα έχει συνεργασία με τους θεράποντες ιατρούς του Αρχιεπισκόπου και θα μελετήσει τα αποτελέσματα των εξετάσεων στα οποία υποβάλλεται κάθε εβδομάδα ο κ. Χριστόδουλος.

Ως γνωστόν, ο διεθνούς φήμης γιατρός προσπάθησε τον Οκτώβριο να μεταμοσχεύσει ήπαρ στον Αρχιεπίσκοπο, αλλά η ύπαρξη καρκινικών κυττάρων στην περιτοναϊκή χώρα δεν του το επέτρεψε.

Ο ίδιος ο Μακαριότατος φέρεται πιο ευδιάθετος τις τελευταίες ημέρες, σύμφωνα με πληροφορίες και εξακολουθεί να δέχεται επισκέψεις, αν και περιορισμένες.

Ωστόσο, σύμφωνα με πληροφορίες, οι γιατροί αποφάσισαν να μην του χορηγήσουν την ενέσιμη μορφή της χημειοθεραπείας, κατ' αρχάς γιατί διαπιστώθηκε και πάλι πρόβλημα στα αιμοπετάλια, αλλά και για να αποφευχθούν οι παρενέργειες που προκαλεί, επειδή θέλουν να έχει



ΑΡΧΕΙΟ «Ε.Κ.»
Ο Δρ. Ανδρέας Τζάκης.

ήσυχη περίοδο Χριστουγέννων. Στο μεταξύ, χτες το βράδυ, αναμενόταν να φτάσει ο Πατριάρχης Ρουμανίας κ. Δανιήλ συνοδευόμενος από τετραμελή αντιπροσωπεία. Σκοπός του ταξιδιού του είναι η επίσκεψη στον Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ. Χριστόδουλο, η οποία θα πραγματοποιηθεί σήμερα στην αρχιεπισκοπική κατοικία.

Παραμονή Χριστουγέννων, ο Μακαριότατος θα ακούσει τα κάλαντα από τον Σύνδεσμο Ποντιακών Σωματείων Νότιας Ελλάδος και Νήσιων και τον Όμιλο Βρακοφόρων Κρήτης. Την ίδια ημέρα, ο πρωτοπρεσβύτερος π. Θωμάς Συνοδινός, πρωτοσύγκελος της Αρχιεπισκοπής, θα επισκεφθεί, εκ μέρους του Αρχιεπισκόπου, ασθενείς που νοσηλεύονται στο «Αρεταίειο» Νοσοκομείο και στο Νοσοκομείο Παιδών «Αγλαΐα Κυριακού».



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Καθεδρικού Ναού

Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης

64 Schermerhorn Street, Brooklyn, NY 11201 • (718) 624-0595

Εορτολόγιον των Χριστουγέννων και των Θεοφανείων

Κυριακή 23η	Δεκέμβριος	Σάββατο 5η	Πρό των Φώτων
ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ Ορθρος 9:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:30 π.μ.	ΟΙ ΒΑΣΙΛΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ 4:30 μ.μ. ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ 6:00 μ.μ.	Κυριακή 6η	Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 9:30 π.μ.
Δευτέρα 24η	Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Θα χοροστατήσει ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Μελόπης κ. ΦΙΛΟΘΕΟΣ Ορθρος 9:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:00 π.μ.	Κυριακή 6η	ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:00 π.μ.
Τρίτη 25η	ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 9:30 π.μ.	Δευτέρα 7η	Η Σύναξις του Τιμίου Ενδόξου Προφήτου Προδρόμου και Βαπτιστού Ιωάννου Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 9:30 π.μ.
Κυριακή 30η	Κυριακή μετά την Χριστού Γέννησεως Ορθρος 9:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:30 π.μ.	Κυριακή 13η	Μετά τα Φώτα Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:00 π.μ.
Ιανουάριος	Κυριακή 20η	Πέμπτη 17η	Του Οσίου Πατρός ημών Αντωνίου του Μεγάλου Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 9:30 π.μ.
Τρίτη 1η	Κυριακή 27η	Παρασκευή 18η	Των εν Αγίοις Πατέρων ημών Αθανασίου και Κυρίλλου Πατριαρχών Αλεξανδρείας Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 9:30 π.μ.
Παρασκευή 4η	Τετάρτη 30η	Κυριακή 20η	ΙΒ' ΛΟΥΚΑ Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:00 π.μ.
ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ Οι Βασιλικές Ωρες των Θεοφανείων 9:00 π.μ.	Κυριακή 27η	Κυριακή 27η	ΙΕ' ΛΟΥΚΑ Ορθρος 8:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:00 π.μ.
	Τετάρτη 30η	Τετάρτη 30η	Η εορτή των τριών Ιεραρχών Ορθρος 8:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 9:00 π.μ.

Καλά Χριστούγεννα - Ευλογημένο το Νέο Έτος 2008

σε όλα τα μέλη και στην Ομογένεια
Εκ της ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ και του Σχολείου της «ΑΓΥΡΙΟΣ ΦΑΝΤΗΣ»

Ρεβεγιόν με τον ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΑΝΙΝΑΚΗ



Η Κοινότητα του ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΤΖΑΜΕΙΚΑ με χαρά ανακοινώνει στην Ομογένεια ότι έχει εξασφαλίσει και φέτος τη γνωστή σε όλους ορχήστρα «ΜΙΚΡΟΚΟΣΜΟΣ» με τον εξαιρετικό ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΑΝΙΝΑΚΗ για να υποδεχτούμε τον καινούργιο χρόνο

Μη χάσετε την ευκαιρία μιας υπέροχης πρωτοχρονιάτικης βραδιάς με την οικογένεια και τους φίλους σας

Δευτέρα 31 Δεκεμβρίου από τις 9 μ.μ. στην κοινοτική αίθουσα (84-35 152nd Street, Jamaica) Οι πόρτες ανοίγουν στις 9:00 μ.μ.



- Butler style waiter service
- Open Bar
- με ποτά άριστης ποιότητας
- Ζεστά και κρύα ορεκτικά
- Επίσημο δείπνο
- Γλυκά, καφές και βασιλόπιτα
- Εορταστική διακόσμηση
- Θα δωθούν δωρεάν καραμούζες, καπελάκια, μπαλόνια

Είσοδος: \$90 από 18 ετών και άνω.
\$30 κάτω των 18 ετών

Για κρατήσεις ή πληροφορίες τηλεφωνήστε στα γραφεία της κοινότητας στο (718) 291-2420 ή επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο της βραδιάς Μ. Παπαγιάννη στο (718) 658-8266 τα απογεύματα, στο (347) 694-1022 τις εργάσιμες ώρες και οποιαδήποτε ώρα στο (917) 617-9259

• ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΩΡΟΣ ΠΑΡΚΙΝΓΚ ΔΩΡΕΑΝ •



Για τα παιδιά του τυφώνα «Κατρίνα»

Οι αδελφές Αλι (αριστερά) και Εϊ Τζέι, ηθοποιοί, τραγουδίστριες και στιχουργοί διασκέδασαν τους μικρούς μαθητές στο Δημοτικό Σχολείο του Μάντενβιλ, της Λουιζιάνα, προχθές Πέμπτη, στο πλαίσιο της απονομής βραβείων του προγράμματος «Ελπίδα για την εκπαίδευση» της εταιρείας «Samsung». Το συγκεκριμένο σχολείο επλήγη από τον τυφώνα «Κατρίνα», το 2005.

ΤΖΟΥΝΤΙ ΜΠΟΤΟΝ/ΑΣΟΣΙΕΤΕΝΤ ΠΡΕΣ

Ελπίδες από αντικαρκινικές έρευνες

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Μέσα στους επόμενους μήνες, οι ερευνητές σε τρία ιατρικά κέντρα αναμένεται να αρχίσουν τις πρώτες εξετάσεις στους ασθενείς μίας από τις πιο πολλά υποσχόμενες -και αμφισβητούμενες- ιδέες σχετικά με την αιτία και τη θεραπεία του καρκίνου.

Η ιδέα επικεντρώνεται στη στοχοποίηση αυτού που μερικοί επιστή-

μονες λένε ότι κάνουν τα εμβρυονικά κύτταρα -μη ομαλά κύτταρα που διαπνέουν και αναπαράγουν τους κακοήθεις όγκους.

Παρόλο που πολλοί επιστήμονες έχουν συμπεράνει ότι τα καρκινικά κύτταρα είναι αθάνατα -διαχωρίζονται και αναπτύσσονται απ' άπειρον- τα περισσότερα μπορούν να διασπαστούν μόνο μερικές φορές πριν πεθάνουν. Η θεωρία των εμβρυονικών κυττάρων υποστηρίζει ότι οι ίδιοι οι καρκίνοι δεν πεθαίνουν γιατί τρέφονται με καρκινικά εμβρυονικά κύτταρα, ένα μικρό και ιδιαίτερα επικίνδυνο είδος κυττάρων που μπορούν να ανανεωθούν καθώς διασπώνται, ακόμη και όταν αυτό βγάζει περισσότερα κύτταρα που σχηματίζουν τον καρκινικό όγκο. Ακόμα χειρότερα, τα εμβρυονικά κύτταρα μένουν ανέγγιχτα από τις πιο συνθιμισμένες θεραπείες για τον καρκίνο.

Δεν είναι όμως αποδεκτό από τον καθένα η θεωρία των καρκινικών εμβρυονικών κυττάρων. Οι σκεπτικιστές λένε ότι οι όσοι υποστηρίζουν αυτή τη θεωρία είναι τόσο ερωτευμένοι μαζί της που απορρίπτουν ή αγνοούν τα στοιχεία εναντίον της. Ο Δρ. Σκοτ Κερν, για παράδειγμα, επικεφαλής ερευνητής για τον παγκρεατικό καρκίνο στο Πανεπιστήμιο Τζόνς Χόπκινς, είπε ότι η θεωρία αυτή είναι πιο κοντά στη θρησκεία παρά στην επιστήμη.

Αυτό που βρίσκεται στο επίκεντρο των συζητήσεων είναι η κατεύ-

θυνση που έχει πάρει η έρευνα για τον καρκίνο. Εάν οι ισχυρισμοί για τη θεωρία των εμβρυονικών κυττάρων είναι σωστές, θα μπορούσε σε μία εποχή ελπίδας για τη θεραπεία καρκίνων που κάποτε θεωρούνταν ανίατοι. Από την άλλη, αν έχουν δίκιο όσοι αντιτίθενται στη θεωρία αυτή, οι υποστηρικτές των εμβρυονικών κυττάρων μπαίνουν σε ένα αδιέξοδο που θα καταχωρηθεί ως άλλο ένα παράδειγμα προς αποφυγή στην ιστορία της ιατρικής έρευνας.

«Μέσα στην επόμενη χρονιά, θα δοίμε τα ιατρικά κέντρα να βάζουν στο στόχαστρο τα εμβρυονικά κύτταρα σε οποιαδήποτε μορφή καρκίνου», τόνισε ο Δρ. Μαξ Βίχα, διευθυντής του Πολυδύναμου Κέντρου για τον Καρκίνο στο Πανεπιστήμιο του Μίσιγκαν, ένα από τα ερευνητικά κέντρα για τις προκαταρκτικές μελέτες στο σχετικό ζήτημα, που αρχίζει στους επόμενους μήνες (τα άλλα ινστιτούτα που παίρνουν μέρος είναι το Μπέιλορ Κόλετζ και το Ινστιτούτο για τον Καρκίνο Ντάνα Φάρμπερ στη Βοστώνη).

«Είμαστε ενθουσιασμένοι γ' αυτό», είπε ο Δρ. Βίχα και συνέχισε: «Έχει γίνει το πρώτο μέλημα του κέντρου μας».

Ο ίδιος ενθουσιασμός επικρατεί και στο Εθνικό Ινστιτούτο για τον Καρκίνο: «Εάν αυτό είναι πραγματικότητα, θα έχει οκεδόν άμεση επίδραση», όπως ανέφερε ο Δρ. Άλαν Μάφσον.

Επιθέσεις μόνο σε πολιτικά ζητήματα

Και όχι σε προσωπικά, δέχεται να αποκρούσει ο οικογενειάρχης Ομπάμα

ΡΟΤΣΕΣΤΕΡ. **ΝΙΟΥ ΧΑΜΣΑΪΡ.** («Ασοσιέιτεντ Πρες»). Ο υποψήφιος για το χρίσμα των Δημοκρατικών Μπάρακ Ομπάμα, είπε ότι τα πνεύματα στην προεκλογική εκστρατεία έχουν οξυνθεί, αλλά επέμεινε ότι αυτός και η γυναίκα του έχουν δημιουργήσει έναν κλοιό προστασίας γύρω από τις δύο τους κόρες για να τις προστατεύσουν.

Τις τελευταίες εβδομάδες, ο Ομπάμα έχει δεχθεί την κριτική από τη βασική του αντίπαλο, Χίλαρι Ρόνταμ Κλίντον. Ένας από τους κορυφαίους συμβούλους της παρατήθηκε, μετά την εισήγηση που έκανε ότι ο γερουσιαστής του Ιλινόις θα είναι ευάλωτος αν ρωτηθεί για τη χρήση παράνομων ουσιών ως έφηβος. Άλλο ένα στέλεχος της Κλίντον επανέλαβε την ανακρίβεια ότι ο Ομπάμα παρακολούθησε ένα «κοσμικό μουσουλμανικό σχολείο» κατά τα χρόνια της νεότητάς του. Γενικότερα αυτός και η Κλίντον έχουν εμπλακεί σε έναν σκληρό ανταγωνισμό σχετικά με τις θέσεις τους για την ιατρική περίθαλψη.

Μέχρι τώρα πιστεύω ότι οι προ-

σπάθειες για δημιουργία αρνητικής εικόνας του αντιπάλου σε μη πολιτικό επίπεδο έχουν γίνει μπουόμεραν-γκ γι' αυτούς που επέλεξαν αυτή την κατεύθυνση», δήλωσε ο Ομπάμα, προχθές Πέμπτη, κατά τη διάρκεια μία σύντομης συνέντευξής του στο «Ασοσιέιτεντ Πρες».

«Εάν οι άνθρωποι διαφωνούν για πολιτικά ζητήματα, αυτό είναι μέρος της πολιτικής και είναι δίκαιο», είπε ο Ομπάμα και συνέχισε: «Οι διαφρομίσεις που επικεντρώνονται σε θέματα πολιτικής, όπως η δική μου που ασκεί κριτική στο σχέδιο της Χίλαρι Κλίντον για την ιατρική περίθαλψη, αποτελούν μέρος ενός δίκαιου παιχνιδιού και όταν γίνονται συγκρίσεις τέτοιου είδους, εκεί θα είμαι επιθετικός». Αν και δεν του είναι ευχάριστο, είπε ότι δεν μπορεί να κατηγορήσει τους αντιπάλους του γι' αυτές.

«Μπορώ να κάνω τη διάκριση μεταξύ διαφρομίσεων που κατά τη γνώμη μου αδικούν τις θέσεις μου, αλλά είναι επί πολιτικών ζητημάτων, σε σχέση με τις προσωπικές επιθέσεις ή προσπάθειες να αμαυρώσουν το χα-

ρακτήρα μου και άλλες παρόμοιες. Στην πρώτη περίπτωση θα απαντήσω γρήγορα και ειλικρινά», τόνισε.

Όπως είπε ο Ομπάμα, η διαμάχη του με την Κλίντον δεν έχει επηρεάσει τις κόρες του. Η Μάλια και η Σάσα έχουν εμφανιστεί με τους γονείς τους σε μερικές εκδηλώσεις, ενώ έχουν συμπεριληφθεί και σε ένα γιορτινό διαφημιστικό της προεκλογικής εκστρατείας που κυκλοφόρησε αυτή την εβδομάδα.

«Ένας από τους λόγους που η Μισέλ και εγώ αισθανόμαστε άνετα γι' αυτό είναι ότι οι κόρες μας είναι πολύ μικρές σε ηλικία. Δεν βλέπουν ειδήσεις», τόνισε και συνέχισε: «Βλέπουν το 'Νίκελντουντ'. Ξερετε είναι 9 και 6 ετών. Βλέπουν το 'Χάνα Μοντάνα'».

Πάντως, όπως ανέφερε ο Γεωρυσιαστής του Ιλινόις, όταν τα κορίτσια βλέπουν κάτι αρνητικό στην τηλεόραση, έρχονται κατευθείαν σ' αυτόν και τη μητέρα τους, Μισέλ.

«Έχουμε πάρα πολύ καλή σχέση με τα παιδιά μας και όταν κάτι τα ενοχλεί, μας κάνουν ερωτήσεις για το θέμα αυτό».

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

«Boston Globe»
Ημέρα καθήλωσης των αεροπλάνων στο αεροδρόμιο «Λόγκαν»

«Chicago Tribune»
Ο Φοξ παίρνει 15,5 εκατομμύρια δολάρια - Το δικαστήριο έκρινε ότι ο πατέρας του δολοφονημένου κοριτσιού ήταν θύμα λάσπης σύλληψης.

«L. A. Times»
Ο Ζελ κλείνει τη συμφωνία για τους «Τάιμς».

«New York Daily News»
Δεν ακούω τίποτα! Οτσοσπίδες τοποθετήθηκαν στα παιδιά πριν ο πατέρας τους πυροβοληθεί τρεις φορές στο διπλανό δωμάτιο, λένε οι ανακριτές.

«New York Post»
Παντρέψω με Τζέιμι Λιν.

«New York Times»
Οι επιστήμονες εξετάζουν το ρόλο των εμβρυονικών κυττάρων ως αιτίων του καρκίνου.

«USAToday»
Οι αεροπορικές εταιρείες καθυστερούν τις πτήσεις περισσότερο.

«Wall Street Journal»
Η απάτη προκαλεί κύμα κατασκέσεων.

«Washington Post»
Αισιόδοξος ο Μπους για τις προοπτικές στην Οικονομία.

Γύρισε ξανά ο Μυστικός Αϊ Βασίλης στο Κάνσας Σίτι

ΚΑΝΣΑΣ ΣΙΤΙ. **ΜΙΖΟΥΡΙ.** («Ασοσιέιτεντ Πρες»). Η Σούζαν Νταλ ήταν άστεγη, πεινασμένη, κουρασμένη και απένταρη όταν ένας ψυλός άντρας με ένα κόκκινο παλτό έκαστο κάτω δίπλα της σε μία στάση λεωφορείου στο κέντρο της πόλης.

Η 56χρονη γυναίκα που μόλις είχε ολοκληρώσει ένα κοσμοαπτικό ταξίδι διάρκειας 10 ωρών μέσα στο ψύχος και το κίονι, είπε ότι ο άντρας αυτός τη σκούνηξε απαλά και τη ρώτησε προς τα πού πήγαινε και «εάν όλα ήταν εντάξει γι' αυτήν».

«Ηθελε να μάθει γιατί δεν μπορούσα να αγοράσω φαγητό και του είπα ότι δεν έχω καθόλου λεφτά. Είμαι άστεγη», τόνισε.

«Εκείνος απάντησε: 'Όριστε ένα χαρτονόμισμα των 100 δολαρίων... και αυτό στο δίω στη μνήμη του Λάρι Στιούαρτ».

Ο Μυστικός Αϊ Βασίλης είναι και πάλι εδώ. Ο Λάρι Στιούαρτ, ο γνήσιος Μυστικός Αϊ Βασίλης του Κάνσας Σίτι, ο οποίος υπό καθεστώς ανωνυμίας έβγαине στους δρόμους της πόλης κάθε Δεκέμβριο δίνοντας χαρτονόμισμα των 100 δολαρίων σε όποιον έμοιαζε να χρειάζεται βοήθεια, πέθανε από καρκίνο φρέτος με ηλικία 58 ετών.

Όμως η κληρονομιά που άφησε συνεχίζεται. Για περισσότερα από είκοσι χρόνια, ο Στιούαρτ έδινε

αθόρυβα πάνω από 1,3 εκατομμύρια δολάρια σε ανθρώπους που βρίσκονταν σε δημόσια πλυντήρια, εστιατόρια, στάσεις λεωφορείων και υπόστεγα. Ελεγε ότι με αυτόν τον τρόπο ανταπέδιδε τα Χριστούγεννα τον πλούτο που είχε κερδίσει στη ζωή του και τη γενναιοδωρία με την οποία τον είχαν περιβάλει στις δύσκολες στιγμές της ζωής του.

Φίλος του Λάρι Στιούαρτ συνεχίζει το φιλανθρωπικό του έργο

Δεν ήθελε να γίνει γνωστό το όνομά του και δεν επιθυμούσε ευχαριστίες ή χειροκροτήματα. Απλά ήθελε να απολαμβάνει την ευχαρίστηση του να μαζεύεται μαζί με μερικούς φίλους, να λεί κάποια αστεία και να δημιουργεί αυτό το είδος αλtruισμού, ένα αποτέλεσμα που βγαίνει όταν βρίσκονται μαζί η ανάγκη, γενναιοδωρία και τα Χριστούγεννα.

Τα περασμένα Χριστούγεννα ο Στιούαρτ παραδέχθηκε την ταυτότητά του και τους τελευταίους μήνες της ζωής του τους χρησιμοποίησε για να περάσει το μήνυμά της προσφοράς στους άλλους, εκπαιδεύοντας μάλιστα τους φίλους του στα μυστικά του Αϊ Βασίλη.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ, FLUSHING
196-10 Northern Blvd, Flushing, NY 11358 • (718) 357-4200

Εορτολόγιο Χριστουγέννων και Επίφάνειων

Δεκέμβριος 2007

22 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΤΗΣ ΦΑΡΜΑΚΟΛΥΤΡΙΑΣ Ορθρος 8:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 9:00 π.μ.
23 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ - ΔΕΚΑ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΕΝ ΚΡΗΤΗ Ορθρος 7:30 π.μ., Α' Θεία Λειτουργία 8:45 π.μ., Β' Θεία Λειτουργία 10:45 π.μ. ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟΥ 8:45 π.μ. και 10:45 π.μ.
24 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΕΥΤΕΝΙΑΣ ΟΣΙΟΜΑΡΤΥΡΟΣ-ΑΙ ΜΕΓΑΛΑΙ ΩΡΑΙ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ 7:15 π.μ. Μέγας Εσπερινός και Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου 8:30 π.μ. ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ Ορθρος Χριστουγέννων 6:15 π.μ., Θεία Λειτουργία Γερού Χρυσοστόμου 7:30 π.μ. Τα Κάλαντα θα ψαλλούν στα Ελληνικά και στα Αγγλικά
25 ΤΡΙΤΗ	Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Ορθρος 7:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 8:45 π.μ.
26 ΤΕΤΑΡΤΗ	Η ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ (παρεκκλήσι) Ορθρος 7:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 8:30 π.μ.
27 ΠΕΜΠΤΗ	ΑΓΙΟΥ ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΚΑΙ ΑΡΧΙΔΙΑΚΟΝΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ (παρεκκλήσι) Ορθρος 7:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 8:30 π.μ.
29 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΤΩΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΗΡΩΔΟΥ ΑΝΑΙΡΕΘΕΝΤΩΝ 14,000 ΝΗΠΙΩΝ (παρεκκλήσι) Ορθρος 7:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 8:30 π.μ.
30 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΙΝ, ΙΩΣΗΦ ΤΟΥ ΜΝΗΣΤΟΡΟΣ ΔΑΒΙΔ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΑΝΑΚΤΟΣ, ΙΑΚΩΒΟΥ ΤΟΥ ΑΔΕΛΦΟΘΕΟΥ Ορθρος 8:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 9:00 π.μ. Μόνον μία Λειτουργία

Ιανουάριος 2008

1 ΤΡΙΤΗ	Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Βασιλείου Αρχιεπισκόπου Καισαρείας Καππαδοκίας του Μεγάλου Ορθρος 9:00 π.μ., Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου 10:00 π.μ.
4 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΤΩΝ ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Αι Μεγάλοι Ωραι 8:00 π.μ. (Σήμερα δεν τελείει Θεία Λειτουργία)
5 ΣΑΒΒΑΤΟ	ΣΑΒΒΑΤΟ ΠΡΟ ΤΩΝ ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ Ορθρος 7:30 π.μ., Θεία Λειτουργία Ιωάννου Του Χρυσοστόμου και Μέγας Αγιασμός 8:45 π.μ., Μέγας Εσπερινός 7:00 π.μ.
6 ΚΥΡΙΑΚΗ	ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Ορθρος 7:30 π.μ., Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου και Μέγας Αγιασμός 8:45 π.μ. Μόνον μία Λειτουργία σήμερα. Θεία Λειτουργία και Μέγας Αγιασμός στα Αγγλικά, στο παρεκκλήσι στις 8:45 π.μ.
7 ΔΕΥΤΕΡΑ	ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΕΝΔΟΞΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ Ορθρος 7:30 π.μ., Θεία Λειτουργία 8:30 π.μ.

Ο ΙΕΡΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ, ΠΡΩΤΟΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ ΠΑΥΛΟΣ Χ. ΠΑΛΑΙΣΤΙΔΗΣ, ΟΙ ΙΕΡΕΙΣ, ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΤΟ ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΑΙ ΑΠΑΝΤΕΣ ΟΙ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ

είχονται σ' όλα τα μέλη

Καλά Χριστούγεννα και Αίσιον το Νέο Έτος 2008



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ
ΖΩΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ BRONX

3573 Bruckner Blvd, Bronx, NY 10461 • Tel.: (718) 823-2030

Πρόγραμμα Χριστουγέννων και Νέου Έτους 2007-2008

Δευτέρα 24 Δεκεμβρίου
ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ
Βασιλικές Ωρες και Θεία Λειτουργία9:00-10:30 π.μ.

Τρίτη 25 Δεκεμβρίου
Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
Ορθρος και Θεία Λειτουργία9:30-11:30 π.μ.

Τρίτη 1 Ιανουαρίου
ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Ορθρος και Θεία Λειτουργία9:30-11:30 π.μ.

Σάββατο 5 Ιανουαρίου
ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ
Ορθρος και Θεία Λειτουργία
Αγιασμός των Υδάτων9:00-11:00 π.μ.

Κυριακή 6 Ιανουαρίου
ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ
Ορθρος και Θεία Λειτουργία
Αγιασμός των Υδάτων..... 9:30-11:30 π.μ.
Κατάδυσση του Τιμίου Σταυρού στο City Island, στην προκυμαία του Harbor Restaurant στις 12 το μεσημέρι.
Θα ακολουθήσει γιορτινό γεύμα.

Δευτέρα 7 Ιανουαρίου
ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ
Θεία Λειτουργία9:00-10:30 π.μ.

Ο Ιερέυς, το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο η Φιλόπτωχος, οι οργανώσεις και το προσωπικό του σχολείου και της Κοινότητας σας εύχονται

Ευλογημένα Χριστούγεννα και Ευτυχές το Νέο Έτος



Ανδραβίδα Ο υπουργός Μεταφορών Κ. Χατζηδάκης ανακοίνωσε από το βήμα του Κοινοβουλίου, τη δημοπράτηση του πολιτικού αεροδρομίου της Ανδραβίδας, που αναμένεται να γίνει μέχρι το Μάρτιο.

Αρεόπολη Αγνώστοι λήστεψαν χρηματοπιστολή της Εθνικής Τράπεζας στη Μάνη, το πρωί της Τρίτης στο 20ο χιλιόμετρο του δρόμου Γυθείου-Αρεόπολης. Τα άγνωστα άτομα με το Ι.Χ. επιβατικό αυτοκίνητο στο οποίο επέβαιναν έκλεισαν το δρόμο σε ταξί με το οποίο διενεργείτο η χρηματοπιστολή της Εθνικής Τράπεζας από το κατάστημα Γυθείου στη Θυρίδα της Τράπεζας στην Αρεόπολη. Οι άγνωστοι δράστες με την απειλή όπλων ανάγκασαν τους υπαλλήλους της Τράπεζας που επέβαιναν στο ταξί, να τους παραδώσουν τα χρήματα της αποστολής που ήταν 35.000 ευρώ και εξαφανίστηκαν προς άγνωστη κατεύθυνση.

Βόλος Ένας 65χρονος απανθρακώθηκε, τις προηγούμενες ώρες, μέσα στο σπίτι όπου διέμενε μόνος του στη Νέα Ιωνία. Η φωτιά προκλήθηκε από άγνωστα αίτια την ώρα που κοιμόταν. Ο άτυχος ηλικιωμένος, που αντιμετώπιζε προβλήματα υγείας, δεν πρόλαβε να αντιδράσει και βρήκε φρικτό θάνατο.

Θεσσαλονίκη Τρία μέλη πληρώματος αλιευτικού σκάφους τραυματίστηκαν ελαφρά όταν εξερράγη θερμάστρα, στη Νέα Μχανιώνα Θεσσαλονίκης. Οπως έγινε γνωστό από ψαράδες της περιοχής, η φωτιά εκδηλώθηκε νωρίς το πρωί λίγη ώρα πριν αποπλεύσει το σκάφος με προορισμό το Βόρειο Αιγαίο. Κάτω από αδιευκρίνιστες μέχρι στιγμής συνθήκες, που διερευνά το Λιμεναρχείο Θεσσαλονίκης και η Πυροσβεστική Υπηρεσία, η θερμάστρα εξερράγη και η φωτιά επικράτησε στο εσωτερικό του σκάφους. Με ελαφρά εγκαυματα διακομίστηκαν σε Νοσοκομείο ένας 57χρονος και δύο αλλοδαποί αλιεργάτες, ηλικίας 35 και 37 ετών αντίστοιχα. Άνδρες της Πυροσβεστικής έσβησαν έγκαιρα την πυρκαγιά προτού επεκταθεί στο υπόλοιπο αλιευτικό, ενώ για προληπτικούς λόγους στο λιμάνι όπου σημειώθηκε το περιστατικό έσπευσαν άνδρες της ΕΜΑΚ και σκάφη του Λιμεναρχείου.

Ικαρία Την κατάληψη του περιφερειακού ιατρείου, την παραμονή των Χριστουγέννων, αποφάσισε ομόφωνα το Δημοτικό Συμβούλιο Ραχών στην Ικαρία, σε ένδειξη διαμαρτυρίας για την απουσία γιατρού τον τελευταίο μήνα.

Καλαμάτα Αστυνομικοί της Δίωξης Ναρκωτικών συνέλαβαν έναν 39χρονο κάτοικο Καλαμάτας, γιατί σε έρευνα που έκαναν στο σπίτι του, βρέθηκε να κατέχει 25,3 γραμμάρια ηρώιν, ποσότητα χαλός, ναρκωτικά χάπια και χρηματικό ποσό 1.935 ευρώ προερχόμενο από εμπόριο ναρκωτικών. Οι ναρκωτι-

Εκτός των Αθηνών



Δώρα στα παιδιά που νοσηλεύονται στο Παιδο-ογκολογικό Τμήμα του Ιπποκράτειου Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης, μοίρασαν χτες εκπρόσωποι του Πανελληνίου Συλλόγου Αμειβομένων Καλαθοσφαιριστών και του Ελληνικού Συνδέσμου Ανωγύμων Καλαθοσφαιριστών Εταιρειών.

κές ουσίες κατασχέθηκαν και ο 39χρονος συνελήφθη και θα οδηγηθεί στον εισαγγελέα Καλαμάτας.

Κοζάνη Στη Σιάτιστα Κοζάνης θα αναβιώσουν, την περίοδο των γιορτών των Χριστουγέννων, οι «κλαδονιές», φωτιές που ανάβονται για να ζεστάνουν τον Χριστό, τα «κόλιαντα», κάλαντα στο τοπικό οσιαστικό ιδίωμα, και τα «μπομπουσαρία», τα καρναβάλια με το καθαρό οσιαστικό Αϊβασιολαϊκό χορό.

Κομοτηνή Γεύμα σε άπορες οικογένειες της Κομοτηνής με την οικονομική συνδρομή της περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας Θράκης, παρουσία του γενικού γραμματέα Δημήτρη Σταμάτη πρόσφερε χτες η Φιλοπτώκος Αδελφότητα Κυριών Κομοτηνής σε γνωστό εστιατόριο της Κομοτηνής. Αναφερόμενη στην καθιερωμένη αυτή προσφορά η πρόεδρος της Φιλοπτώκου Νίκη Μουστάκα, αφού ευχαρίστησε τον γενικό γραμματέα της περιφέρειας τόνισε ότι η Φιλοπτώκος συντηρεί με ίδια χρήματα και χωρίς καμιά επιδότηση από κρατικό φορέα, καθημερινά 70 άπορες οικογένειες και 10 φοιτητές, ενώ τα χρήματα που απαιτούνται κάθε μήνα είναι 3.000 ευρώ.

Κυπαρισσία Κύκλωμα εκμετάλλευσης αλλοδαπών εξάρθρωσε η Αστυνομία στη Μεσσηνία. Συγκεκριμένα, σε αστυνομική επιχείρηση που πραγματοποιήθηκε στα Φιλιατρά, συνελήφθησαν δύο Ρουμάνοι, ένας 26χρονος και μια 34χρονη, με

την κατηγορία ότι διακινούσαν παράνομα συμπληρώσεις τους και τους εκμεταλλευόταν οικονομικά, το τελευταίο τρίμηνο. Οι δύο συλληφθέντες είχαν εγκαταστήσει σε σπίτι στα Φιλιατρά τους ομοειδείς τους εργάτες, εισπράττοντας σεβατό ποσό για την κάλυψη των εξόδων διαμονής και μεταφορών τους, εξαγωγικά τους να δουλεύουν σε αγροτικές εργασίες στην ευρύτερη περιοχή των Φιλιατρών. Επίσης, σε ταυτόχρονη επιχείρηση των ρουμανικών Αρχών συνελήφθη στη Ρουμανία ο 36χρονος συνεργός των συλληφθέντων στα Φιλιατρά. Οι δύο συλληφθέντες οδηγήθηκαν στον Εισαγγελέα Κυπαρισσίας.

Ρόδος Πρόσχημα σε έξι κατασπίματα τροφίμων (5 στη Ρόδο και ένα στη Κω) διότι οι τιμές που εισπράτταν για κάποια προϊόντα τους ήταν ανώτερες από τις αναγραφόμενες στις πινακίδες που ήταν αναρτημένες στα ράφια τους, επέβαλλε η διεύθυνση Εμπορίου της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Δωδεκανήσου. Συνολικά και στα έξι κατασπίματα η διεύθυνση Εμπορίου επέβαλλε πρόστιμο 13.000 ευρώ, ενώ οι έλεγχοι προς την ίδια κατεύθυνση πρόκειται να συνεχιστούν και τις επόμενες μέρες.

Τρίπολη Κτηνοτρόφοι από όλους τους νομούς της Πελοποννήσου έφτασαν στα διόδια Νεοτάνης, (στον αυτοκινητόδρομο Τρίπολης - Κορίνθου), με περισσότερα από 150 αγροτικά αυτοκίνητα, έκλεισαν τον αυτοκινητόδρομο για 35 περίπου λεπτά και έριξαν γάλα στο οδόστρω-

μα. Σε δηλώσεις του ο αντιπρόεδρος των κτηνοτρόφων κ. Αναγνωστόπουλος σημείωσε ότι οι κτηνοτρόφοι περνούν δύσκολες ημέρες και χρειάζονται τη στήριξη του υπουργείου. Εστειλε μήνυμα στην κυβέρνηση ότι η κτηνοποίηση είναι προεπιδοποιητική κι αν ως τις 15 Ιανουαρίου δεν δουν εμπράκτως λύση στα αιτήματά τους από το υπουργείο τότε είτε θα επανέλθουν με δυναμικότερες και μακράς διάρκειας κτηνοποιήσεις. Αντιπροσωπεία των κτηνοτρόφων επέδωσε ψήφισμα στον νομάρχη Αρκαδίας και στον περιφερειάρχη Πελοποννήσου. Στον αυτοκινητόδρομο δημιουργήθηκαν ουρές αυτοκινήτων και στα δύο ρεύματα κυκλοφορία.

Φολέγανδρος Εν όψει των εορτών, ο υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής Γιώργος Βουλγαράκης, συνοδευόμενος από τον υφυπουργό Πάνο Καμμένο και τον γενικό γραμματέα Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής Χρήστο Κουρούση, πραγματοποιούν περιοδεία σε 10 μικρά νησιά του Αιγαίου χτες και σήμερα. Κατά τη διάρκεια της περιοδείας του σε Φολέγανδρο, Θηρασία, Ανάφη, Μεγίστη (Καστελόριζο), Χάλκη, Τήλο, Λειψούς, Αρkiούς, Φούρνους και Θύμιανα, ο Υπουργός θα επισκεφτεί Δημοτικά Σχολεία και Νηπιαγωγεία, όπου θα μοιράσει δώρα στους μαθητές καθώς και Λιμενικούς Σταθμούς για επιθεώρηση και ανταλλαγή ευχών με το προσωπικό.

Φλώρινα Στη Φλώρινα μπορεί το κρύο να είναι τσουκτερό, όμως ολόκληρη η πόλη ζει στο ρυθμό της φωτιάς. Οι κάτοικοι ετοιμάζονται πυρετώδως για το εντυπωσιακό έθιμο που πραγματοποιείται κάθε χρόνο, στις 23 Δεκεμβρίου, τη νύχτα πριν την παραμονή της μεγάλης γιορτής των Χριστουγέννων, όταν ανδρών μεγάλες πυρκαγιές σε κάθε γειτονιά της πόλης. Οι κάτοικοι της Φλώρινας έχουν ήδη ξεκινήσει να μαζεύουν τόνους ξύλα και μόλις πέσει το βράδυ θα ανάψουν τεράστιες φωτιές, δίνοντας έτσι το έναυσμα για ένα ξέφρενο γλέντι. Ο Δήμος θα ανάψει στην πλατεία Ηρώων φωτιά που θα συμβολίζει τη φωτιά που άναψαν οι ποιμένες της Βηθλεέμ για να ζεσταθεί ο νεογέννητος Χριστός. «Όλο το Δεκέμβριο η πόλη είναι στο "πόδι", προετοιμάζεται πυρετώδως για τη γιορτή. Κάθε γειτονιά ανάβει τη δική της φωτιά, όχι για ανταγωνισμό μεγέθους, αλλά ως μία προσπάθεια αναβίωσης του εθίμου. Πέρσι είχαμε 52 φωτιές, ενώ κάθε χρόνο είναι ολοένα και περισσότερες οι συμμετοχές, ενώ απαιτούνται πάνω από 100 τόνοι ξύλα», δήλωσε στο «ΑΠΕ» ο δήμαρχος της Φλώρινας, Στέφ. Παπαναστασίου. Εξάλλου, στο χώρο της πλατείας Γεωργίου Μόδη στη Φλώρινα θα λειτουργήσει και φέτος, μέχρι την Κυριακή 6 Ιανουαρίου 2008, το «Ξύλινο Χωριό», με τους επαγγελματίες της πόλης να εκθέτουν τα και πωλούν στους επισκέπτες τα παραδοσιακά τοπικά τους προϊόντα.

BIBLIO

Το ταξίδι που λέγαμε...

ΑΛΚΥΟΝΗ ΠΑΠΑΔΑΚΗ

ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ:

Η Θεοδοσία δεν παύει να μιλά για το Μίμν με τα καλύτερα λόγια ενώ η Απολλωνία αποφεύγει να τον συναντήσει.

Εκτός από το να ξασπρίζει και να κολλάει την προίκα, έκανε κι άλλες δουλειές, πολύ πιο σημαντικές. Πάντοτε με τη βοήθεια και τη συνεργασία του Μίμν. Την έβαζε στη Μερσεντές και έτρεχαν σε δικηγόρους, τράπεζες, συμβολαιογράφους και μεσίτες. Πάντοτε, η Ντοντά είχε το λόγο. Σε όλα. Ο Μίμν ήταν συνοδός. Δεν εξέφραζε άποψη, ούτε επενέβαινε στις αποφάσεις της. Έκανε κάτι άλλο. Πιο ευφυές. Την κολλούσε συνεχώς. Την παρότρυνε. Της έδινε γενναϊόδωρα αυτό που ποτέ δεν είχε δοκιμάσει στη ζωή της. Την αποδοχή! Κι αυτή για να ανταποκριθεί, για να του είναι αρεστή, προσπαθούσε να μαντέψει κάθε του επιθυμία και να την πραγματοποιήσει. Πούλσε ένα μέρος από τα κτήματα και μου αγόρασε ένα μεγάλο, δίπλοτο σπίτι στην Αθήνα. Ούτε τη γνώμη μου καλά καλά δεν ζήτησαν. Το 'κλεισαν χωρίς να το δω.

Αυτό είναι ό,τι πρέπει για τον Μίμν. Θα εντυπωσιαστούν οι φίλοι του. Όταν μας το 'δειξε ο μεσίτης, να 'βλεπες πώς έλαμψαν τα ματάκια του. «Τι λες, Μίμν;» του είπα. «Σου αρέσει;» «Εσύ, θεία μου, αποφασίζεις», μου απάντησε το παιδί. Τον είδα όμως εγώ, τον έκοφα πώς είχε φέρωσει. Γιατί πήρε ένα τόσο μεγάλο σπίτι; Πώς θα το φέρνω βόλτα; Η οικογένειά μας κατοικούσε πάντοτε σε μεγάλα σπίτια. Θα κιντράς σου βγάξει χρήματα. Θα προσλάβεις υπηρέτρια.

Θα μου λείψει η Ρορώ. Την είχα πάντοτε κοντά μου. Θα 'ρχόσαστε συχνά να με βλέπετε, έτσι, Μιμάκο μου; Μην ανησυχείς, θειούλα. Εδώ θα είμαστε τον περισσότερο καιρό. Σ' αφήνω εγώ μόνη σου; Επιπλώσαμε το σπίτι σύμφωνα με τα γούστα του Μίμν. Εκεί δεν ανακατεύτηκε η Ντοντά. Πλήρως μόνο τους λογαριασμούς. Παρακάλεσα την Απολλωνία να με βοηθήσει, αλλά δεν δέχτηκε. Μόνο για τις κρυφίνες ήρθε μαζί μου. Και το γούστο της έλαμψε! (Ό,τι πιο ωραίο υπήρχε σ' αυτό το σπίτι ήταν οι κρυφίνες του). Χάρηκε πολύ η Ντοντά, όταν το 'μαθε. Μπράβο! Επιτέλους, ενδιαφέρθηκε κι αυτή για κάτι. Δεν είναι

κακιά η Απολλωνία μας. Μπορώ να σου πω ότι έχει καλύτερη ψυχή από εσένα. Ε!... Της ήρθε λίγο βαρύ που πήρε εσύ έναν τόσο όμορφο και διάσημο άντρα. Κατανυγτόν!

Έφτασε η μέρα που μεταφέραμε τα προίκα, στολίσαμε το σπίτι και στρώσαμε το νυφικό κρεβάτι. Κατέφθασε σύσσωμο το μοναστήρι της Παναγίας της Ελεούσας και μέλη από το συμβούλιο του ορφανοτροφείου Θηλέων, όπου προήδρευε η Ντοντά. Μαύρισε ο τόπος από τα ράσα, μουρμούριζε η Απολλωνία. Κάργιες μάς της έπεσαν; Η Ντοντά μπεινοβόλαια κήθηδη, φορτωμένη όλα τα χρυσαφικά της. Καρφίτσες, κολιέ, σκουλαρίκια, βραχιόλια... Σαν επιπτώκος δεν μοιάζει; είναι στα Απολλωνία. ... Θρήνι! συμπλήρωσε. Δεν κήθησε πολύ. Ήρθε τυπικά, ασήμωσε κατά το έθιμο το νυφικό κρεβάτι (στρωμένον με το ωραιότερο δημούργημα της Ντοντάς), με φίλνους σταυρωτά κι έφυγε.

Κάθε φορά που έφευγε η Απολλωνία, άφηνε κάτι άδειο μέσα μου. Το σκαμνάκι που καθόταν όταν ήμασταν παιδιά στη βεράντα μας και σχεδιάζαμε τις ζαβολιές μας. Το σκαμνάκι της έμενε άδειο! Και με πονούσε. Κι ήταν βαρύ. Δεν μπορούσε εύκολα να το σηλώσει παράπερα η ψυχή μου.

Ήμουν χαρούμενη. Αλλά πιο πολύ, πελαγωμένη. Πετούσα στα ουράνια. Αλλά όλα αυτά που γίνονταν γύρω μου έμοιαζε να μη με αφορούν. Σαν να γίνονταν για κάποιον άλλον. Ήμουν θεατής στο έργο. Δεν έπαιζα.

Ξαφνικά εμφανίστηκε και η Πέλη με τις «κόρες» της. (Ευτυχώς που είχε φύγει η Απολλωνία). Η Πέλη φορούσε μια λαμέ μπλουζά, μια μαύρη φούστα από ανάγλυφο ταφτά και είχε κρεμασεί σ' αυτά τις κάτι πελώριους χρυσαφι κρίκους. Η Κώσσια και η Γιώτα -πώς μου φάνηκαν έτσι, σαν αποχαυνωμένα χρυσοψάρα- ντυμένες κι αυτές με φαντεζί ενδυμασίες, περιεργάζονταν, κρυφογελοούσαν, κρυφομιλούσαν, και αγκωνίζε η μια την άλλη περπατητικά, βλέποντας τις μοναχές να φλυαρούν και να καταβροχθίζουν με όρεξη σπανία τους ζηρούς καρπούς και τα γλυκά.

Συνέχεια στο επόμενο φύλλο

ΟΙΚΟΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ Ι. ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΚΟΡΩΝΑ, ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ
Αιδολογίατος Προτοπροσβύτερος κ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΥΒΑΡΗΣ

Ο Προϊστάμενος Αιδεσιμολογίατος Πρωτοπροσβύτερος **π. Νικόλαος Κούβαρης** η πρόεδρος κα Ρεγγίνα Παπαμήτρου και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, η πρόεδρος κα Βούλα Γκάνου και τα μέλη της Φιλοπτώκου Αδελφότης Κυριών, η διευθύντρια κα Μαγδαληνή Ορφανού, οι διδάσκαλοι, γονείς και μαθητές του Ημερησίου και Απογευματινού Σχολείου της Κοινότητος και όλοι οι φορείς της κοινότητος της **ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΚΟΡΩΝΑΣ** εύχονται στον Πνευματικό Πατέρα και ηγέτη μας **Σεβασμιώτατο Αρχιεπίσκοπο Αμερικής κ.κ. Δημήτριο Τον Θεοφιλέστατο Επίσκοπο Τρωάδος κ. Σάββα** και όλα τα στελέχη της Ιερής Ημών Αρχιεπισκοπής καθώς και σε όλους τους Αδελφούς Ομογενείς, **Καλά κι Ευλογημένα Χριστούγεννα, Ευτυχισμένο το νέο Έτος, με υγεία**

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

Δευτέρα 24 Δεκεμβρίου - Παραμονή Χριστουγέννων
Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός7:00 μ.μ. - 8:30 μ.μ.

Τρίτη 25 Δεκεμβρίου - Η Γέννησις του Σωτήρος Χριστού
Θεία Λειτουργία Μ. Βασιλείου7:30 π.μ. - 11:30 π.μ.

Κυριακή 30 Δεκεμβρίου - Κυριακή μετά την Χριστού Γέννηση
Θεία Λειτουργία9:00 π.μ. - 11:30 π.μ.

Τρίτη 1 Ιανουαρίου - Βασιλείου του Μεγάλου
Θεία Λειτουργία Μ. Βασιλείου9:00 π.μ. - 11:30 π.μ.

Σάββατο 5 Ιανουαρίου - Προεόρτια των Φώτων
Θεία Λειτουργία και Αγιασμός.....7:30 π.μ. - 11:00 π.μ.

Κυριακή 6 Ιανουαρίου - Τα Αγία Θεοφάνεια
Θεία Λειτουργία και Αγιασμός των Υδάτων.....7:30 π.μ. - 11:30 π.μ.

Δευτέρα 7 Ιανουαρίου - Σύναξις Ιωάννου του Προδρόμου
Θεία Λειτουργία9:00 π.μ. - 11:30 π.μ.

ΓΙΟΡΤΑΣΤΕ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ ΜΑΖΙ ΜΑΣ!
Η ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΙ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ **31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ** στις 9:30 μ.μ. στο κοινοτικό μας κέντρο **ΜΟΥΣΙΚΗ - ΠΛΗΡΕΣ ΔΕΙΠΝΟ -ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ.** Είσοδος ΜΟΝΟ \$25
Για κρατήσεις, επικοινωνήστε με το κοινοτικό γραφείο στο τηλέφωνο (718) 458-5251

38-05 98th St., Corona, NY 11368 • Tel.: (718) 458-5251 • Fax.: (718) 457-5489
www.transfigurationofchrist.org

Athens Tavern
23-01 31st Street, Astoria NY 11105
Tel.: 718.267.0800 • Fax: 718.267.0802
www.athenstavern.com
info@athenstavern.com

Η Αθηναϊκή Ταβέρνα σας εύχεται Χρόνια Πολλά και Ευτυχισμένους ο Καινούριος Χρόνος

Στρώσαμε για σας το εορταστικό τραπέζι και σας περιμένουμε την **παραμονή των Χριστουγέννων** για να ευχηθούμε σε σας και στα αγαπημένα σας πρόσωπα Χρόνια Πολλά.

Όλα τα πιάτα μας αναδύουν μια έντονη γεύση Ελλάδας και αυτό που σας προσφέρουμε είναι ελληνική δημιουργική κουζίνα σε εξαιρετικά ευχάριστο περιβάλλον.

Το κατόφλι μας είναι ανοιχτό για τους νοσταλγούς της καλής ελληνικής κουζίνας κάθε μέρα για μεσομεριανό από τις 12-4 μ.μ. και για βραδινό από τις 5 μ.μ. έως τα μεσάνυχτα.

Μια επίσκεψη αποτελεί ένα πολύ ενδιαφέρον μάθημα σύγχρονης γαστρονομίας που συνδυάζει την υψηλή μαγειρική με την τοπική παράδοση για να καταλήξει σε μια ιδιαίτερα απολαυστική εμπειρία.

Τα Χριστούγεννα ανήμερα θα είμαστε κλειστά
Για Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν κάντε εγκαίρως κράτηση

Δρ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ. ΚΑΝΕΛΛΑΚΟΣ, M.D., F.R.C.S.C.
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ

Ο Δρ. Κανελλάκος με χαρά σάς ανακοινώνει ότι έχει γίνει μέλος του THE ORTHOPEDIC GROUP του βορείου και κεντρικού Νιου Τζέρσεϊ. Έχει μεγάλη εμπειρία και εκπαίδευση στην ειδικότητά του στην αντιμετώπιση της αρθρίτιδας, των μυοσκελετικών τραυματισμών των αθλητικών τραυματισμών και των καταγμάτων.

- Ολική αποκατάσταση γοφού
- Ολική αποκατάσταση γονάτου
- Εγχείρηση γοφού/γονάτου μικρής διείσδυσης
- Αρθροσκοπική χειρουργική
- Total Hip Resurfacing
- Μερική αποκατάσταση γονάτου
- Χειρουργική με τη χρήση υπολογιστή
- Εγχείρηση σταθεροποίησης κατάγματος

Κατά την τρέχουσα περίοδο είναι συμβεβλημένος με το Morristown Memorial Hospital στην πόλη Morristown του Νιου Τζέρσεϊ και στο Νοσοκομειακό Σύστημα St. Clare στις πόλεις Denville και Dover του Νιου Τζέρσεϊ.

Ο Δρ. Κανελλάκος με υπερηφάνεια προσφέρει τις υπηρεσίες του στην ελληνική κοινότητα στα Ελληνικά και τα Αγγλικά. Μπορείτε να κλείσετε ραντεβού μαζί του στις εξής διευθύνσεις:

261 James Str., #3F Morristown, NJ 07960 Tel.: (973) 538-0029 Fax: (973) 538-4957	50 Cherry Hill Rd. #203 Parsippany, NJ 07054 Tel.: (973) 263-2828 Fax: (973) 263-3243	121 Center Grove Rd. Randolph, NJ 07869 Tel.: (973) 366-4411 Fax: (973) 366-2588
--	--	---

Εύχομαι σε όλους Καλά Χριστούγεννα και Καλή Χρονιά με Υγεία ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

www.orthogrouponline.com

Πάλι με Ισπανούς η ΑΕΚ - Απογοήτευσε με Βιγιαρεάλ (1-2)

Του ανταποκριτή μας Θάνου Λιακόπουλου

ΑΘΗΝΑ. (Πραφείο Εθνικού Κίρκου). Δίκως αμφιβολία ήταν η χειρότερη εμφάνιση της ΑΕΚ στα ευρωπαϊκά παιχνίδια που έχει δώσει τη φετινή σεζόν. Βέβαια, η ήττα από τη Βιγιαρεάλ δεν έχει και τόσο μεγάλη σημασία, με δεδομένο ότι προκρίθηκε στην επόμενη φάση. Αυτό που έχει τεράστια σημασία είναι η εικόνα της «Ένωσας» στο προχθεσινό ματς. Μπορούσε να παίξει πολύ καλύτερα, με δεδομένο ότι είχε απέναντί της μία ομάδα που έπαιζε ανοικτό ποδόσφαιρο. Οποσδήποτε πραγματοποιήσει απογοητευτική εμφάνιση. Με ανάλογη εικόνα και στα νωκ άουτ παιχνίδια στους «32» του ΟΥΕΦΑ δεν έχει καμία τύχη.

Η ΑΕΚ δεν κατάφερε να δείξει τίποτα σπουδαίο στο πρώτο μέρος. Μετά το πρώτο τέταρτο, η Βιγιαρεάλ κατάλαβε την αδυναμία της «Ένωσας» στη συγκεκριμένη πτέρυγα και αποφάσισε να «κτυπήσει» από εκεί με τον πολύ καλό Βέντα. Η αλλαγή του Ενοάλβα με τον Καρέ με την έναρξη της επανάλιψης έδωσε νέα νηνού στην ΑΕΚ, αλλά όχι για πολύ.

Η απάντηση της Βιγιαρεάλ ήταν ηχηρή, αφού στο 58' ο Φερνάντες σημάδεψε το οριζόντιο δοκάρι σε απευθείας εκτέλεση φάουλ, ενώ στην εξέλιξη της φάσης ο Φουέντες δεν μπόρεσε να σκοράρει σε κενή εστία. Ο μοναδικός που προσπάθησε, ο Ριβάλντο έκανε αυτό που ξέρεται καλά να κάνει, και που το είχε ξεχάσει τη φετινή περίοδο, αφού στο 68' πραγματοποίησε μία καταπληκτική εκτέλεση φάουλ, μην αφήνοντας περιθώρια στον Ντιέγκο Λόπεζ να αντιδράσει. Όμως, η «Ένωσα» δεν πρόλαβε να χαρεί το γκολ της, αφού στην επόμενη φάση ο Τόμασον έφυγε μόνος του από αριστερά (πριν οραστεί), μετά από κάθεται μπάλια του Μάτι Φερνάντες, πέρασε τον Μάκο και έγραψε το τελικό 1-2. **ΑΕΚ:** Μάκο, Αρουαμπαρένα, Άλβες, Παπασταθόπουλος, Ράμος, Τόζερ, Ενοάλβα (46' Καρέ), Ριβάλντο

(82' Παππάς), Κονέ (60' Μαντούκα), Σέζαρ, Λυμπερόπουλος.

ΒΙΓΙΑΡΕΑΛ: Ντι. Λόπεζ, Βέντα, Τογκάν, Φουέντες, Γκονζάλες, Φερνάντες, Σοριάνο, Μαβουμπά, Γκαρσία, Α. Λόπεζ, Φράνκο.

Για τον νέο αντίπαλο της ΑΕΚ, την Χετάφε, ο Λορέντο Σέρα Φερέρ τόνισε ότι δεν είναι εύκολος, ενώ ταυτόχρονα τόνισε ότι το ΟΑΚΑ δεν αποτελεί πλεονέκτημα για την ΑΕΚ. Ο Ισπανός τεχνικός μίλησε χθες λίγο μετά την κλήρωση της ομάδας του που τον έφερε αντίπαλο με την Χετάφε στο ΟΥΕΦΑ κι όταν ρωτήθηκε πόσο είναι καλή κλήρωση σε σχέση με τις άλλες ομάδες που ήταν αντίπαλοι, είπε: «Είναι το 3ο ισπανικό εμπόδιο μετά τη Σεβίλλη και τη Βιγιαρεάλ. Πρόκειται για μία καλή ομάδα που βρίσκεται στη μέση της βαθμολογίας στο ισπανικό πρωτάθλημα, έχει καλή τεχνική και αρκετές αρετές στο παιχνίδι της. Δεν θα είναι εύκολος αντίπαλος».

Για το ότι το πρώτο ματς θα γίνει στην Αθήνα, υπογράμμισε: «Δεν θα έχει κάποια επιρροή το γεγονός ότι παίζουμε το πρώτο ματς στην έδρα μας. Το θέμα είναι ότι ο Φεβρουάριος είναι ένας περιεργός μήνας και δεν μπορούμε να γυρίζουμε από τώρα σε τι κατάσταση θα είναι η Χετάφε και εμείς. Ελπίζουμε εκείνη την εποχή να είμαστε στην καλύτερη δυνατή κατάσταση αγωνιστικά. Το Ολυμπιακό Στάδιο σίγουρα δεν αποτελεί πλεονέκτημα για μας».

Σε ότι αφορά τις πιθανότητες πρόκρισης, ανέφερε: «Εμείς πρέπει να έχουμε όρεξη για να προσπαθήσουμε να εκμεταλλευτούμε όλες τις πιθανότητες. Όπως σε όλα αυτά τα παιχνίδια οι πιθανότητες πριν ξεκινήσουν οι αγώνες είναι 50-50».

Τέλος ο τεχνικός των «κιτρινομαυρών» μίλησε και για τον αυριανό αγώνα εναντίον του Εργοτέλη: «Εύκολο δεν είναι κανένα παιχνίδι. Καμία ομάδα δεν σου κάνει εύκολη τη ζωή. Πρέπει να είμαστε πολύ συγκεντρωμένοι στο παιχνίδι, να είμαστε δυνατοί στην άμυνα και την επίθεση ώστε να καταφέρουμε να πάρουμε τη νίκη».

Η Τσέλι στο δρόμο του Ολυμπιακού ...πιο εύκολα για «πράσινους» (Ρέιντζερς) και ΑΕΚ (Χετάφε) στο ΟΥΕΦΑ



ΣΑΛΒΑΝΤΟΡΕ ΝΤΙ ΝΟΛΙ/ΑΣΟΙΣΙΕΙΤΕΝ ΠΡΕΣ

Την Τσέλι του Αμπράμοβιτς έστειλε η κλήρωση πάνω στον Ολυμπιακό για την φάση των «16» του Τσάμπιονς Λιγκ.

Αγωνιστική σε πνεύμα χριστουγεννιάτικο

Της ανταποκριτριάς μας Εφης Λιόγα

ΑΘΗΝΑ. (Πραφείο Εθνικού Κίρκου). Στον απόλο των αγώνων των πέντε ελληνικών ομάδων στο κύπελλο ΟΥΕΦΑ, που δεν κατάφεραν να προσθέσουν βαθμούς στην γενική κατάταξη της Ελλάδας και έφεραν μόνο τον Παναθηναϊκό και την ΑΕΚ στη φάση των «32» του θεσμού, αλλά και τις κλήρωσης των «16» του Τσάμπιονς Λιγκ, που έφερε αντίπαλο του Ολυμπιακού την αγγλική Τσέλι, διεξάγεται η 13η «χριστουγεννιάτικη» αγωνιστική.

Σε μια εποχή που συνάθες το ελληνικό πρωτάθλημα σε αντίθεση με τα υπόλοιπα ευρωπαϊκά διεκπέτο, αυτή τη χρονιά υπάρχει πλήρης αγωνιστική κίνηση, τόσο αυτό όσο και το επόμενο Σαββατοκύριακο, καθώς, αφενός η παρουσία της Εθνικής στα τελικά του Euro το καλοκαίρι του 2008, αφετέρου η αναβολή 2 αγωνιστικών στο ξεκίνημα της σεζόν, λόγω των πυρκαγιών στην Πελοπόννησο, αλλά και των βουλευτικών εκλογών, επιβάλλει την πρόσροκτη διεξαγωγή του πρωταθλήματος τουλάχιστον μέχρι το Πάσχα.

Το Σαββατοκύριακο περιλαμβάνει επικίνδυνες εξόδους για ΑΕΚ και Ολυμπιακό, καθώς η μεν «Ένωσα» επισκέπτεται την Κρίπτιν για να αντιμετωπίσει τον Εργοτέλη, ο δε Ολυμπιακός τη Θεσσαλία για να κληρωθεί με τη Λάρισα. Ευκολότερο είναι το έργο του Παναθηναϊκού, που υποδέχεται τον ΟΦΗ, ενώ μεγάλο ενδιαφέρον παρουσιάζει η αναμέτρηση της Τρίπολης, ανάμεσα στον τοπικό Αστέρα και τον Ατρόμητο Αθηνών.

Ντέρμπι διεξάγεται στη Θεσσαλονίκη, ανάμεσα στον Ηρακλή και τον Αρη, ενώ ο συμπολίτης τους ΠΑΟΚ υποδέχεται στην Τομήνα τον Λεβαδειάκο. Τέλος, η Βέροια «φιλοξενεί» τον Πανιώνιο και η Ξάνθη την Καλαμαριά.

Λάρισα Ολυμπιακός

Με ανεβασμένη ψυχολογία μετά τη νίκη επί της ΑΕΚ την περασμένη αγωνιστική που τον έφερε στην κορυφή της βαθμολογίας, ο Ολυμπιακός επισκέπτεται το Αλκαζάρ και θέλει μόνο νίκη κόντρα στη Λάρισα για να έχει αντίκρισμα



ΝΤΑΝΙΕΛ ΝΤΕ ΟΛΑΦ/ΑΣΟΙΣΙΕΙΤΕΝ ΠΡΕΣ

Μετά την μονομαχία τους με Φορλάν και Ατλέτικο Σαριέγκι και Παναθηναϊκός επιστρέφουν στη Σούπερ Λίγκα και φιλοξενούν τον ΟΦΗ στη Λεωφόρο.

η επικράτηση στο ντέρμπι. Το έργο του μόνο εύκολο δεν είναι, καθώς η Λάρισα είναι πολύ πιο επικίνδυνη αντίπαλος απ' ό,τι δείχνει η βαθμολογική της θέση.

Εργοτέλης ΑΕΚ

Να επιστρέψει στις νίκες θα επιχειρήσει η «Ένωσα» που μετά από την ήττα στο Καραϊσκάκι, ηττήθηκε και στο ΟΑΚΑ από τη Βιγιαρεάλ για το κύπελλο ΟΥΕΦΑ, απέναντι στον ουραγό της βαθμολογίας Εργοτέλη στο Παγκράτιο. Η ΑΕΚ γνωρίζει πολύ καλά πως δεν έχει περιθώρια για νέες απολήψεις βαθμών, όμως και η Κρητική από την πλευρά τους χρειάζονται τη νίκη για να ανασώσουν βαθμολογικά.

Παναθηναϊκός ΟΦΗ

Μόνο νίκη θέλει ο Παναθηναϊκός κόντρα στον ΟΦΗ στη Λεωφόρο, μετά τις διαδοχικές ήττες από Πανιώνιο και Ατλέτικο, αλλά και για να μην χάσει από τώρα τις ελπίδες του για τον τίτλο, καθώς βρίσκεται ήδη τρεις βαθμούς πίσω από ΑΕΚ και Ολυμπιακό. Ο ΟΦΗ από την πλευρά του, μπορεί να ελπίζει σε κάτι καλό μόνο αν οι «πράσινοι» αποφασίσουν να παρουσιάσουν πάλι τον κακό εαυτό τους.

Αστέρας Τρίπολης Ατρόμητος

Επιστροφή στις επιτυχίες θέλει ο Ατρόμητος. Επιστροφή στις επιτυχίες θέλει ο Ατρόμητος. Επιστροφή στις επιτυχίες θέλει ο Ατρόμητος.

Συνέντευξη στη σελίδα 21

NFL: Στον Ντάβενपोर्ट ...πάει το Σαν Λιούις

Επιμέλεια: Διονύσιος Ρούφος

ΑΘΗΝΑ. (Πραφείο Εθνικού Κίρκου). Παρά την αποχώρηση του Γουίλι Πάρκερ στο πρώτο 15λεπτο, αμέσως μετά την πρώτη του μεταφορά στο ματς, (ο.σ. οπέστη κάταγμα κνήμης στο δεξί του πόδι και θα μείνει εκτός για το υπόλοιπο της σεζόν) οι Στίλβερς κατόρθωσαν να επικρατήσουν των Ραϊς με 41-24 και βρίσκονται μια ανάσα από την πρώτη θέση στην North της AFC και την πρόκριση στην ποστ σίζον.

Η 10η φετινή νίκη του Πίτσομπουργκ έφερε τις υπογραφές των Μπεν Ρόθλι-σμιτς και Νάιτς Ντάβενपोर्ट. Ο «Μπικ Μπεν» έδωσε 3 ασίστ για TDs, πετώντας 16/20 πόντους σουτ για 261 γιάρδες, ενώ ο αντικαταστάτης του Πάρκερ σημείωσε ρεκόρ καριέρας με 24 μεταφορές, καλύπτοντας 124 γιάρδες σουτλάικ.

Αξίζει να σημειωθεί ότι ο Ντάβενपोर्ट δεν είχε ξεπεράσει τις 100 γιάρδες από τις 29 Νοέμβρη του 2004 όταν και πάλι κόντρα στους Ραϊς, με την φανέλα των Πάικερς τότε, είχε πετύχει 174 γιάρδες. Από εκεί και πέρα η προτελευταία αγωνιστική του NFL συνεχίζεται σήμερα με τον αγώνα Ντάλας - Καρολίνα, ενώ αύριο πρόκειται να διεξαχθούν οι περισσότεροι αγώνες της 16ης ημέρας με τους πρωταθλητές Κολτς να υποδέχονται το Χιούστον και τους άπτιτους Πάτριους να φιλοξενούν το Μαϊάμι που ολοκλήρωσε την μεταγραφή του Μπιλ Πέροελς.

NBA: Ο «Κίνγκ» νίκησε τον Κόμπι
Σε προσωπική μονομαχία μετέτρεψαν τον αγώνα Λέικερς - Καβαλιέρς οι

ΛεΜπρόν Τζέιμς και Κόμπι Μπράιαντ, με τον πρώτο να φεύγει τελικά χαμογελώντας από το γήπεδο. Οι δύο καλύτεροι γκαρντ του πρωταθλήματος μάρκαραν ο ένας τον άλλον σε διαδοχικές επιθέσεις στα 2,5 τελευταία λεπτά της αναμέτρησης, με τον «Κίνγκ» να αναδεικνύεται νικητής και τους Καβαλιέρς να επικρατούν με 90-94. «Δεν ρώτησα καν. Αλλά είπα στον Σάσα να πάει να μαρκάρει κάποιον άλλο παίκτη τους» εξήγησε ο Τζέιμς που είχε 33 πόντους, 10 ριμπάουντ και 5 ασίστ ενώ από την άλλη μεριά ο Κόμπι σημείωσε 21 πόντους αλλά είχε 8/22 σουτ εντός πεδίου.

Τα ματς της Πέμπτης: Νιου Τζέρσεϊ - Μαϊάμι 107-103, Χιούστον - Ντένβερ 111-112, Λέικερς - Κλίβελαντ 90-94.

NHL:
Καθάρισε ο Γκαμπόρικ
Μία ομάδα μόνος του ήταν το βράδυ της Πέμπτης στο «Xcel Energy Center» ο Μάριαν Γκαμπόρικ. Ο Τσέκος επιθετικός πέτυχε πέντε γκολ εναντίον των Ρέιντζερς και η Μινεσότα έφτασε στην 4η συνεχόμενη επιτυχία της με 3-6. «Μία ακόμη φορά είχε βάλει πέντε γκολ, όταν έπαιζα στην πατρίδα μου αλλά ήταν εντελώς διαφορετικά» εξήγησε ο μεγάλος πρωταγωνιστής του ματς που έγινε ο πρώτος παίκτης που κατορθώνει να σημειώσει πέντε γκολ σε αγώνα του NHL τα τελευταία 11 χρόνια. Οι Γουάιλντ πήραν την 20η νίκη τους σε 34 παιχνίδια και ισοβαθούν στην πρώτη θέση της Northwest με το Βανκούβερ.

Τα ματς της Πέμπτης: Ρέιντζερς - Μινεσότα 3-6, Πίτσομπουργκ - Βοστώνη 5-4, Μόντρεαλ - Ουάσινγκτον 5-2, Οτάβα - Ατλάντα 2-3, Τορόντο - Τάμπα Μπέι 1-2, Καρολίνα - Φλόριντα 4-5, Νιτρίτ-Σαν Λιούις 2-3, Ντάλας - Βανκούβερ 2-3, Φοίνιξ - Σαν Ζοσέ 3-2.

«Προσγείωση» στην Ελλάδα, μετά την ήττα στη Μαδρίτη

Του ανταποκριτή μας Διονύση Ρούφου

ΑΘΗΝΑ. (Πραφείο Εθνικού Κίρκου). Η χθεσινή κλήρωση της Νιόν για τους «32» του ΟΥΕΦΑ έφερε στον Παναθηναϊκό ευχάριστες αναμνήσεις από Τσάμπιονς Λιγκ, καθώς η Ρέιντζερς είχε βρεθεί στον δρόμο του την σεζόν 2003-04 στους ομίλους της κορυφαίας διασυλλογικής διοργάνωσης (ο.σ. 1-1 στην Λεωφόρο και νίκη με 1-3 στην Γλασκώβη), ωστόσο για να επανέλθουν ανάλογες επιτυχίες πρέπει πρώτα να τα καταφέρει στην ελληνική πραγματικότητα.

Πίσω στο πρωτάθλημα, ο Παναθηναϊκός υποδέχεται αύριο τον ΟΦΗ στην Λεωφόρο σε ένα ματς που κρύβει δυσκολίες. Οι «ασπρόμαυροι» του Νότου έχουν ανάγκη από βαθμούς, κάτι που τους επιβάλλει να παλεύουν όλα τα παιχνίδια, ενώ στην αντίπερα όχθη το κλίμα στο «πράσινο» στρατόπεδο δεν είναι το καλύτερο αφού υπάρχει πίκρα από το αποτέλεσμα του «Βιθέντε Καλτερόν». Ο Πεσέιρο δήλωσε πως έγινε ευχαριστήσιμος από την προσπάθεια των παικτών του στο μεγαλύτερο μέρος του αγώνα της Μαδρίτης αλλά δεν παρέλειψε να σημειώσει μερικά κτυπητά λάθη τους. Η έλλειψη ψυχραιμίας στα τελευταία λεπτά της αναμέτρησης και ενώ οι «ροχιμπλάνκο» έπαιζαν με παίκτη λιγότερο, αλλά και τα όσχημα τελειώματα στις αντεπιθέσεις όταν βγήκαν με παίκτη περισσότερο ήταν τα δύο σημαντικότερα στοιχεία που κατά τον Πεσέιρο δεν επέτρεψαν στον «τριφύλλι» να φύγει για πρώτη φορά στην ιστορία του με

βαθμολογικό όφελος από την Ισπανία. Φυσικά το ακόλουθο τεστ με τον ΟΦΗ δεν μοιάζει με την προχθεσινή μονομαχία. Ο Παναθηναϊκός, που στην Μαδρίτη για πρώτη φορά φέτος παρατάχθηκε σε 4-3-1-2 με τρία ανασταλτικά χαφ (ο.σ. Σιμάο, Μάτος, Τζόλνι), δεν θα έχει την ευχέρεια να περμείνει τον αντίπαλό του, αλλά οφείλει να παίξει ποδόσφαιρο πρωτοβουλίας απέναντι σε μια κλειστή άμυνα. Στον συγκεκριμένο ματς αντιμετώπιση προβλήματα τόσο κόντρα στον Πανιώνιο όσο με Ξάνθη και Ηρακλή και περιμένουμε να δούμε την λύση του Πεσέιρο. Η αποστολή του «τριφύλλιου» επρόκειτο να έφτανε στην Αθήνα χθες το απόγευμα και ήταν προγραμματισμένο να πάει απ' ευθείας στην Παιανία, ώστε οι παίκτες να κάνουν αποθεραπεία. Οσον αφορά την αρχική ενδεκάδα στο αυριανό ματς, δεν ήταν δυνατό να γνωρίζουμε τα σχέδια του Πεσέιρο αφού μέχρι την ώρα έκδοσης της εφημερίδας δεν είχε πραγματοποιηθεί πρόπνοση, ωστόσο αναμένεται ο Πρωτόγγολος να κάνει εκ νέου rotation χρησιμοποιώντας τους Ισκαλ-νοβίτς, Γκούμα, Νίλσον, Ιβανόβιτς και Καραγκούνη.

• Την Τετάρτη 16/1 στο Καραϊσκάκι θα διεξαχθεί το ντέρμπι Ολυμπιακού - Παναθηναϊκού για την 5η φάση του Κυπέλλου Ελλάδας.

Ατλέτικο Μαδρίτης - ΠΑΟ 2-1: Λύγισε στο τέλος

Αν και δεν διανύει τις καλύτερες μέρες του στην φετινή περίοδο, ο Παναθηναϊκός έκανε εξαιρετικό παιχνίδι

Συνέντευξη στη σελίδα 21

ΕΛΛΗΝΕΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ

PYRROS & SERRES LLP
ATTORNEYS AT LAW

ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ

• Δωρεάν νομικές συμβουλές
• Εργατικές αποζημιώσεις
• Επίδομα αναπηρίας SSD/SSI
• Όλα τα είδη ατυχημάτων
• Τηλεφωνήστε μας 24 ώρες το 24ωρο
• Πάνω από 30 χρόνια συνολικής εμπειρίας

Σκληρά εργαζόμενοι δικηγόροι για σκληρά εργαζόμενους ανθρώπους

ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΜΕ ΜΕ ΥΠΕΡΦΑΝΕΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

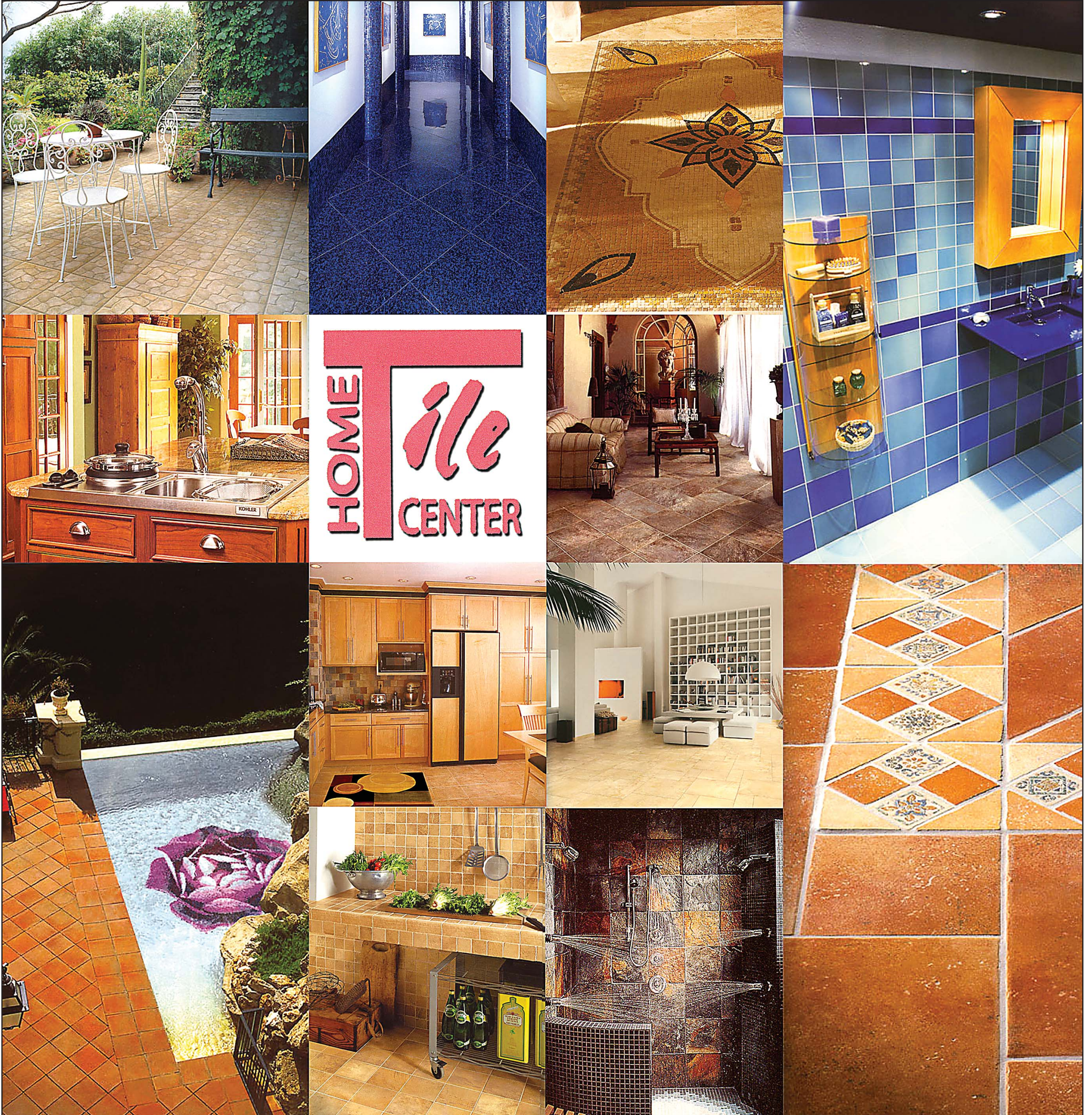
31-01 Broadway, 3rd floor Astoria, NY 11106
44 Court Street, Suite 1214, Brooklyn, NY 11201
(718) 626-1004
www.pyrrosandserres.com

Από την Ελλάδα...
Ενα από τα καλύτερα κρασιά του κόσμου...

KOUROS

Χρυσό Μετάλλο και διάκριση ως ένα από τα 20 καλύτερα κρασιά της έκθεσης VinExpo Bordeaux 1989
Με την καλύτερη συσκευασία κρασιού στην Ευρώπη για το 1990
Επαινετικές κριτικές από τον Αμερικανικό Τύπο

Imported by: Nestor Imports, Inc.
225 Broadway, Suite 2911, New York City, N.Y. 10007-3075
www.nestorimports.com, email: info@nestorimports.com
voice: 212-267-1133, fax: 212-267-2233



HOME TILE CENTER

Χιλιάδες τετραγωνικά μέτρα
με πλακάκια ποιότητας σε απόθεμα

- Εισαγωγείς κεραμικών (πλακάκια) μαρμάρου και γρανίτη
- Αριστη ποιότητα ■ Μεγάλη ποικιλία



Νέα Υόρκη: 38-70 11th Street, Astoria, NY 11101, Tel.: (718) 361-9401

380 Moreland Road, Commack, NY 11725, Tel.: (631) 864-3000

Φλόριδα: 7013 US Highway 19 South, New Port Richey, FL 34652, Tel.: (727) 859-0300

1-866-233-TILE (8453)

www.hometilecenter.com

από όλους εμάς στα Ethos Restaurants
Ευχές για Καλά Χριστούγεννα



GREEK CUISINE
Ethos

MANHATTAN QUEENS LONG ISLAND

Ελάτε να περάσουμε μαζί
 την παραμονή των Χριστουγέννων...



στην Αστόρια με την Αφροδίτη Ντάνιελς,
 τον Πάνο Χρισοβέργη και την ορχήστρα τους



στο Manhattan με τον Γιώργο Κολλιιά στην κιθάρα
 και την Μάγκη Αγγελάκη στο τραγούδι



Το menu θα επιμεληθεί για εσάς
 ο Chef Peter Spiropoulos



Πάνος Χρισοβέργης

Αφροδίτη Ντάνιελς



Μάγκη Αγγελάκη

Γιώργος Κολλιιάς

MANHATTAN
 495 Third Avenue
 New York, NY 10016
 212.252.1972

QUEENS
 33-04 Broadway
 Astoria, NY 11106
 718.278.1001

LONG ISLAND
 25 Middle Neck Road
 Great Neck, NY 11021
 515.305.4958

www.EthosRestaurants.com